



PRODUKTION AF GRØNSAGER OG FRUGT

ERZEUGUNG VON GEMÜSE UND OBST

PRODUCTION OF VEGETABLES AND FRUIT

PRODUCTION DE LÉGUMES ET DE FRUITS

PRODUZIONE DI ORTAGGI E DI FRUTTA

PRODUKTIE VAN GROENTEN EN FRUIT



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél. 47941 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales agents mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la troisième page de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

PRODUKTION AF GRØNSAGER OG FRUGT

ERZEUGUNG VON GEMÜSE UND OBST

PRODUCTION OF VEGETABLES AND FRUIT

PRODUCTION DE LÉGUMES ET DE FRUITS

PRODUZIONE DI ORTAGGI E DI FRUTTA

PRODUKTIE VAN GROENTEN EN FRUIT

1976

	Indholdsfortegnelse	Inhaltsverzeichnis	Table of contents
Side Seite Page			
IV-IX	Indledende bemærkninger	Vorbemerkungen	Preliminary remarks
X-XI	Glosar over navne på grønsager	Verzeichnis der Gemüsenamen	Glossary of vegetable names
XII-XIII	Glosar over navne på frugter	Verzeichnis der Obstnamen	Glossary of fruit names
XIV-XVI	Tegn og forkortelser	Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations used
1	Del I: Produktion af grønsager	Teil I: Gemüseerzeugung	Part I: Production of vegetables
2-13	A. Metodologiske bemærkninger	A. Methodologische Anmerkungen	A. Methodological notes
14	B 1. EUR-9: Grønsager i alt efter lande	B 1. EUR-9: Gemüse insgesamt nach Ländern	B 1. EUR-9: Total vegetables by countries
15-22	B 2. EUR-9: Grønsager efter arter og lande	B 2. EUR-9: Gemüse nach Arten und Ländern	B 2. EUR-9: Vegetables by species and countries
23-24	B 3. EUR-9: Grønsager efter hovedgrupper og lande	B 3. EUR-9: Gemüse nach Hauptgruppen und Ländern	B 3. EUR-9: Vegetables by main groups and countries
25	C 1. BR Tyskland	C 1. BR Deutschland	C 1. FR Germany
27	C 2. Frankrig	C 2. Frankreich	C 2. France
29	C 3. Italien	C 3. Italien	C 3. Italy
31	C 4. Nederlandene	C 4. Niederlande	C 4. Netherlands
33	C 5. Belgien	C 5. Belgien	C 5. Belgium
35	C 6. Luxembourg	C 6. Luxemburg	C 6. Luxembourg
36	C 7. Det forenede Kongerige	C 7. Vereinigtes Königreich	C 7. United Kingdom
38	C 8. Irland	C 8. Irland	C 8. Ireland
40	C 9. Danmark	C 9. Dänemark	C 9. Denmark
43	Del II: Produktion af frugt	Teil II: Obsterzeugung	Part II: Production of fruit
44-49	A. Metodologiske bemærkninger	A. Methodologische Anmerkungen	A. Methodological notes
50	B 1. EUR-9: Frugt i alt efter lande	B 1. EUR-9: Obst insgesamt nach Ländern	B 1. EUR-9: Total fruit by countries
51-57	B 2. EUR-9: Frugt efter arter og lande	B 2. EUR-9: Obst nach Arten und Ländern	B 2. EUR-9: Fruit by species and countries
58-59	B 3. EUR-9: Frugt efter hovedgrupper og lande	B 3. EUR-9: Obst nach Hauptgruppen und Ländern	B 3. EUR-9: Fruit by main groups and countries
60	C 1. BR Tyskland	C 1. BR Deutschland	C 1. FR Germany
61	C 2. Frankrig	C 2. Frankreich	C 2. France
64	C 3. Italien	C 3. Italien	C 3. Italy
67	C 4. Nederlandene	C 4. Niederlande	C 4. Netherlands
68	C 5. Belgien	C 5. Belgien	C 5. Belgium
69	C 6. Luxembourg	C 6. Luxemburg	C 6. Luxembourg
70	C 7. Det forenede Kongerige	C 7. Vereinigtes Königreich	C 7. United Kingdom
71	C 8. Irland	C 8. Irland	C 8. Ireland
72	C 9. Danmark	C 9. Dänemark	C 9. Denmark
	Landbrugsstatistiske publikationer	Agrarstatistische Veröffentlichungen	Publications of agricultural statistics
	A. Efter år	A. Nach Jahrgängen	A. By year
	B. Efter emne	B. Nach Sachgebieten	B. By subject
	Publikationer fra De europæiske Fællesskabers statistiske kontor	Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	Publications of the Statistical Office of the European Communities

Table des matières	Indice	Inhoudsopgave	Page Pagina Blz.
Remarques préliminaires	Osservazioni preliminari	Voorwoord	IV-IX
Glossaire des noms de légumes	Glossario dei nomi di ortaggi	Lijst met namen van groenten	X-XI
Glossaire des noms de fruits	Glossario dei nomi di frutta	Lijst met namen van fruit	XII-XIII
Abréviations et signes employés	Segni e abbreviazioni	Gebruikte tekens en afkortingen	XIV-XVI
Partie I : Production de légumes	Parte I : Produzione di ortaggi	Deel I : Produktie van groenten	1
A. Remarques méthodologiques	A. Note metodologiche	A. Methodologische opmerkingen	2-13
B 1. EUR-9 : Total légumes par pays	B 1. EUR-9 : Ortaggi in totale per paesi	B 1. EUR-9: Groenten totaal naar landen	14
B 2. EUR-9 : Légumes par espèce et pays	B 2. EUR-9 : Ortaggi per specie e paesi	B 2. EUR-9: Groenten naar soorten en landen	15-22
B 3. EUR-9 : Légumes par grands groupes et pays	B 3. EUR-9: Ortaggi per gruppi principali e paesi	B 3. EUR-9: Groenten naar hoofdgroepen en landen	23-24
C 1. RF d'Allemagne	C 1. RF di Germania	C 1. BR Duitsland	25
C 2. France	C 2. Francia	C 2. Frankrijk	27
C 3. Italie	C 3. Italia	C 3. Italië	29
C 4. Pays-Bas	C 4. Paesi-Bassi	C 4. Nederland	31
C 5. Belgique	C 5. Belgio	C 5. België	33
C 6. Luxembourg	C 6. Lussemburgo	C 6. Luxemburg	35
C 7. Royaume-Uni	C 7. Regno Unito	C 7. Verenigd Koninkrijk	36
C 8. Irlande	C 8. Irlanda	C 8. Ierland	38
C 9. Danemark	C 9. Danimarca	C 9. Denemarken	40
Partie II : Production de fruits	Parte II : Produzione di frutta	Deel II : Produktie van fruit	43
A. Remarques méthodologiques	A. Note metodologiche	A. Methodologische opmerkingen	44-49
B 1. EUR-9 : Total fruits par pays	B 1. EUR-9 : Frutta in totale per paesi	B 1. EUR-9: Fruit totaal naar landen	50
B 2. EUR-9 : Fruits par espèce et pays	B 2. EUR-9 : Frutta per specie e paesi	B 2. EUR-9: Fruit naar soorten en landen	51-57
B 3. EUR-9 : Fruits par grands groupes et pays	B 3. EUR-9 : Frutta per gruppi principali e paesi	B 3. EUR-9: Fruit naar hoofdgroepen en landen	58-59
C 1. RF d'Allemagne	C 1. RF di Germania	C 1. BR Duitsland	60
C 2. France	C 2. Francia	C 2. Frankrijk	61
C 3. Italie	C 3. Italia	C 3. Italië	64
C 4. Pays-Bas	C 4. Paesi-Bassi	C 4. Nederland	67
C 5. Belgique	C 5. Belgio	C 5. België	68
C 6. Luxembourg	C 6. Lussemburgo	C 6. Luxemburg	69
C 7. Royaume-Uni	C 7. Regno Unito	C 7. Verenigd Koninkrijk	70
C 8. Irlande	C 8. Irlanda	C 8. Ierland	71
C 9. Danemark	C 9. Danimarca	C 9. Denemarken	72
Publications de la statistique agricole	Pubblicazioni di statistica agraria	Landbouwstatistische publikaties	
A. Par années	A. Per anno	A. Per jaar	
B. Par matières	B. Per materia	B. Naar onderwerp	
Publications de l'Office statistique des Communautés européennes	Pubblicazioni dell'Istituto statistico delle Comunità europee	Publikaties van het bureau voor statistiek der Europese gemeenschappen	

INDLEDENDE BEMÆRKNINGER

Med dette hæfte genoptager EUROSTAT udgivelsen af den siden 1973 afbrudte serie af data om produktionen af grønsager og frugt i Det europæiske Fællesskab. Disse data gælder for tabellerne efter land for årene 1972 til 1974, og for visse fællesskabstabeller for årene 1964 til 1975. Dataene for 1975 er endnu til dels ufuldstændige og foreløbige.

Det forenede Kongeriges, Irlands og Danmarks tilslutning til EF og det deraf følgende behov for offentliggørelse af statistiske data fra disse lande gav EUROSTAT lejlighed til at gå i gang med en fuldstændig omarbejdelse af statistikken for grønsager og frugt. Denne omarbejdelse gælder for de valgte produktionsbegreber såvel som for opstillingen af dataene.

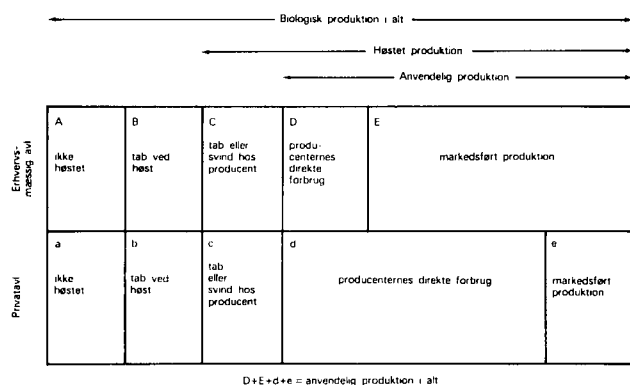
De **produktionsbegreber**, som anvendtes tidligere (samlet produktion, produktion med henblik på salg samt produktion til eget forbrug) er blevet erstattet af begreber vedrørende den anvendelige del af produktionen. Begrebet »anvendelig produktion« er nemlig det mest velegnede

- i forbindelse med opgørelserne over forsyningsbalancer,
- i forbindelse med landbrugssektorregnskaber, og
- i forbindelse med beregningen af udbyttet pr. enhed.

Desuden synes dette begreb at være det, som på det kvantitative område bedst kan tiltrædes af medlemsstaterne, og som kan give de bedste informationer om den direkte eller indirekte indvirkning, som mængderne har på markedet.

Nedenstående skema viser de forskellige valgte produktionsbegreber:

Skema over de forskellige produktionsbegreber



Det fremgår af skemaet, at begrebet »anvendelig produktion« omfatter både erhvervsmæssig avl (D+E) og afgrøder dyrket uden henblik på salg, det vil sige privatavl (d+e). I begge tilfælde omfatter det »producenternes direkte forbrug« og »markedsført produktion«. Det svarer altså til summen (D+E+d+e) og står for den »afsættelige« del af produktionen eller mere nøjagtigt den del af produktionen, som har direkte (markedsført produktion) eller indirekte (producenternes direkte forbrug) indflydelse på markedet.

Det er klart, at de forskellige medlemsstaters definitioner af produktionen for tiden ikke altid nøjagtigt kan sidestilles med det ideelle begreb for anvendelig produktion (D+E+d+e), som EUROSTAT har foreslået, og som er blevet vedtaget af arbejdsgruppen »Statistik over vegetabiliske produkter«. I forventning om en fremtidig harmonisering har EUROSTAT overtaget de af medlemsstaternes data, som ligger nærmest ovenstående begreb. Læseren vil finde de forskellige medlemsstaters definitioner i de metodologiske bemærkninger, som indleder kapitlet om grønsager og kapitlet om frugt.

Den nye opstillingsmetode hviler på indførelsen af en ny vare-nomenklatur og på harmonisering af hvert enkelt lands tabeller. Rækkefølgen af de forskellige grønsags- og frugtsorter er blevet tilpasset rækkefølgen i »Systematisk fortegnelse over de

økonomiske aktiviteter i De europæiske Fællesskaber (NACE)« i input-output versionen (NACE/CLIO). NACE er baseret på følgende kodningssystem:

- første ciffer angiver »afdelinger«,
 - andet ciffer angiver »klasser«,
 - tredje ciffer angiver »grupper«,
 - fjerde ciffer angiver »undergrupper«,
 - femte ciffer angiver »positioner«:
- på dette niveau skulle en sammenligning mellem NACE/CLIO og NIMEXE i princippet være mulig,
- det sjette og syvende ciffer tjener til definition af »positioner«.

Lad os tage eksemplet 011.611, som er opbygget på følgende måde:

- 01 : (klasse) Landbrugs- og jagtprodukter,
- 011 : (gruppe) Vegetabiliske landbrugs- og frugtprodukter og vilde produkter,
- 011.6 : (undergruppe) Friske grønsager,
- 011.61 : (position) Spisekål,
- 011.611 : (definition) Blomkål.

For forenklingens skyld har EUROSTAT udeladt de to første cifre i de forskellige tabeller i dette hæfte. Kun i de følgende glosarer over navnene på grønsager og frugter omfatter kodningen alle cifrene i NACE.

Det bør oplyses, at for *frugter* omfatter NACE/CLIO visse poster (frugter til fremstilling af frugtvin, bergamotter, andre druer eller spisedruer, nødder til olieudvinding, oliven til olieudvinding), hvor produktionen ikke forbruges i uforarbejdet stand. I tabellerne efter land har EUROSTAT i den udstrækning, det har været muligt, taget hensyn til disse produktioner med henblik på at bevare samtlige NACE-poster, idet produktionen af dessertfrugter angives som subtotal. Derimod indeholder de sammenfattende tabeller som tidligere kun produktionen af dessertfrugter. I øvrigt medtager EUROSTAT ikke længere den franske og italienske statistik over bestemte produktioner, som ikke specifikt er frugt som f.eks. angelik, rønnebær, azaroltræets frugter, brystbær osv., og hvis betydning ofte er meget lokalt præget.

Harmoniseringen af tabellerne gælder identiske betegnelser og overskrifter for alle landene, selv om de data, som kan indføres i sådanne tabeller, mangler for det ene eller det andet land. Dette er betydningsfuldt for forståelsen af de uoverensstemmelser, som endnu eksisterer mellem de nationale opfattelser, og det muliggør en illustration af, hvor langt man er kommet med den nøje sammenlignelighed mellem de pågældende statistikker. Kun antallet af poster i NACE-nomenklaturen varierer fra det ene land til det andet afhængigt af, om der rådes over statistiske data eller ej, og afhængigt af antallet af produkter dyrket i hver enkelt medlemsstat.

Af praktiske årsager har EUROSTAT begrænset henvisningerne sidst i kapitlet til et minimum. Men vedtagelsen af en fælles nomenklatur og af betegnelser og overskrifter, som er identiske for alle landene, betyder ikke, at dataene altid er fuldstændigt sammenlignelige. Landenes definitioner (se ovenfor), det område, der dækkes af de forskellige tællinger og undersøgelser, de statistiske oplysningskilder, ja selv produktspecifikationerne kan nemlig variere fra det ene land til det andet og således påvirke dataenes sammenlignelighed. Fællesskabsdataene skal følgelig vurderes med forsigtighed. EUROSTAT henleder desuden specielt læserens opmærksomhed på de metodologiske bemærkninger, som indleder kapitlet om grønsager såvel som kapitlet om frugter.

Nærværende statistikker er udarbejdet i samarbejde med de centrale statistiske kontorer og/eller landbrugsministerierne i de ni medlemsstater. Vi takker alle disse kontorer og i særdeleshed medlemmerne af arbejdsgruppen »Statistik over vegetabiliske produkter (grønsager og frugter)« for den hjælp, som de har ydet os. Ethvert forslag med henblik på en yderligere forbedring af statistikkerne over grønsager og frugter i EUR-9 vil blive modtaget med glæde.

VORBEMERKUNGEN

Mit der vorliegenden Ausgabe nimmt EUROSTAT die seit 1973 unterbrochene Reihe der Veröffentlichung von Daten über die Gemüse- und Obsterzeugung in der Europäischen Gemeinschaft wieder auf. Diese Angaben beziehen sich bei den nach Ländern aufgegliederten Tabellen auf die Jahre 1972 bis 1974 und für bestimmte gemeinschaftliche Tabellen auf die Jahre 1964 bis 1975. Die Angaben für 1975 sind teilweise noch unvollständig und vorläufig.

Der Beitritt des Vereinigten Königreichs, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Gemeinschaft und die sich daraus ergebende Notwendigkeit, die Statistiken dieser Länder zu veröffentlichen, bot EUROSTAT die Möglichkeit einer völligen Neugestaltung seiner Gemüse- und Obststatistik. Diese Überarbeitung betrifft sowohl die zu Grunde gelegten Konzepte für die Erzeugung als auch die Aufmachung der Daten.

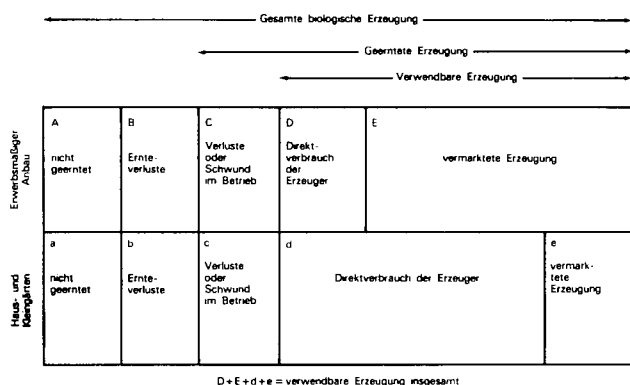
Die bisher verwendeten Konzepte (Gesamterzeugung, Markterzeugung und Erzeugung für den Eigenverbrauch) wurden durch solche ersetzt, die sich auf den verwendbaren Teil der Erzeugung erstrecken. Tatsächlich ist das Konzept der „verwendbaren Erzeugung“ am besten geeignet für

- die Versorgungsbilanzen,
- die landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen,
- die Berechnung der ha-Erträge.

Außerdem scheint dieses Konzept — quantitativ gesehen — für die Mitgliedstaaten am ehesten akzeptabel zu sein und am meisten über den direkten und indirekten Einfluß der Mengen auf den Markt auszusagen.

Nachstehendes Schema veranschaulicht die verschiedenen zugrundegelegten Konzepte der Erzeugung:

Schema der verschiedenen Konzepte der Erzeugung



Aus dem Schema geht hervor, daß das Konzept „verwendbare Erzeugung“ sowohl auf den „Erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) als auch auf den nicht zum Verkauf bestimmten Anbau, d.h. auf den Anbau in „Haus- und Kleingärten“ (d+e) angewendet wird. In beiden Fällen umfaßt es den „Direktverbrauch der Erzeuger“ und die „vermarktete Erzeugung“. Sie entspricht also insgesamt (D+E+d+e) und stellt den „vermarkteten“ Teil der Erzeugung dar oder vielmehr den Anteil der den Markt direkt (vermarktete Erzeugung) oder indirekt (Direktverbrauch) beeinflussenden Erzeugung.

Es ist unverkennbar, daß die Definitionen der einzelnen Mitgliedstaaten zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht immer genau dem von EUROSTAT vorgeschlagenen und von der Arbeitsgruppe „Statistik der pflanzlichen Erzeugnisse“ angenommenen Idealkonzept der verwendbaren Erzeugung (D+E+d+e) entsprechen. Bis zu einer künftigen Harmonisierung wird EUROSTAT diejenigen Daten der Mitgliedstaaten übernehmen, die sich von dem obenstehenden Konzept am wenigsten weit entfernen. Der Leser findet die Definitionen der einzelnen Mitgliedstaaten in den methodologischen Bemerkungen, die den beiden Kapiteln über Gemüse bzw. Obst vorangehen.

Die neue Form der Darstellung beruht auf der Annahme einer neuen Nomenklatur für Erzeugnisse und auf der Vereinheitlichung der nach Ländern geordneten Einzeltabellen. Die Reihenfolge der verschiedenen Gemüse- und Obstarten wurde ange-

paßt an die Einteilung der „Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften NACE“ und zwar in ihrer Fassung für Input-Output-Tabellen (NACE/CLIO):

- die erste Zahl bezeichnet die „Abteilung“,
- die zweite Zahl bezeichnet die „Klassen“,
- die dritte Zahl bezeichnet die „Gruppen“,
- die vierte Zahl bezeichnet die „Untergruppen“,
- die fünfte Zahl bezeichnet die „Positionen“,
- auf dieser Ebene müßte die Gegenüberstellung NACE/CLIO mit der NIMEXE grundsätzlich möglich sein,
- die sechste und siebente Zahl dienen der Definition der „Positionen“.

Das Musterbeispiel 011.611 gliedert sich also wie folgt auf:

01 : (Klasse) Erzeugnisse der Landwirtschaft und Jagd,
 011 : (Gruppe) Pflanzliche Erzeugnisse der Landwirtschaft und wildwachsende Erzeugnisse,
 011.6 : (Untergruppe) Frischgemüse,
 011.61 : (Position) Speisekohl,
 011.611 : (Definition) Blumenkohl.

Aus Gründen der Vereinfachung hat EUROSTAT darauf verzichtet, die beiden ersten Zahlen in den einzelnen Tabellen der vorliegenden Ausgabe wiederzugeben. Lediglich in den nachstehenden Verzeichnissen der Gemüse- und Obstnamen enthält die Kodifizierung sämtliche Zahlen der NACE.

Es muß darauf hingewiesen werden, daß die NACE/CLIO für Obst gewisse Posten (Obst zur Mostherstellung, Bergamotten, andere Trauben als Weintrauben, Nüsse zur Ölgewinnung, Oliven zur Ölgewinnung) enthält, deren Erzeugung nicht im ursprünglichen Zustand verbraucht wird. Bei den nach Ländern aufgegliederten Tabellen hat EUROSTAT diese Erzeugungen, soweit dies möglich war, berücksichtigt, um die NACE-Posten vollständig zu erhalten, wobei die Erzeugung von Tafelobst als Zwischensumme angegeben wird. Die zusammenfassenden Tabellen beziehen sich jedoch, wie bisher, nur auf die Erzeugung von Tafelobst. Außerdem hat Eurostat diejenigen Statistiken Frankreichs und Italiens nicht mehr aufgenommen, die gewisse Erzeugungen betreffen, welche man nicht direkt als Obst bezeichnen kann, wie z.B. Engelwurz, Vogelbeeren, Azarolen, Brustbeeren usw. und deren Bedeutung oft stark ortsgebunden ist.

Die Vereinheitlichung der Tabellen erstreckt sich auf gleichlautende Beschriftungen und Überschriften für alle Länder, selbst wenn in diesen Tabellen für das eine oder andere Land die möglichen Angaben fehlen. Dies ist für das Verständnis der Unterschiedlichkeiten wichtig, die noch zwischen den nationalen Konzepten bestehen und macht es möglich, die Fortschritte in der genauen Vergleichbarkeit der betreffenden Statistiken aufzuzeigen. Lediglich die Anzahl der verwendeten NACE-Nomenklaturposten ist von Land zu Land verschieden, je nach der Verfügbarkeit der statistischen Angaben und nach der Anzahl der in jedem Land angebauten Erzeugnisse.

Aus Gründen der Zweckmäßigkeit hat EUROSTAT die Hinweise, die sich jeweils am Ende der Kapitel befinden, auf ein strenges Mindestmaß beschränkt. Die Annahme einer gemeinsamen Nomenklatur, gleichlautender Beschriftungen und Überschriften für alle Länder bedeutet jedoch nicht, daß die Daten immer völlig vergleichbar sind. Denn die Definitionen der Länder, der durch die verschiedenen Umfragen und Erhebungen erfaßte Bereich, die Informationsquellen für die statistischen Angaben und selbst die Spezifizierung des Erzeugnisses können von einem Land zum anderen voneinander abweichen und so die Vergleichbarkeit nach Ländern beeinträchtigen. Eine gewisse Vorsicht bei der Auslegung der Gemeinschaftsdaten ist daher angebracht. EUROSTAT lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers noch besonders auf die methodologischen Bemerkungen, die den beiden Kapiteln über Gemüse und Obst vorausgehen.

Die vorliegenden Statistiken wurden unter Mitwirkung der Statistischen Zentralämter und/oder der Landwirtschaftsministerien der neun Mitgliedstaaten erstellt. Allen diesen Dienststellen und insbesondere den Mitgliedern der Arbeitsgruppe „Statistik der pflanzlichen Erzeugnisse (Gemüse und Obst)“ gebührt unser besonderer Dank für ihre Mitwirkung. Anregungen zu weiteren Verbesserungen der EUR-9 Statistik für Gemüse und Obst werden jederzeit dankbar begrüßt.

PRELIMINARY REMARKS

This issue resumes the series of EUROSTAT publications which has not appeared since 1973, containing data on the production of fruit and vegetables in the European Community. The present data refer to the years 1972 to 1974 in the case of the tables by country, and the years 1964 to 1975 for certain Community tables. The 1975 data are still partly incomplete and provisional.

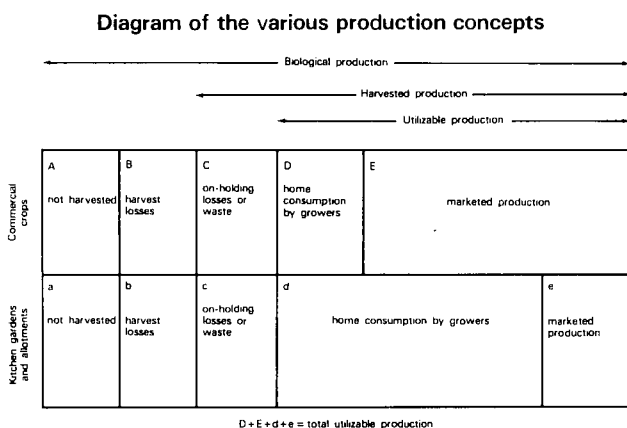
The accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark to the EEC, and the consequent need to publish statistics for these countries, afforded EUROSTAT the opportunity to recast radically its fruit and vegetables statistics, as regards both the concepts of production used and the presentation of the data.

The concepts of production formerly used (total production, production for sale and for home consumption) have been replaced by concepts relating to the utilizable part of production. This concept of "utilizable production" is in fact the most suitable one for

- supply balance sheets,
- agricultural accounts,
- the calculation of unit yields.

Moreover, this seems the best quantitative concept for application in the Member States, being capable of providing the most accurate statistics about the quantities which directly and indirectly influence the market.

The following diagram illustrates the various production concepts adopted:



It can be seen from this diagram that the concept of "utilizable production" applies as much to "crops grown commercially" (D + E) as to non-commercial crops, i.e. crops grown in "kitchen gardens and allotments" (d + e). In both cases "home consumption by growers" and "marketed production" are covered. It thus corresponds in total to D + E + d + e and represents the "marketable" proportion of this production, or more precisely that proportion with a direct (marketed production) or indirect (home consumption by growers) influence on the market.

It is evident that at present the definitions of production in the various Member States do not always coincide with the ideal concept of utilizable production (D + E + d + e), as proposed by EUROSTAT and adopted by the vegetable products statistics Working Party. Pending future harmonization, EUROSTAT has collected from Member States those data which most closely conform to the above concept. The reader will find the various Member States' definitions in the methodological comments preceding the sections on fruit and vegetables.

The new presentation is based on the adoption of a new nomenclature of products, and on the standardization of the in-

dividual tables by country. The order of the various fruit and vegetable species has been harmonized with that of the input-output section of the "General nomenclature of economic activities in the European Communities" (NACE/CLIO). The NACE is based on the following system of codification:

- the first digit denotes "divisions",
- the second digit denotes "classes",
- the third digit denotes "groups",
- the fourth digit denotes "sub-groups",
- the fifth digit denotes "items"
 - at this level, comparison of NACE/CLIO with NIMEKE should in principle be possible,
- the sixth and seventh digits define the "items".

For example 011.611 is broken down as follows:

- 01 : (Glass) Products from agriculture and hunting,
- 011 : (Group) Products from agriculture and wild horticultural products,
- 011.6 : (Sub-group) Fresh vegetables,
- 011.61 : (Item) Brassicas (excl. roots),
- 011.611 : (Definition) Cauliflower.

For simplicity, EUROSTAT decided to omit the first two digits in the various tables of this issue. Only in the glossaries of the names of fruit and vegetables given below does the codification contain all the NACE digits.

It should be pointed out that in the case of *fruit* the NACE/CLIO contains certain items (cider fruit, bergamots, grapes other than table grapes, nuts grown for oil, olives grown for oil) whose production is not consumed as such. In the tables by country, EUROSTAT has, as far as possible, taken account of those products in order to retain the NACE items in full, the production of table fruit (inc. cooking fruit) being indicated in the sub-total. On the other hand, the summary tables relate, as in the past, to the production of table fruit only. In addition, EUROSTAT has decided to discontinue publication of the statistics for France and Italy of certain crops which are not specifically fruit, such as angelica, sorb or rowen fruit, azaroles, jujubes etc., often of local importance.

The tables have been standardized with identical descriptions and headings for all countries, even if the data which can be entered in such tables are lacking in certain countries. This is important for appreciating the divergences which still exist between the national concepts, and for indicating the extent to which the strict comparability of the relevant statistics has progressed. Only the number of items of the NACE nomenclature used differs from one country to another, depending on whether or not statistical data are available and on the range of products grown in each member country.

For practical reasons, EUROSTAT has kept to a strict minimum the end-of-chapter references. But the adoption of a common nomenclature, with identical descriptions and headings for all countries, does not mean that the data are always fully comparable. The definitions used by the Member States, the scope of the various censuses and surveys, the sources of statistical information and even the specification of the product may vary from one country to another, and thus affect the comparability of the data between countries. Caution should consequently be exercised in interpreting the Community data. EUROSTAT would particularly draw the reader's attention to the methodological notes preceding the chapters on vegetables and fruit.

The present statistics have been drawn up in collaboration with the central statistical services and/or the ministries of agriculture of the nine Member States. We thank all these services, in particular the members of the "Vegetable Products Statistics" Working Party (fruit and vegetables), for their assistance. Suggestions for the further improvement of the fruit and vegetable statistics of EUR-9 are welcomed.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Avec le présent fascicule, EUROSTAT renoue avec la publication, interrompue dans cette série depuis 1973, de données relatives à la production de légumes et de fruits dans la Communauté européenne. Celles-ci ont trait aux années 1972 à 1974 pour les tableaux par pays et aux années 1964 à 1975 pour certains tableaux communautaires. Les données de 1975 sont encore partiellement incomplètes et provisoires.

L'adhésion du Royaume-Uni, de l'Irlande et du Danemark à la CE et la nécessité en découlant de publier les statistiques de ces pays a offert à EUROSTAT l'occasion de procéder à un remaniement complet de ses statistiques légumières et fruitières. Ce remaniement concerne tant les concepts de production retenus que la présentation des données.

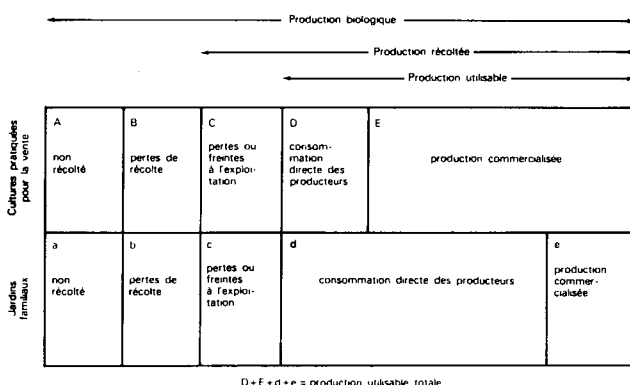
Les concepts de production utilisés par le passé (production totale, production pour le commerce et production pour l'auto-consommation) ont été remplacés par des concepts relatifs à la partie utilisable des productions. C'est en effet le concept de «production utilisable» qui est le plus approprié

- aux bilans d'approvisionnement,
- aux comptes de l'agriculture,
- au calcul de rendements unitaires.

Par ailleurs, ce concept semble être celui qui, sur le plan quantitatif peut être le mieux adopté par les Etats membres et qui peut donner les meilleures informations sur l'influence directe et indirecte qu'exercent les quantités sur le marché.

Le schéma ci-dessous illustre les divers concepts de production retenus:

Schéma des différents concepts de production



Il ressort du schéma que la notion «production utilisable» s'applique aussi bien aux «cultures pratiquées pour la vente» (D+E) qu'aux cultures non destinées à la vente c.-à-d. aux cultures pratiquées dans les «jardins familiaux» (d+e). Dans les deux cas, elle englobe la «consommation directe des producteurs» et la «production commercialisée». Elle correspond donc au total à D+E+d+e et représente la part «commercialisable» de la production ou plus exactement la part de la production exerçant une influence directe (production commercialisée) ou indirecte (consommation directe des producteurs) sur le marché.

Il est évident, qu'actuellement, les définitions de la production des divers Etats membres ne se juxtaposent pas toujours exactement au concept idéal de la production utilisable (D+E+d+e) tel que proposé par EUROSTAT et adopté par le Groupe de travail «Statistique de la production végétale». Dans l'attente d'une future harmonisation, EUROSTAT a repris les données des Etats membres qui se rapprochent le plus du concept ci-dessus. Le lecteur trouvera les définitions des divers Etats membres dans les remarques méthodologiques qui précèdent le chapitre des légumes et celui des fruits.

Le nouveau mode de présentation repose sur l'adoption d'une nouvelle nomenclature des produits et sur l'uniformisation des tableaux individuels par pays. L'ordre des diverses espèces légu-

mières et fruitières a été adapté à celui de la «nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes — NACE» dans la version Input-Output (NACE/CLIO). La NACE est basée sur le système de codification ci-après:

- le premier chiffre désigne les «divisions»,
- le second chiffre désigne les «classes»,
- le troisième chiffre désigne les «groupes»,
- le quatrième chiffre désigne les «sous-groupes»,
- le cinquième chiffre désigne les «positions»,
 - à ce niveau, la confrontation de la NACE/CLIO avec la NIMEXE devrait être en principe possible
- les sixième et septième chiffres servent à définir les «positions»

Soit l'exemple 011.611 qui se décompose comme suit:

- 01 : (classe) Produits de l'agriculture et de la chasse,
- 011 : (groupe) Produits végétaux de l'agriculture et de la cueillette,
- 011.6 : (sous-groupe) Légumes frais,
- 011.61 : (position) Choux potagers,
- 011.611 : (définition) Choux-fleurs.

Pour des raisons de simplification EUROSTAT a renoncé à reprendre les deux premiers chiffres dans les divers tableaux du présent fascicule. Ce n'est que dans les glossaires des noms de légumes et de fruits ci-après que la codification comporte tous les chiffres de la NACE.

Il y a lieu de signaler que pour les fruits, la NACE/CLIO comprend certains postes (fruits à cidre, bergamottes, raisins autres que de table, noix pour l'huile, olives pour l'huile) dont la production n'est pas consommée en l'état. Dans les tableaux par pays, EUROSTAT a tenu compte, dans la mesure du possible, de ces productions afin de conserver intégralement les postes de la NACE, la production de fruits de table (y compris les fruits à cuire) étant indiquée en sous-total. Par contre, les tableaux récapitulatifs n'ont trait, comme par le passé, qu'à la seule production de fruits de table. Par ailleurs, EUROSTAT n'a plus retenu les statistiques de la France et de l'Italie concernant certaines productions qui ne sont pas spécifiquement fruitières telles que l'angélique, les sorbes, les azeroles, le jujube etc. et dont l'importance est souvent très localisée.

L'uniformisation des tableaux porte sur des libellés et des entêtes identiques pour tous les pays, même si les données pouvant s'inscrire dans de tels tableaux font défaut pour l'un ou l'autre pays. Ceci est important pour la compréhension des divergences qui existent encore entre les concepts nationaux et permet d'illustrer dans quelle mesure a progressé la stricte comparabilité des statistiques concernées. Seul le nombre de postes utilisés de la nomenclature NACE est différent d'un pays à l'autre en fonction de la disponibilité ou non de données statistiques et du nombre de produits cultivés dans chaque pays membre.

Pour des raisons d'ordre pratique EUROSTAT a limité à un strict minimum les renvois en fin de chapitre. Mais, l'adoption d'une nomenclature commune, de libellés et d'entêtes identiques pour tous les pays ne signifie pas que les données sont toujours complètement comparables. En effet, les définitions des pays, le champ couvert par les divers recensements et enquêtes, les sources d'information statistique, voire même la spécification du produit peuvent varier d'un pays à l'autre et affecter ainsi la comparabilité des données entre pays. Les données communautaires devront par conséquent être interprétées avec prudence. EUROSTAT attire encore tout spécialement l'attention du lecteur sur les remarques méthodologiques qui précèdent tant le chapitre des légumes que celui des fruits.

Les présentes statistiques ont été établies avec la collaboration des services statistiques centraux et/ou des ministères de l'agriculture des neuf Etats membres. Nous remercions tous ces services et en particulier les membres du Groupe de travail «Statistique de la production végétale (légumes et fruits)» de l'aide qu'ils nous ont apportée. Toute suggestion en vue d'une nouvelle amélioration des statistiques légumières et fruitières de l'EUR-9 sera la bienvenue.

OSSERVAZIONI PRELIMINARI

Con il presente fascicolo, l'EUROSTAT riprende la pubblicazione, interrotta in questa serie dal 1973, di dati relativi alla produzione ortofrutticola nella Comunità europea. Tali dati riguardano il triennio 1972-1974 per le tabelle per paesi e il periodo 1964-1975 per alcune tabelle comunitarie. I dati del 1975 risultano ancora in parte incompleti e provvisori.

L'adesione del Regno Unito, dell'Irlanda e della Danimarca alle Comunità europee e la conseguente necessità di pubblicare le statistiche di questi paesi hanno fornito all'EUROSTAT l'occasione di procedere ad un rimaneggiamento completo delle sue statistiche per gli ortofrutticoli. Le innovazioni riguardano sia i concetti di produzione prescelti sia la presentazione dei dati.

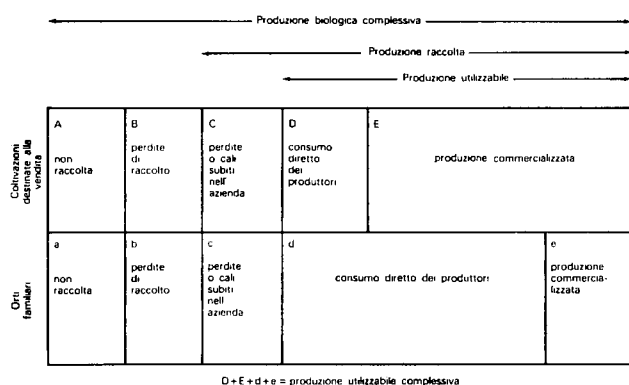
I concetti di produzione impiegati in passato (produzione totale, produzione per il commercio e produzione per l'autoconsumo) sono stati sostituiti da concetti relativi alla parte utilizzabile delle varie produzioni. Infatti, il concetto di «produzione utilizzabile» è quello più appropriato

- per i bilanci d'approvvigionamento,
- per i conti dell'agricoltura,
- per il calcolo delle rese unitarie.

Inoltre, questo concetto sembra, sul piano quantitativo, il più idoneo ad essere adottato dagli Stati membri e a fornire le migliori informazioni sull'influenza diretta o indiretta che le quantità esercitano sul mercato.

La tabella che segue illustra i vari concetti di produzione prescelti:

Schema dei vari concetti di produzione



Risulta dallo schema che il concetto «produzione utilizzabile» si applica tanto alle «coltivazioni destinate alle vendite» (D+E) quanto alle altre, vale a dire alle colture praticate negli «orti familiari» (d+e). In entrambi i casi, essa comprende il «consumo diretto dei produttori» e la «produzione commercializzata». La produzione utilizzabile corrisponde quindi in totale a D+E+d+e e rappresenta la quota «commercializzabile» della produzione, o più esattamente la quota che influenza direttamente (produzione commercializzata) o indirettamente (consumo diretto dei produttori) il mercato.

È chiaro che, attualmente, le definizioni della produzione dei vari Stati membri non corrispondono sempre esattamente al concetto ideale della produzione utilizzabile (D+E+d+e) proposto dall'EUROSTAT e adottato dal gruppo di lavoro «Statistica della produzione vegetale». In attesa di una futura armonizzazione, l'EUROSTAT ha ripreso i dati degli Stati membri che più si avvicinano al concetto di cui sopra. Il lettore troverà le definizioni dei vari Stati membri nelle osservazioni metodologiche precedenti il capitolo degli ortaggi e quello della frutta.

Il nuovo modo di presentazione si basa sull'adozione di una nuova nomenclatura dei prodotti e sull'uniformazione delle sin-

gole tabelle per paese. L'ordine delle varie specie di ortofrutticoli è stato adattato a quello della «Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee NACE» nella versione per le tavole input-output (NACE/CLIO). La NACE si basa sul sistema di codificazione seguente:

- la prima cifra indica le «divisioni»,
- la seconda cifra indica le «classi»,
- la terza cifra indica i «gruppi»,
- la quarta cifra indica i «sottogruppi»,
- la quinta cifra indica le «voci»; fino a questo livello, la concordanza della NACE/CLIO con la NIMEXE dovrebbe essere di massima, possibile,
- la sesta e la settima cifra servono a dare la definizione delle «voci»

Per esempio, la voce 011.611 si articola come segue:

- 01 : (classe) Prodotti dell'agricoltura e della caccia,
- 011 : (gruppo) Prodotti vegetali dell'agricoltura e della vegetazione spontanea,
- 011.6 : (sottogruppo) Ortaggi freschi,
- 011.61 : (voce) Cavoli da mangiare,
- 011.611 : (definizione) Cavolfiori.

Per motivi di semplificazione l'EUROSTAT ha ommesso le prime due cifre nelle varie tabelle del presente fascicolo. Solo nei glossari delle denominazioni di ortofrutticoli che figurano in appresso, la codificazione comporta tutte le cifre della NACE.

Occorre segnalare che per la *frutta*, la NACE/CLIO comprende talune voci (frutta da sidro, bergamotti, uva altra che da tavola, noci per l'olio, olive per l'olio) relative a produzioni che non vengono consumate allo stato naturale. Nelle tabelle per paese, l'EUROSTAT ha tenuto conto, per quanto possibile, di queste produzioni per conservare integralmente le voci della NACE, indicando la produzione di frutta da tavola come totale parziale. Le tabelle ricapitolative riguardano invece, come in passato, solo la produzione di frutta da tavola. Inoltre, l'EUROSTAT ha ommesso le statistiche della Francia e dell'Italia relative a talune produzioni non specificamente frutticole, quali l'angelica, il sobo, i lazzeruoli, le giuggiole, ecc. e che spesso hanno una importanza locale.

L'uniformazione delle tabelle riguarda l'impiego di denominazioni e intestazioni identiche per tutti i paesi, anche se i dati che possono figurare in tabelle di tal genere fanno difetto per l'uno o l'altro paese. Questo metodo permette di comprendere le divergenze ancora esistenti tra i concetti nazionali e d'illustrare i progressi compiuti per una più rigorosa comparabilità di queste statistiche. Solo il numero di voci utilizzate della nomenclatura NACE varia da un paese all'altro in relazione alla disponibilità o meno di dati statistici e del numero di prodotti coltivati in ogni singolo paese membro.

Per motivi d'ordine pratico, l'EUROSTAT ha limitato al minimo indispensabile i rimandi a note in fine di capitolo. Tuttavia l'adozione di una nomenclatura comune di denominazioni e intestazioni identiche per tutti i paesi, non significa che i dati siano sempre completamente comparabili. Infatti, le definizioni dei paesi, il campo delle varie rilevazioni ed indagini, le fonti d'informazione statistica, e la specificazione stessa del prodotto possono variare da un paese all'altro e incidere in tal modo sulla comparabilità dei dati tra paesi. Di conseguenza, è doveroso interpretare i dati comunitari con cautela. L'EUROSTAT richiama all'attenzione del lettore, in particolare, le osservazioni metodologiche precedenti sia il capitolo degli ortaggi che quello della frutta.

Le presenti statistiche sono state elaborate con la collaborazione degli istituti nazionali di statistica e/o dei Ministeri dell'Agricoltura dei nove Stati membri. Ringraziamo tutti questi enti e in particolare i membri del gruppo di lavoro «Statistica della produzione vegetale (ortofrutticoli)» per l'aiuto apportato. Sarà gradita la comunicazione di qualsiasi suggerimento ai fini di un ulteriore miglioramento delle statistiche comunitarie relative agli ortofrutticoli.

VOORWOORD

Deze publikatie van EUROSTAT sluit aan op een serie publikaties met gegevens over de produktie van groenten en fruit in de Gemeenschap, waarvan de laatste in 1973 is verschenen. De gegevens hebben betrekking op de jaren 1972 tot en met 1974 voor de tabellen naar land en op de jaren 1964 tot en met 1975 voor sommige communautaire tabellen. De cijfers voor 1975 zijn deels nog onvolledig en voorlopig.

De toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken tot de Europese Gemeenschappen en de daaruit voortvloeiende noodzaak statistieken betreffende deze landen te publiceren, waren voor EUROSTAT aanleiding zijn statistieken betreffende groenten en fruit volledig om te werken, zowel wat de gehanteerde omschrijving van produktie als wat de presentatie van de gegevens aangaat.

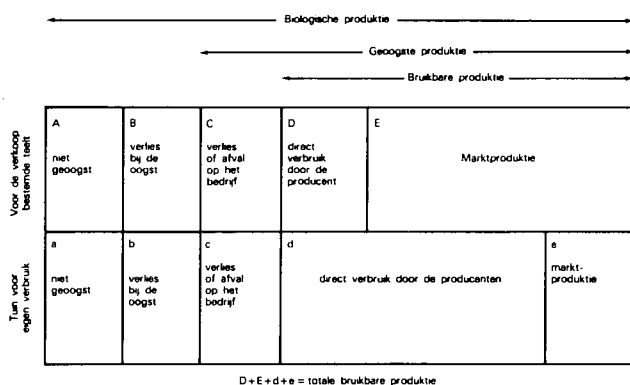
De vroeger gehanteerde soorten produktie (totale produktie, marktproduktie en produktie voor eigen gebruik) zijn vervangen door omschrijvingen die verwijzen naar het bruikbare gedeelte van de produktie, aangezien het begrip „bruikbare produktie” het beste voldoet voor

- de voorzieningsbalansen,
- de landbouwrekeningen,
- de berekening van de opbrengst per eenheid.

Bovendien lijkt dit begrip op kwalitatief vlak voor de Lid-Staten het beste te hanteren en lijkt het de beste informatie te schaffen over de rechtstreekse en onrechtstreekse invloed van de hoeveelheden op de markt.

Onderstaand schema geeft een beeld van de verschillende gehanteerde omschrijvingen van produktie

Schema van de verschillende soorten produktie



Uit het schema blijkt dat het begrip „bruikbare produktie” zowel van toepassing is op de „voor de verkoop bestemde teelt” (D+E) als op de niet voor verkoop bestemde teelt, met andere woorden teelt in „tuin voor eigen gebruik” (d+e). In beide gevallen omvat het begrip „het directe verbruik door de producent” en de „marktproduktie”. Het komt dus in totaal overeen met D+E+d+e en vertegenwoordigt het „verhandelbare” gedeelte van de produktie, of liever gezegd, het gedeelte van de produktie dat rechtstreeks (marktproduktie) of onrechtstreeks (direct verbruik door de producent) invloed uitoefent op de markt.

Vanzelfsprekend beantwoordt de definities voor produktie van de verschillende Lid-Staten niet altijd geheel en al aan het ideale begrip „bruikbare produktie” (D+E+d+e), zoals voorgesteld door EUROSTAT en goedgekeurd door de werkgroep „Statistiek van de plantaardige produkten”. In afwachting van een latere harmonisatie heeft EUROSTAT van de Lid-Staten de gegevens overgenomen die de hierboven genoemde omschrijving het dichtst benaderen. De lezer kan de door de verschillende Lid-Staten gehanteerde definities vinden in de methodologische opmerkingen aan het begin van de hoofdstukken groenten en fruit.

De nieuwe presentatievorm berust op een nieuwe nomenclatuur voor de produkten en op de uniformering van de individuele tabellen per land. De volgorde van de verschillende soorten

groenten en fruit is aangepast aan de volgorde van de „Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen NACE” in de versie Input-Output-tabellen (NACE/CLIO). De NACE is gebaseerd op het volgende codificatiesysteem:

- het eerste cijfer geeft de „afdeling”,
- het tweede cijfer geeft de „klasse”,
- het derde cijfer geeft de „groep”,
- het vierde cijfer geeft de „subgroep”,
- het vijfde cijfer geeft de „positie”,
- op dit niveau moet het in principe mogelijk zijn de NACE/CLIO met de NIMEXE te vergelijken,
- het zesde en zevende cijfer geeft de omschrijving van de „posities”.

Het getal 011.611 is bij voorbeeld als volgt samengesteld:

- 01 : (klasse) Produkten van de landbouw en de jacht,
- 011 : (groep) Plantaardige produkten van de landbouw en wildgroeïende produkten,
- 011.6 : (subgroep) Verse groenten,
- 011.61 : (positie) Koolgewassen,
- 011.611 : (omschrijving) Bloemkool.

Om de zaken te vereenvoudigen heeft EUROSTAT de eerste twee cijfers in de tabellen van de onderhavige uitgave weggelaten. Alleen in de hierna volgende glossaria van de benamingen van groenten en fruit bevat de codificatie alle cijfers van de NACE.

Er zij op gewezen dat de NACE/CLIO verscheidene posten voor vruchten herbergt die niet als zodanig worden geconsumeerd (ciderfruit, bergamotten, andere druiven als tafeldruiven, noten en olijven voor de olieproduktie). In de tabellen per land heeft EUROSTAT zoveel mogelijk rekening gehouden met deze produkten, ten einde de posten van de NACE integraal te kunnen handhaven; de produktie van tafelfruit wordt als subtotale aangegeven. De samenvattende tabellen hebben daarentegen, evenals in het verleden, uitsluitend betrekking op tafelfruit. Voorts heeft EUROSTAT voor Frankrijk en Italië geen statistieken meer opgenomen betreffende bepaalde produkten die eigenlijk niet als fruit kunnen worden beschouwd, zoals engelwortel, sorben, azeroladoorn, jujubes, enz. en die vaak alleen plaatselijk belang hebben.

De uniformering van de tabellen betreft identieke benamingen en hoofden voor alle landen, zelfs wanneer in een of ander land geen gegevens voor die tabellen beschikbaar zijn. Dit is van belang om nog bestaande verschillen tussen de nationale omschrijvingen te onderkennen en er blijkt uit in hoeverre de vergelijkbaarheid van de desbetreffende statistieken is verbeterd. Alleen het aantal gehanteerde posten van de NACE verschilt van land tot land, naar gelang de beschikbaarheid van statistieken en van het aantal produkten dat in iedere Lid-Staat wordt verbouwd.

Om praktische redenen heeft EUROSTAT de voetnoten tot een strikt minimum beperkt, maar het bestaan van een gemeenschappelijke nomenclatuur, van identieke benamingen en hoofden voor alle landen, betekent nog niet dat de gegevens altijd volkomen vergelijkbaar zijn. De definities van de landen, de door de verschillende tellingen en enquêtes bestreken gebieden, de informatiebronnen voor de statistieken en zelfs de specificatie van het produkt kunnen van land tot land verschillen en zo de vergelijkbaarheid van gegevens van verschillende landen beïnvloeden. De communautaire gegevens moeten dan ook met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd. EUROSTAT vestigt nogmaals de aandacht van de lezer op de methodologische opmerkingen aan het begin van de hoofdstukken groenten en fruit.

De opgenomen statistieken kwamen tot stand in samenwerking met de centrale bureaus voor de statistiek en/of de ministeries van Landbouw van de negen Lid-Staten. Wij zijn alle diensten en met name de leden van de Werkgroep Statistiek van de plantaardige produkten (groenten en fruit) erkentelijk voor hun medewerking. Alle suggesties voor verbeteringen in de statistieken betreffende groenten en fruit van EUR-9 zijn steeds welkom.

Glosar over navne på grønsager
Verzeichnis der Gemüsearten
Glossary of vegetable names

No	Latinum	Dansk	Deutsch
011.6 011.61 011.611 011.619 011.6191 011.6192 011.6193 011.6194 011.6195 011.6199	Brassica oleracea L. convar. botrytis. (L.) Alef. var. botrytis Brassica oleracea L. var. bullata subvar. gemmifera DC. Brassica oleracea L. var. capitata L.f. alba DC. Brassica oleracea L. var. capitata L.f. rubra (L.) Thell Brassica oleracea L. var. bullata DC. et var. sabauda L. Brassica oleracea L. var. acephala DC. subvar. laciniata L.	FRISKE GRØNSAGER Spisekål Blomkål Anden kål Rosenkål Hvidkål Rødkål Savoykål Grønkål Anden spisekål i.a.a.	FRISCHGEMÜSE Speisekohl Blumenkohl Sonstige Kohlarten Rosenkohl Weißkohl Rotkohl Wirsingkohi Grünkohl Speisekohl a.n.g.
011.62 011.621 011.6211 011.6212 011.622 011.623 011.624 011.625 011.626 011.627 011.6271 011.6272 011.628 011.629 011.6291 011.6292 011.6293 011.6294 011.6295 011.6296 011.6297 011.6299	Apium graveolens L. Allium porrum L. Lactuca sativa L. Chicorium endivia L. Spinacia oleracea L. Asparagus officinalis L. Chicorium intybus L. var. foliosum Bisch. Cynara scolynus Valerianella locusta (L.) Betcke (v. olitoria Polt.) Beta vulgaris L. var. cycla (L.) Ulrich; Cynara cardunculus L. Foeniculum vulgare P. Mill. Rheum raphaniticum L. Nasturtium officinalis L. Petroselinum hortense Hoffm. Brassica rapa rapifera f. pabularia	Blad- og stængelgrønsager, uden kål Knoldselleri, bladselleri Knoldselleri Bladselleri Porrer Salat Endivie Spinat Asparges Cikorie Belg. cikorie (Julesalat) Ital. cikorie Artiskokker Andre blad- og stængelgrønsager Vårsalat Bladbede, kardon Fennikel Rabarber Brøndkarse Kruspersille, persille Agerkål Andre blad- og stængelgrønsager i.a.a.	Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl Sellerieknollen und -stengel Knollensellerie Selleriestengel Porree (Lauch) Kopfsalat Endiviensalat Spinat Spargel Chicorée belg. Zichorie (Witloof) ital. Zichorie Artischocken Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse Feldsalat Mangold, Karde (Span. Artischocken) Fenchel Rhabarber Kresse Petersilie Rübstiel Blatt- und Stengelgemüse a.n.g.
011.63 011.631 011.632 011.6321 011.6322 011.633 011.634 011.6341 011.6342 011.635 011.639	Solanum lycopersicum L. (lycopersicum esculentum Mill.) Cucumis sativus L. Cucumis melo L. Solanum melongena L. Cucurbita pepo L.; C. moschata; C. maxima Capsicum annuum L.	Frugtgrønsager Tomater Agurker Salatagurker (og asier) Drueagurker Meloner Auberginer, centnergræskar, mandelgræskar Auberginer Centnergræskar, mandelgræskar Spansk peber, paprika Andre frugtgrønsager i.a.a.	Fruchtgemüse Tomaten Gurken Schälgurken Einlegegurken Melonen Eierfrüchte, Kürbisse Eierfrüchte Kürbisse Gemüsepaprika Sonstiges Fruchtgemüse a.n.g.
011.64 011.641 011.642 011.643 011.644 011.645 011.646 011.647 011.648 011.649	Brassica oleracea L. var. gongylodes L. Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell Daucus carota L. ssp. sativus (Hoffm.) Hayek Allium sativum L. Allium cepa L., Allium ascalonicum L. Beta vulgaris L. var. esculenta L. Tragopogon porrifolium L., Scorzonera hispanica L. Raphanus sativus L. (Allium schoenoprasum L.; Raph. sativus cv. Niger (Mill.); Armoracia rusticana G.M. Sch.)	Rod- og knoldgrønsager Knudekål, glaskål-rabi Majroer Karotter, gulerødder Hvidløg Kepaløg og skalotteløg Rødbeder Havrerod og skorsonerrod Radiser Andre rod- og knoldgrønsager (purløg, ræddike, peberrod)	Wurzel- und Knollengemüse Kohlrabi Speiserüben Karotten und Speisemöhren Knoblauch Zwiebeln und Schalotten Rote Rüben (Rote Beete) Hafer- und Schwarzwurzeln Radieschen Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse (Schnittlauch, Rettich, Meerrettich)
011.65 011.651 011.6511 011.6512 011.652 011.659	Pisum sativum L. Phaseolus Vulgaris L. (UK + N = +Phaseolus coccineus L.)	Bælgfrugter Ærter i alt, uden bælg Ærter, friske, i bælg Ærter til konserves, uden bælg Bønner Andre bælgfrugter	Hülsenfrüchte Pflückerbsen insg. in Gewicht ohne Hülsen Pflückerbsen, frisch, mit Hülsen Pflückerbsen, Industrie, ohne Hülsen Pflückbohnen Sonstiges Hülsengemüse
011.66 011.69 011.96	Agaricus campestris edulis	Drevne champignons Andre, i.a.a.	Zuchtpilze Sonstige, a.n.g.
		VILDE PRODUKTER	WILDWACHSENDE ERZEUGNISSE

i.a.a. = ikke andetsteds anført

a.n.g. = anderweitig nicht genannt

Glossaire des noms de légumes
Glossario dei nomi di ortaggi
Lijst met namen van groenten

English	Français	Italiano	Nederlands
FRESH VEGETABLES All brassicas (exc. roots) Cauliflower All other brassicas Brussels Sprouts Cabbage Red cabbage Savoy cabbage Curly kale Brassicas n.o.s. (exc. roots)	LÉGUMES FRAIS Choux potagers Choux-fleurs Autres choux Choux de Bruxelles Choux blancs (ou cabus) Choux rouges Choux de Savoie (ou de Milan) Choux verts (ou frisés) Choux n.d.a.	ORTAGGI FRESCHI Cavoli da mangiare Cavolfiore Cavoli Altri cavoli Cavoli di Bruxelles Cavolo cappuccio bianco Cavolo cappuccio rosso Cavolo di Savoia (o verza) Cavolo laciniato (o riccio) Cavolo da mangiare n.d.a.	VERSE GROENTEN Consumptiekool Bloemkool Andere koolsoorten Spruitkool Witte kool Rode kool Savooikool Boerenkool Consumptiekool n.a.v.
Veget. leafy or stalked other than brassicas Celeriac and celery Celeriac Celery Leeks Lettuce Endive Spinach Asparagus Chicory Belgian chicory (Witloof) Italian chicory Globe artichoke Other leafy or stalked vegetables Corn salad, lamb's lettuce Spinach beet, cardoon Fennel Rhubarb Watercress Parsley Turnip tops Other leafy or stalked n.o.s.	Lég. feuillus et à tige autres que choux Céleris-rave et céleris branche Céleris-rave Céleris branche Poireaux Laitues pommées Chicorées frisées et scaroles Epinards Asperges Chicorées (endives) Chicorée belge (Witloof) Chicorée italienne Artichauts Autres légumes feuillus et à tige Mâche Bettes, poirées, cardes, cardons Fenouil Rhubarbe Cresson Persil Brocoli de rave Légumes feuillus et à tige n.d.a.	Ortaggi a foglia e stelo esclusi i cavoli Sedano rapa ed a costa Sedano rapa Sedano a costa Porro Lattuga Indivia riccia e scarolo Spinacio Asparago Cicoria Cicoria tipo belg. (witloof) Cicoria tipo ital. (radicchio) Carciofi Altri ortaggi a foglia e stelo Valeriana Bietola, cardo Finocchio Rabarbaro Crescioni Prezzemolo Cima di rapa Altri ortaggi a foglia e stelo n.d.a.	Blad- en stengelgroenten anders als kool Knolselderij en bleekselderij Knolselderij Bleekselderij Prei Sla Andijvie Spinazie Asperges Chicorei Belgische chicorei (witloof) Italiaanse chicorei Artisjokken Andere blad- en stengelgroenten Veldsla Snijbieten, kardoen Venkel Rabarber Waterkers Peterselie Raapstelen Blad- en stengelgroenten n.a.v.
Vegetables cultivated for fruit Tomatoes Cucumbers, gherkins Cucumbers Gherkins Melons Egg-plant, pumpkins, marrows Egg-plant Pumpkins, marrows Red pepper, capsicum Other veg. cultiv. for fruit n.o.s.	Légumes cultivés pour le fruit Tomates Concombres et cornichons Concombres Cornichons Melons Aubergines, courges, courgettes Aubergines Courges, courgettes Poivrons Autres lég. cultiv. pour le fruit n.d.a.	Ortaggi coltivati per i frutti Pomodoro Cetriolo e cetriolino Cetriolo Cetriolino Melone o popone Melanzana, zucca, zucchini Melanzana Zucca, zucchini Peperone Altri ortaggi coltiv. per i frutti n.d.a.	Vruchtgroenten Tomaten Komkommers en augurken Komkommers Augurken Meloenen Aubergines, reuzenkalebas, zucchini Aubergines Reuzenkalebas, zucchini Paprika Andere vruchtgroenten n.a.v.
Root and tuber vegetables Kohl-rabi Turnips Carrots Garlic Onions and shallots Beetroot Salsify and scorzonera Radish Other root and tuber vegetables (chives, black radish, horse radish)	Racines, bulbes, tubercules Choux-raves Navets potagers Carottes Ail Oignons et échalottes Betteraves potagères Salsifis et scorzonères Radis Autres racines, bulbes et tubercules (civette, raves, raifort)	Radici, bulbi, tuberi Cavolo rapa Rapa Carota Aglio Cipolla e scalogno Barbabietola da orto (o rossa) Scorzobianco e scorzonera Ravanello Altre radici, bulbi, tuberi (erba cipollina, ramolaccio, rafano)	Wortelen en knollen Koolrabi Rapen (mei-, herfstknol) Peen Knoflook Uien en sjalotten Kroten Schorseneer en haverwortel Radijs Andere wortelen en knollen (bieslook, ramenias, mierikswortel)
Pulses All peas, shelled weight Peas, green for market, with shell Peas, for processing, shelled Beans, Runner and French Other pulses	Légumes à cosse Petits pois, convertis en poids sans gousses Petits pois, frais avec gousses Petits pois, industrie sans gousses Haricots verts Autres légumes à cosse	Ortaggi in guscio Piselli freschi, in peso senza guscio Piselli freschi, con guscio Piselli per l'industria, senza guscio Fagioli verdi o cornetti Altri ortaggi in guscio	Peulvruchten Doperwten omgerekend zonder peul Doperwten, vers, met peul Doperwten, v.d. industrie, zonder peul Sni- en sperziebonen Andere peulvruchten
Cultivated mushrooms Others n.o.s.	Champignons de culture Autres n.d.a.	Funghi coltivati Altri n.d.a.	Champignons Andere, n.a.v.
WILD PRODUCTS	PRODUITS DE CUEILLETTE	PRODOTTI SPONTANEI	WILDGROEIENDE PRODUKTEN

n.o.s. = not otherwise specified

n.d.a. = non dénommé ailleurs

n.d.a. = non denominato altrove

n.a.v. = nergens anders vermeld

Glosar over navne på frugter
Verzeichnis der Obstnamen
Glossary of fruit names

No	Latinum	Dansk	Deutsch
011.7		FRISK FRUGT OG CITRUSFRUGT (uden druer og oliven)	FRISCHOBST, EINSCHL. ZITRUSFRÜCHTE (ohne Trauben und Oliven)
011.71 011.711 011.712	Malus pulila Mill. Pyrus communis L.	Spiseæbler og -pærer Spiseæbler Spisepærer	Tafeläpfel und -birnen Tafeläpfel Tafelbirnen
011.72 011.721 011.722	Malus pumila Mill. Pyrus communis L.	Æbler og pærer til ciderproduktion Æbler til ciderproduktion Pærer til ciderproduktion	Mostäpfel und -birnen Mostäpfel Mostbirnen
011.73 011.731 011.732 011.733 011.734 011.739	Prunus persica Sieb. et Zucc. Prunus armeniaca L. Prunus cerasus L. Prunus avium L. Prunus domestica L.	Stenfrugter Ferskner Abrikoser Kirsebær Blommer (og Reine-Clauder, Mirabeller, Svedskeblommer) Andre Stenfrugter (og nektariner)	Steinobst Pfirsiche Aprikosen Kirschen Pflaumen (einschl. Renekloden, Mirabellen und Zwetschen) Sonstiges Steinobst (einschl. Nektarinen)
011.74 011.741 011.742 011.743 011.744 011.745 011.7451 011.7459	Juglans regia L. Corylus avelanna L. Amygdalus communis L. Castanea sativa Mill. Pistacia vera L.	Nødder Valnødder Hasselnødder Mandler Kastanier Andre nødder Pistasjer Andre nødder i.a.a.	Schalenobst Walnüsse Haselnüsse Mandeln Eßkastanien (Maronen) Sonstiges Schalenobst Pistazien Schalenobst a.n.g.
011.75 011.751 011.752 011.759	Ficus carica L. Cydonia oblonga Mill.	Andre frugter af træer Figen Kvæder Andre frugter af træer i.a.a.	Sonstiges Baumobst Feigen Quitzen Sonstiges Baumobst a.n.g.
011.76	Fragaria L.	Jordbær	Erdbeeren
011.77 011.771 011.7711 011.7712 011.772 011.773 011.774	Ribes nigrum L. Ribes vulgare Lam. Rubus idaeus L. Ribes grossularia L. (Rubus fruticosus L.)	Bær Ribes Solbær Ribes (hvid og rød) Hindbær Stikkelsbær Andre bær (f. eks. havebrombær)	Strauchbeeren Johannisbeeren Schwarze Johannisbeeren Sonst. Johannisbeeren (rot u. weiß) Himbeeren Stachelbeeren Sonstige Beeren (z.B. Gartenbrombeeren)
011.78 011.781 011.782 011.783 011.784 011.785 011.7851 011.7852 011.7853 011.7859	Citrus sinensis Osbeck Citrus reticulata Blanco Citrus limon (L.) Burm Citrus paradisi Macf. Citrus medica L. Citrus aurantifolia Swing. Citrus aurantium (L.) var. Bergamia Riss. et Poit.	Citrusfrugter Appelsiner Mandariner og clementiner Citroner Grapefrugter Andre citrusfrugter Cedrat Lime-frugter Bergamotter Andre citrusfrugter i.a.a.	Zitrusfrüchte Orangen Mandarinen und Clementinen Zitronen Pampelmusen und Grapefruits Sonstige Zitrusfrüchte Zedratzitrone Limetten Bergamotten Zitrusfrüchte a.n.g.
011.8 011.81 011.811 011.812	Vitis vinifera L.	DRUER OG OLIVEN Druer Spisedruer Andre druer (til vinproduktion, druesaft, rosin- og korenderfremstilling)	TRAUBEN UND OLIVEN Trauben Tafeltrauben Sonstige Trauben (zum Keltern, zur Fruchtsaft- und Rosinenherstellung)
011.82 011.821 011.822	Olea europea L.	Oliven Spiseoliven Andre oliven (til fremstilling af olie)	Oliven Tafeloliven Sonstige Oliven (zur Herstellung von Olivenöl)
1.96		VILDE PRODUKTER	WILDWACHSENDE ERZEUGNISSE

i.a.a. = ikke andetsteds
anført

a.n.g. = anderweitig nicht
genannt

Glossaire des noms de fruits
Glossario dei nomi di frutta
Lijst met namen van fruit

English	Français	Italiano	Nederlands
FRESH FRUIT INCL. CITRUS FRUIT (exc. grapes and olives)	FRUITS FRAIS, Y COMPR. AGRUMES (sauf raisins et olives)	FRUTTA FRESCA ED AGRUMI (senza uva ed olive)	VERS FRUIT, INCL. CITRUSVRUCHTEN (zonder druiven en olijven)
Dessert apples and pears Dessert apples Dessert pears	Pommes et poires de table Pommes de table Poires de table	Mele e pere da tavola Mele da tavola Pere da tavola	Tafelappelen en -peren Tafelappelen Tafelperen
Cider apples and perry pears Cider apples Perry pears	Pommes à cidre et poires à poiré Pommes à cidre Poires à poiré	Mele e pere da sidro Mele da sidro Pere da sidro	Ciderappelen en -peren Ciderappelen Ciderperen
Stone fruit Peaches Apricots Cherries Plums (inc. mirabelle plums, greengages and damsons) Other stone fruit (inc. nectarines)	Fruits à noyau Pêches Abricots Cerises Prunes (y compris mirabelles, reines-claudes et quetches) Autres fruits à noyau (y compris nectarines)	Frutta con nocciolo Pesche Albicocche Ciliegie Susine (regina claudia, mirabelle e prugne comprese) Altra frutta con nocciolo (nettarine comprese)	Kernvruchten Perziken Abrikozen Kersen Pruimen (incl. Reine-Clauden, mirabellen en kwetsen) Andere kernvruchten (incl. nectarinen)
Nuts Walnuts Hazelnuts Almonds Chestnuts Other nuts Pistachio nuts Nuts n.o.s.	Fruits à coque Noix Noisettes Amandes Châtaignes Autres fruits à coque Pistaches Fruits à coque n.d.a.	Frutta con guscio Noci Nocciole Mandorle Castagne Altra frutta con guscio Pistacchi Frutta con guscio n.d.a.	Schaalvruchten Walnoten Hazelnoten Amandelen Kastanjes Andere schaalvruchten Pistaches Schaalvruchten n.a.v.
Other fruits of woody plants Figs Quinces Other fruits of woody plants n.o.s.	Autres fruits de plantes ligneuses Figs Coings Fruits de plantes ligneuses n.d.a.	Altra frutta di piante legnose Fichi Cotogno Frutta di piante legnose n.d.a.	Andere boomvruchten Vijgen Kweeën Andere boomvruchten n.a.v.
Strawberries	Fraises	Fragole	Aardbeien
Soft fruit Currants Blackcurrants Redcurrants and whitecurrants Raspberries Gooseberries Other soft fruit (e.g. cultiv. blackberries)	Baies Groseilles et cassis Cassis Groseilles (rouges et blanches) Framboises Groseilles à maquereau Autres baies (p. ex. mûres de culture)	Bacche Ribes e ribes nero Ribes nero Ribes Lamponi Uva spina Altre bacche (p.e. rovo coltiv.)	Kleinfruit Aalbessen Zwarte aalbessen Rode en witte aalbessen Frambozen Stekelbessen Ander klein fruit (b.v. bramen)
Citrus fruits Oranges Mandarins and Clementines Lemons Grapefruit Other citrus fruits Citrons Limes Bergamots Other citrus fruit n.o.s.	Agrumes Oranges Mandarines et clémentines Citrons Pamplemousses Autres agrumes Cédrats Limettes Bergamottes Agrumes n.d.a.	Agrumi Arance Mandarini e clementine Limoni Pompelmi Altri agrumi Cedri Limette Bergamotti Agrumi n.d.a.	Citrusvruchten Sinaasappelen Mandarijnen en clementines Citroenen Pampelmoezen Andere citrusvruchten Cederappelen Zoete citroenen Bergamotten Andere citrusvruchten n.a.v.
GRAPES AND OLIVES Grapes Table grapes Other grapes (for vinification, juices and raisins)	RAISINS ET OLIVES Raisins Raisins de table Autres raisins (à vinifier, pour la production de jus et de raisins secs)	UVA ED OLIVE Uva Uva da tavola Altra uva (per vinificazione, per succhi e per l'appassimento)	DRIUVEN EN OLIJVEN Druiven Tafeldruiven Andere druiven (voor wijnbereiding, sappen en rozijnenfabrikatie)
Olives Olives for direct consumpt. Other olives (for olive oil production)	Olives Olives de table Autres olives (pour la production d'huile)	Olive Olive per il consumo diretto Altre olive (per oleificazione)	Olijven Olijven voor directe consumptie Andere olijven (voor de olie)
WILD PRODUCTS	PRODUITS DE CUEILLETTE	PRODOTTI SPONTANEI	WILDGROEIENDE PRODUKTEN

n.o.s. = not otherwise specified

n.d.a. = non dénommé ailleurs

n.d.a. = non denominato altrove

n.a.v. = nergens anders vermeld

Tegn og forkortelser

Verwendete Zeichen und Abkürzungen

Nul	—	Nichts
Mindre end det halve af den anvendte enhed	0	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	0,0	Weniger als die Hälfte der letzten verwendeten Dezimale
Oplysning foreligger ikke	:	Kein Nachweis vorhanden
Usikre eller anslåede tal	≠	Unsichere oder geschätzte Angabe
Foreløbige tal	prov./p	Vorläufige Angabe
Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT	*	Schätzung des Eurostat
Ikke andetsteds anført	a.n.g./n.d.a.	Anderweitig nicht genannt
Nye eller korrigerede tal	r	Neu aufgenommene oder berichtigte Angabe
Gennemsnit	M/Ø	Durchschnitt
Vejet gennemsnit	MP/ØP	Gewogener Durchschnitt
Procent	%	Prozentsatz
Procentuelle variation	% AT	Prozentuale Veränderung
Gennemsnitlig årlig stigning	AM	Durchschnittlicher jährlicher Zuwachs
Brud i sammenlignelighed	⊥	Bruch beim methodischen Vergleich
Regningsenhed for De europæiske Fællesskaber = 0,888671 g finguld	Eur	Rechnungseinheit der Europäischen Gemeinschaften = 0,888671 Gramm Feingold
Tyske mark	DM	Deutsche Mark
Franske frank	Ffr	Französischer Franc
Lire	Lit	Lira
Gylde	Fl	Gulden
Belgiske franc	Fb	Belgischer Franc
Luxembourgske franc	Flx	Luxemburger Franc
Pund sterling	£	Pfund Sterling
Danske kroner	Dkr	Dänische Krone
US-dollars	\$	US-Dollar
Million	Mio	Million
Milliard	Mrd	Milliarde
Metrisk ton	t	Metrische Tonne
Millioner metriske tons	Mt	Millionen metrische Tonnen
Hektoliter	hl	Hektoliter
Millioner hektoliter	Mhl	Millionen Hektoliter
Hektar	ha	Hektar
Millioner hektar	Mha	Millionen Hektar
Millimeter	mm	Millimeter
Celsius grader	°C	Grad Celsius
Motor-hestekraft	PS/Ch	Motorleistung in Pferdestärken
Udnyttet landbrugsareal	LF/SAU	Landwirtschaftlich genutzte Fläche
Storkreatur-enhed	GVE/UGB	Großvieheinheit
Kreatur-enhed	VE/UB	Vieheinheit
Trækraft-enhed	ZK/UT	Zugrafteinheit
Årlig arbejdsenhed	JAE/UTA	Jahresarbeitseinheit
De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	EUR-6	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
EF-medlemsstaterne i alt	EUR-9	Mitgliedsländer, insgesamt
De europæiske Fællesskabers statistiske kontor	EUROSTAT	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
De europæiske Fællesskaber	CE/EC	Europäische Gemeinschaften
Oversøiske amter	DOM	Überseedepartements
Belgisk-Luxembourgske Økonomiske Union	UEBL/BLEU/BLWU	Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion
Organisation for økonomisk samarbejde og udvikling	OECD/OCDE	Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
FN's fødevarer- og landbrugsorganisation	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
Den internationale Valutafond	FMI/IMF	Internationaler Währungsfonds

Symbols and abbreviations used

Signes et abréviations employés

Nil	—	Néant
Data less than half the unit used	0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
Data less than half the last decimal	0,0	Donnée inférieure à la moitié de la dernière décimale utilisée
No data available	:	Donnée non disponible
Uncertain or estimated data	≠	Donnée incertaine ou estimée
Provisional data	prov./p	Donnée provisoire
Estimate made by Eurostat	*	Estimation de l'Eurostat
Not otherwise specified	a.n.g./n.d.a.	Non dénommé ailleurs
New or revised data	r	Donnée nouvelle ou révisée
Average	M/Ø	Moyenne
Weighted average	MP/ØP	Moyenne pondérée
Percentage	%	Pourcentage
Percentage variation	% AT	Pourcentage de variation
Average annual growth	AM	Accroissement moyen annuel
Break in the comparability	⊥	Rupture dans la comparabilité
Unit of account of the European Communities = 0.888671 g of fine gold	Eur	Unité de compte des Communautés européennes = 0,888671 g d'or fin
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
French franc	Ffr	Franc français
Italian lira	Lit	Lire italienne
Florin (Guilder)	Fl	Florin
Belgian franc	Fb	Franc belge
Luxembourg franc	Flx	Franc luxembourgeois
Pound sterling	£	Livre sterling
Danish crown	Dkr	Couronne danoise
US dollar	\$	Dollar US
Million	Mio	Million
1 000 million	Mrd	Milliard
Metric ton	t	Tonne métrique
Million metric tons	Mt	Million de tonnes métriques
Hectolitre	hl	Hectolitre
Million hectolitres	Mhl	Million d'hectolitres
Hectar	ha	Hectare
Million hectares	Mha	Million d'hectares
Millimetre	mm	Millimètre
Degree Celsius	°C	Degré Celsius
Power	PS/Ch	Puissance-moteur en chevaux
Agricultural area used	LF/SAU	Superficie agricole utilisée
Livestock unit	GVE/UGB	Unité de gros-bétail
Livestock unit	VE/UB	Unité-bétail
Traction unit	ZK/UT	Unité de traction
Annual work unit	JAE/UTA	Unité de travail-année
Total of the first six countries of the EC	EUR-6	Ensemble des six premiers pays membres des CE
Total of the member countries of the EC	EUR-9	Ensemble des pays membres des CE
Statistical Office of the European Communities	EUROSTAT	Office Statistique des Communautés Européennes
European Communities	CE/EC	Communautés Européennes
Overseas 'Départements'	DOM	Départements d'Outre-Mer
Belgo-Luxembourg Economic Union	UEBL/BLEU/BLWU	Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
Organization for Economic Cooperation and Development	OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économique
Food and Agriculture Organization of the United Nations	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
International Monetary Fund	FMI/IMF	Fonds Monétaire International

Segni e abbreviazioni convenzionali

Gebruikte tekens en afkortingen

Il fenomeno non esiste	—	Nul
Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	0	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	0,0	Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimaal
Dato non disponibile	:	Geen gegevens beschikbaar
Dato incerto o stima	≠	Onzekere of geschatte gegevens
Dato provvisorio	prov./p	Voorlopige gegevens
Stima dell'Eurostat	*	Schatting van Eurostat
Non denominato altrove	n.d.a./a.n.g.	Nergens anders vermeld
Dato nuovo o riveduto	r	Nieuw of herzien cijfer
Media	M/Ø	Gemiddelde
Media ponderata	MP/ØP	Gewogen gemiddelde
Percentuale	%	Percentage
Percentuale di variazione	% AT	Veranderingspercentage
Incremento medio annuo	AM	Jaarlijks gemiddelde groei
Interruzione della comparabilità	⊥	Breuk in de vergelijkbaarheid
Unità di conto delle Comunità Europee = 0,888671 gr d'oro fino	Eur	Rekeneenheid van de Europese Gemeenschappen = 0,888671 gr fijn goud
Marco tedesco	DM	Duitse Mark
Franco francese	Ffr	Franse frank
Lira italiana	Lit	Lire
Fiorino	Fl	Gulden
Franco belga	Fb	Belgische frank
Franco lussemburghese	Flx	Luxemburgse frank
Lira sterlina	£	Pond sterling
Corona danese	Dkr	Deense kroon
Dollaro USA	\$	US dollar
Milione	Mio	Miljoen
Miliardo	Mrd	Miljard
Tonnellata metrica	t	Metrieke tonnen
Milioni di tonnellate metriche	Mt	Miljoen metrieke tonnen
Ettolitro	hl	Hectoliter
Milioni di ettolitre	Mhl	Miljoen hectoliter
Ettaro	ha	Hectare
Milioni di ettari	Mha	Miljoen hectare
Millimetro	mm	Millimeter
Grado Celsius	°C	Graad Celsius
Potenza-cavalli	PS/Ch	Paardekracht
Superficie agricola utilizzata	LF/SAU	Gebruikte landbouwoppervlakte
Unità-bestiame grosso	GVE/UGB	Grootvee-eenheid
Unità-bestiame	VE/UB	Vee-eenheid
Unità di trazione	ZK/UT	Trekkrachtenheid
Unità lavorativa annua	JAE/UTA	Jaararbeidseenheid
Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	EUR-6	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
Insieme dei paesi membri delle CE	EUR-9	Totaal van de Lid-Staten van de EG
Istituto Statistico delle Comunità Europee	EUROSTAT	Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
Comunità Europee	CE/EC	Europese Gemeenschappen
«Départements» d'Oltre-Mare	DOM	Overzeese "Departementen"
Unione Economica Belgo-Lussemburghese	UEBL/BLEU/BLWU	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie
Organizzazione di Cooperazione e di sviluppo Economico	OCSE/OCDE	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
Food and Agriculture Organization of the United Nations	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
Fondo Monetario Internazionale	FMI/IMF	Internationaal Monetair Fonds

[illegible]

1. The first step in the process of the investigation is the identification of the problem. This is done by the investigator who is responsible for the study. The investigator must first identify the problem and then determine the scope of the study. The next step is to design the study. This involves determining the research objectives, the research questions, and the research hypotheses. The investigator must also determine the appropriate research methods and the data collection procedures. The third step is to collect the data. This involves the actual collection of the data from the subjects of the study. The fourth step is to analyze the data. This involves the use of statistical methods to analyze the data and to draw conclusions from the results. The final step is to report the results. This involves the preparation of a report that summarizes the findings of the study and the conclusions drawn from the results.

A. METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER

1. Generelle metodologiske bemærkninger

a. Arealer

I tabellerne B3 og C1 til C9 omhandler dataene sædvanligvis arealer med erhvervsmæssig avl, skønt disse betegnelser undertiden dækker områder, som er forskellige fra det ene land til det andet. Således kan begrebet »areal« omfatte de »dyrkede arealer« eller de »høstede arealer«. Det kan desuden referere til et areal, som er anslået eller opmålt i sin helhed for et givet år, eller det kan stamme fra en sammenlægning af dataene fra de tællinger eller undersøgelser, der gennemføres flere gange i løbet af året. Begrebet kan endelig dække en sammenlægning af de primære afgrøder (friland og gartneri) og de sekundære afgrøder, som er eller ikke er omregnet til rene afgrøder. Den almindelige regel er, at data om arealer omhandler »det samlede dyrkede areal«, hvilket vil sige det samme areals samlede anvendelser til årets produktion af grønsager, og ikke »basisareal«, som svarer til det areal, som faktisk er bestemt til dyrkning af grønsager uden hensyntagen til, at det anvendes flere gange i årets løb. Dette basisareal, som er udledt af de statistiske data om jordens anvendelse, er for øvrigt anført til orientering i tabellerne efter land (C1 til C9). I den udstrækning, hvor data om areal under glas har foreligget, er disse blevet indsat i tabellerne efter land. Også her udviser definitionerne uoverensstemmelser alt efter, om der i de nationale statistikker tages hensyn til visse former for dyrkning under dække som f. eks. drivbænke eller de lave plastictuneller.

b. Produktion

Hvad angår begrebet »anvendelig produktion af erhvervsmæssig avl« (D+E), har EUROSTAT i samråd med medlemsstaterne anvendt følgende data (bogstaverne i parentes refererer til de forskellige poster i skemaet på side IV):

BR TYSKLAND	: Produktion, som er egnet til markedsføring, fra avlere, der dyrker med henblik på salg, hvad enten denne produktion markedsføres eller ej. De afgrøder, som på grund af dårlig kvalitet ikke høstes, er ikke medregnet, og det samme gælder for de afgrøder, der er beregnet til foder. Imidlertid medregnes de afgrøder, der er egnet til markedsføring, men som ikke høstes (svarer nærmest til C+D+E). Et produkt betragtes som uegnet til markedsføring, når det ikke opfylder kvalitetsnormerne for markedsføring samt markedets bestemmelser.
FRANKRIG	: Produktion høstet med henblik på salg (C+D+E); spild på marken og i bedriften er ikke medregnet, svind ved oplagring er medregnet.
ITALIEN	: Indtil 1971 den samlede biologiske produktion (A+B+C+D+E), dvs. det samlede planteprodukt på det tidspunkt, hvor man normalt påbegynder høsten. Fra 1972 den høstede produktion (C+D+E), hvilket svarer til den produktion, som rent faktisk bringes eller vil blive bragt fra produktionsstedet til anvendelsesstedet uafhængigt af, hvordan den anvendes. Den omfatter eventuelle mængder anvendt direkte til forbrug af husdyr.
NEDERLANDENE	: Den faktisk markedsførte produktion (E) af erhvervsmæssig avl.
BELGIEN	: Den produktion, der kan markedsføres, af erhvervsmæssig avl.

LUXEMBOURG : Høstet erhvervsmæssig avl (C+D+E).

DET FORENEDE KONGERIGE : »Output«, det vil sige den markedsførte produktion fra bedrifter, som har betydning for markedet. Producenternes direkte forbrug er medregnet (D+E).

IRLAND : Produktion markedsført af erhvervsproducenter (skøn) (E).

DANMARK : De samlede høstede mængder af erhvervsmæssig avl. Tab ved høst og svind hos producent er ikke medregnet (D+E).

Alle landene i Fællesskabet med undtagelse af Det forenede Kongerige og Irland foretager skøn over privatavl af grønsager. I de fleste tilfælde foretages disse skøn under ét for alle grønsagssorter og er ikke baseret på objektive beregninger af produktionen. Det er resultaterne af disse skøn, som er anvendt i følgende tabeller under rubrikken »privatavl«.

2. Særlige metodologiske bemærkninger for hvert land

Forbundsrepublikken Tyskland: I de år, hvor der foretages en undersøgelse, som er repræsentativ for grønsagsafgrøderne, tages der ikke længere særskilt hensyn til 13 grønsagssorter, som dækker et areal, der udgør mindre end 1 % af arealet for grønsagsafgrøder. Dette var tilfældet i 1973 og i 1974. De pågældende grønsagssorter optælles nu kun i de omfattende optællinger, som finder sted hvert tredje år. Med henblik på udarbejdelse af opgørelser over forsyningen af grønsager foretager Forbundsrepublikkens statistiske kontor i Wiesbaden imidlertid et samlet skøn over produktionen af de pågældende 13 grønsagssorter. Den samlede produktion af grønsager forbliver altså sammenlignelig fra år til år.

Basisarealet for grønsagsafgrøder med henblik på salg har ikke kunnet angives, da der er forskel på de områder, der dækkes af statistikkerne over henholdsvis anvendelsen af jorden og produktionen. Sammenlignelige data er først blevet registreret i 1975. De vil blive offentliggjort af EUROSTAT i et kommende hæfte.

Frankrig: Efter aftale med dette lands kompetente kontorer har EUROSTAT påbegyndt en sammentælling af arealerne for de forskellige kulturer (primær kultur, forbundet kultur, mellemkultur, gartnerikultur). Udbyttet pr. enhed, udregnet på dette grundlag, giver altså ikke et virkeligt billede af det udbytte, som opnås i de forskellige kulturer.

Belgien: Oplysningerne om areal kommer fra VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) i Löwen. Denne organisation består af et stort antal gartnere og råder over et meget omfattende informationsnet. Den foretager hvert år et skøn over grønsagsarealerne på grundlag af de oplysninger, den får fra medlemmerne. De data, der opnås ad denne vej, forekommer at give en mere realistisk oversigt over de arealer, som rent faktisk dyrkes, end den, man får ved de officielle optællinger, der gennemføres på en bestemt dato, og som derfor ikke dækker alle i årets løb dyrkede arealer.

Nederlandene: Arealerne registreres ved hjælp af en optælling i maj (dyrkning i fri luft og under glas), månedlige stikprøveundersøgelser (arealer under glas) og en stikprøveundersøgelse, som gennemføres i august/september (dyrkning i fri luft). De grønsagsarealer, der er medtaget i dette hæfte, er udregnet på grundlag af disse data. Disse arealer svarer imidlertid ikke altid nøjagtigt til virkeligheden, hvorfor det ofte ikke har været muligt at udregne et udbytte pr. enhed.

Italien, Luxembourg, Det forenede Kongerige: Ingen særlige bemærkninger.

Irland: Summen af de arealer, hvor de forskellige produkter dyrkes, og som er angivet på side 38, svarer til det areal, der dyrkes af erhvervsproducenter af grønsager, mens basisarealet også omfatter det areal, der dyrkes af andre producenter. De kompetente irske kontorer har ikke kunnet stille dataene fra før 1971 til rådighed.

Danmark: Basisarealet (side 40) svarer til det dyrkede areal, mens summen af de arealer, hvor de forskellige produkter dyrkes, kun omfatter de dyrkede arealer, hvor der også er blevet høstet.

3. Særlige metodologiske bemærkninger efter produkt

Grønne ærter (position 1.651). I samråd med medlemsstaterne har man vedtaget at opstille dataene for produktionen af grønne ærter på følgende måde:

1.651 – Ærter i alt, uden bælg,

1.6511 – Ærter, friske, i bælg,

1.6512 – Ærter til konserver, uden bælg.

Det er altså »ærter i alt« (1.651), som indgår i opgørelsen af den samlede produktion efter land og for Fællesskabet. De tilsvarende tal for de forløbne år er som følge heraf blevet korrigeret til og med 1968.

Bønner (position 1.652). Denne position omfatter kun de grønne bønner (undtagen for Nederlandene og Det forenede Kongerige, hvor også pralbønner er medregnet), idet de bønner, der skal afbælges, er medtaget i vægt med bælg under rubrikken 1.659 »andre bælgfrugter«, dog med undtagelse af bønner, der skal afbælges til konserver, som er medtaget uden bælg.

Andre ikke andetsteds anført (position 1.69). Denne rubrik omfatter alle de grønsagssorter, der ikke i detaljer er medtaget i nomenklaturen samt de sorter, som de nationale statistikker tager med under ét under positionen »andre grønsager«, og for hvilke der ikke kan gives en opdeling efter sort. Denne post vil naturligvis være meget forskellig fra det ene land til det andet, og den er på ingen måde sammenlignelig.

A. METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN

1. Methodologische Bemerkungen allgemeiner Art

a. Flächen

In den Tabellen B3 und C1 bis C9 beziehen sich die Daten im allgemeinen auf die Flächen des erwerbsmäßigen Anbaues, obwohl diese sich in den einzelnen Ländern manchmal auf verschiedene Bereiche erstrecken. So kann der Begriff „Fläche“ die „Anbaufläche“ oder die „Erntefläche“ umfassen. Er kann sich außerdem auf eine geschätzte oder global für ein bestimmtes Jahr erfaßte Fläche beziehen oder sich aus einer Summierung von Daten ergeben, die aus verschiedenen, mehrmals im Laufe des Jahres durchgeführten Erhebungen oder Umfragen stammen. Er kann sich schließlich auf die Kumulierung von Hauptkulturen (Feldanbau und Gartenbau) und Nebenkulturen, umgerechnet in Reinkulturen oder auch nicht, beziehen. Im allgemeinen erstrecken sich die Flächenangaben auf die „gesamte Anbaufläche“, d.h. auf die Summe der mehrfachen Nutzung — innerhalb eines Jahres — einer Anbaufläche zur Erzeugung von Gemüse und nicht auf die Grundfläche, welche die tatsächliche zum Gemüsebau bestimmte Fläche ist, ohne dem Mehrfachanbau Rechnung zu tragen. Diese letztgenannte, der Bodennutzungsstatistik entnommene Fläche ist übrigens in den nach Ländern gegliederten Tabellen (C1 bis C9) wiedergegeben. Soweit die Daten über die Anbaufläche unter Glas bekannt waren, wurden sie in die nach Ländern gegliederten Tabellen aufgenommen. Auch hier sind die Definitionen unterschiedlich, je nachdem, ob gewisse geschützte Kulturen, wie Treibbeete und niedrige Plastiktunnel, in den nationalen Statistiken mit erfaßt werden oder nicht.

b. Erzeugung

Hinsichtlich des Konzepts der „verwendbaren Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) hat EUROSTAT im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten die nachstehenden Angaben verwendet (die Buchstaben zwischen Klammern bezeichnen die verschiedenen Posten des Schemas auf Seite V):

BR DEUTSCHLAND : Marktfähige Erzeugung der zum Zwecke des Verkaufs anbauenden Erzeuger, unabhängig davon, ob sie tatsächlich auf den Markt gelangt oder nicht. Wegen mangelnder Marktfähigkeit nicht geerntete Mengen und für Viehfutter bestimmte Mengen sind nicht enthalten; enthalten sind jedoch die marktfähigen, nicht geernteten Mengen (also ungefähr C+D+E). Ein Erzeugnis gilt als nicht marktfähig, wenn es nicht den Qualitätsansprüchen des Handelsgesetzes und der den Markt regulierenden Vorschriften entspricht.

FRANKREICH : Geerntete Mengen der für die Vermarktung bestimmten Erzeugung (C+D+E); Verluste auf dem Feld, bei der Ernte und beim Transport bis zum Betrieb sind nicht enthalten, wohl aber Verluste während der Lagerung.

ITALIEN : Bis einschließlich 1971 wurde die gesamte biologische Erzeugung (A+B+C+D+E), d.h. die gesamte Erntemenge zu Beginn des normalen Erntevorganges, angegeben. Seit 1972 wird die geerntete Erzeugung (C+D+E) angegeben, die den Mengen entspricht, die tatsächlich vom Ort der Erzeugung zum Betrieb transportiert werden, unabhängig von ihrer späteren Verwendung. Unmittelbar als Viehfutter verwendete Mengen sind ggf. mitenthalten.

NIEDERLANDE : Tatsächlich vermarktete Erzeugung (E) der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen.

BELGIEN : Vermarktete Erzeugung der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen (D+E).

LUXEMBURG : Von den gewerbsmäßigen Erzeugern geerntete Mengen der für den Markt bestimmten Erzeugung (C+D+E).

VEREINIGTES KÖNIGREICH : Es wird der „Output“ angegeben, d.h. die vermarktete Erzeugung der für den Markt bedeutenden Betriebe. Der Direktverbrauch der Erzeuger ist eingeschlossen (D+E).

IRLAND : Von den gewerbsmäßigen Erzeugern vermarktete Erzeugung (Schätzung) (E).

DÄNEMARK : Gesamte geerntete Mengen der Erzeugung für den Markt, nach Abzug der Verluste bei der Ernte und im Betrieb (D+E).

Alle Länder der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs und Irlands, nehmen für die Gemüseerzeugung der Haus- und Kleingärten Schätzungen vor. In den meisten Fällen werden diese Schätzungen insgesamt für alle Gemüsearten vorgenommen und beruhen nicht auf objektiven Messungen der Erzeugung. Die Ergebnisse dieser Schätzungen wurden in den nachstehenden Tabellen unter der Rubrik „Haus- und Kleingärten“ eingetragen.

2. Besondere methodologische Bemerkungen für die einzelnen Länder

Bundesrepublik Deutschland: Während der Jahre, in denen die Gemüseerhebung repräsentativ durchgeführt wird, werden 13 Gemüsearten, deren Anteil an der Gesamtfläche des Gemüsebaues jeweils weniger als 1% beträgt, nicht mehr gesondert ausgewiesen. Dies war 1973 und 1974 der Fall. Die betreffenden Gemüsearten werden noch alle drei Jahre im Rahmen der Totalerhebungen erfaßt. Für die Aufstellung der Versorgungsbilanz für Gemüse nimmt jedoch das Statistische Bundesamt in Wiesbaden eine Globalschätzung der Erzeugung der 13 betreffenden Gemüsearten vor. Die Gemüseerzeugung insgesamt bleibt folglich von Jahr zu Jahr vergleichbar.

Die Grundfläche des erwerbsmäßigen Gemüseanbaus konnte wegen des unterschiedlichen Erfassungsbereichs der Bodennutzungsstatistik und der Erzeugungsstatistik nicht angegeben werden. Vergleichbare Daten wurden erst 1975 zum ersten Mal aufgenommen.

Frankreich: Im Einvernehmen mit den zuständigen Dienststellen dieses Landes hat EUROSTAT die Anbauflächen der verschiedenen Anbauarten (Hauptanbau, vergesellschaftete Kulturen, Zwischen-Früchtenbau und Gemüse-Intensivkulturen) zusammengerechnet. Der auf dieser Grundlage errechnete ha-Ertrag gibt daher kein realistisches Bild von den bei den verschiedenen Anbauarten erzielten Erträgen wieder.

Belgien: Die Anbaudaten stammen vom VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwverenigen) in Loewen. Dieser Verband, dem eine große Anzahl Handelsgärtner angehören, verfügt über ein weitgespanntes Informationsnetz. Er nimmt auf der Grundlage der von seinen Mitgliedern gelieferten Angaben eine jährliche Schätzung der Gemüseanbaufläche vor. Die auf diese Weise erzielten Daten scheinen einen realistischeren Überblick über die tatsächliche Anbaufläche zu geben, als dies bei den of-

fiziellen Erhebungen der Fall ist, die zu festgesetzten Zeitpunkten durchgeführt werden und folglich nicht die gesamte im Laufe eines Jahres bearbeitete Anbaufläche umfassen.

Niederlande: Die Anbauflächen werden mittels einer Zählung im Mai (Anbau im Freiland und unter Glas), durch monatliche Stichprobenerhebungen (Anbau unter Glas) und durch eine im August/September (Anbau im Freiland) durchgeführte Stichprobenerhebung erfaßt. Auf Grund dieser Daten wurden die in der vorliegenden Ausgabe angegebenen Gemüseanbauflächen errechnet. Sie entsprechen jedoch nicht immer genau der Wirklichkeit, so daß es oft nicht möglich war, einen ha-Ertrag zu errechnen.

Italien, Luxemburg, Vereinigtes Königreich: Keine besonderen Bemerkungen.

Irland: Die Summe der Anbauflächen der auf Seite 38 angegebenen Erzeugnisse entspricht der von den gewerbsmäßigen Gemüseerzeugern bearbeiteten Anbaufläche, während die Grundfläche auch die von anderen Erzeugern bearbeitete Anbaufläche umfaßt. Für die Jahre vor 1971 konnten von den irischen zuständigen Dienststellen keine Angaben zur Verfügung gestellt werden.

Dänemark: Die Grundfläche (Seite 40) entspricht der Anbaufläche, während die Summe der Anbauflächen der verschiedenen Erzeugnisse nur die Ernteflächen umfaßt.

3. Methodologische Bemerkungen zu bestimmten Erzeugnissen

Speiseerbsen (Rubrik 1.651). Im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten wurde beschlossen, die Angaben über die Erzeugung von Speiseerbsen wie folgt darzulegen:

- 1.651 – Pflückerbsen, insgesamt, in Gewicht ohne Hülsen,
- 1.6511 – Pflückerbsen, frisch, mit Hülsen,
- 1.6512 – Pflückerbsen, Industrie, ohne Hülsen.

Für die Errechnung der Gesamterzeugung pro Land und für die Gemeinschaft wird also die Rubrik „Pflückerbsen insgesamt“ (1.651) verwendet. Die Mengenangaben für die vergangenen Jahre wurden bis einschließlich 1968 entsprechend berichtet.

Pflückbohnen (Rubrik 1.652). Unter diese Rubrik fallen nur die eigentlichen Pflückbohnen (außer für die Niederlande und das Vereinigte Königreich, wo noch die Feuerbohnen hinzugezählt werden). Die Bohnen die im halbtrockenen Zustand geerntet werden, werden in Gewicht mit Hülse unter der Rubrik 1.659 „andere Hülsenfrüchte“ aufgeführt, mit Ausnahme von halbtrockenen Bohnen für die Industrie, die in Gewicht ohne Hülse aufgenommen wurden.

Sonstige, anderweitig nicht genannt (Rubrik 1.69). Diese Rubrik umfaßt alle in der Nomenklatur nicht einzeln aufgeführten Gemüsearten und die global unter der Rubrik „anderes Gemüse“ der nationalen Statistiken genannten Arten, die nicht nach Gemüsearten aufgegliedert werden können. Dieser Posten ist natürlich von Land zu Land sehr unterschiedlich und keineswegs vergleichbar.

A. METHODOLOGICAL NOTES

1. General methodological notes

a. Areas

The data in Tables B3 and C1 to C9 refer in general to the areas of commercial crops, although the exact definition of such areas may vary from one country to another. Thus the concept of "area" may comprise "areas cultivated" or "areas harvested". It can further refer to an area estimated or recorded globally for a given year, or be determined by aggregated data obtained from censuses or surveys conducted several times during the year. Finally, it may relate to the aggregate of main (open field and market gardening) and secondary crops, the latter may or may not be converted into pure stand equivalent or otherwise. As a general rule the area data relate to the "total area cultivated", i.e. the total of the multiple uses of a specific area during one year for the production of vegetables, and not to the "basic area", which means the area actually devoted to vegetable crops, disregarding multiple usage. This latter area, derived from the land utilization statistics, has been recorded however for information in the tables by country (C1 to C9). Where the data concerning areas "under glass" were known, these have been entered in the tables by countries. Here too, the definitions diverge somewhat according to whether or not certain forms of protected crops, such as those grown under frames and in low plastic tunnels, are recorded in the national statistics.

b. Production

As regards the concept of "utilizable production of commercial crops" (D+E), EUROSTAT, in agreement with the Member States, has used the following data (the letters in brackets refer to the various items of the diagram on page VI):

FR GERMANY : Marketable production derived from commercial growers, whether or not actually sold. Quantities unharvested due to inferior market quality are not included, nor are quantities used for stock feeding: marketable but unharvested quantities are, however, included (i.e. approximately C+D+E).
A product is considered unmarketable when it does not satisfy commercial standards and market regulations.

FRANCE : Production harvested for sale, losses in the field and on the holding are not included, while storage losses are (C+D+E).

ITALY : Up to 1971, total biological production (A+B+C+D+E), i.e. the total produce on the plant at the start of normal harvesting operations. From 1972, production harvested (C+D+E), which corresponds to the production which is or will in practice be taken from the growing site to the holding irrespective of actual utilization. It includes the quantities which may be used directly for domestic stock feeding.

NETHERLANDS : Production actually marketed (E) of Community crops.

BELGIUM : Marketable production of the crops grown for sale (D+E).

LUXEMBOURG : Production harvested for the market by professional growers (C+D+E).

UNITED KINGDOM : Output, i.e. the marketed production from commercially significant holdings. Home consumption is included (D+E).

IRELAND : Production marketed by professional growers (estimate) (E).

DENMARK : Total quantities harvested of the production for market. Harvesting and on-holding losses are deducted (D+E).

All Community countries, with the exception of the United Kingdom and Ireland, estimate the production of vegetables in kitchen gardens and allotments. In most cases, these estimates are made globally for all vegetable species, and are not based on objective measurements of production. The results of these estimates have been used in the following tables under the heading "kitchen gardens and allotments".

2. Detailed methodological notes by country

Federal Republic of Germany: During the years when a representative survey was made of vegetable crops, 13 species of vegetable whose area represented less than 1% of the area of vegetable crops were no longer separately recorded. This was so in 1973 and 1974. The vegetable species in question were recorded only during the exhaustive surveys held every three years. For the purpose of drawing up regular supply balance sheets, the Federal Statistical Office in Wiesbaden does, however, make a global estimate of the production of the 13 vegetable species concerned. The total production of vegetables will consequently still be comparable from one year to the next.

The basic area of commercial vegetable crops could not be indicated, due to the difference in the scope of the statistics on the use of land and the statistics of production. Comparable data were not recorded until 1975. They will be published by EUROSTAT in a future issue.

France: With the agreement of the competent services of this country, EUROSTAT has aggregated the areas of the various kinds of cultivation (main, associated, catch crops and market gardening). The unit yield calculated on this basis does not therefore give a true picture of the yield obtained in the various kinds of cultivation.

Belgium: The area data come from the VCTV (verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen "Association of Cooperative Auction-Marts for Horticultural Products") in Louvain, an association comprising a large number of horticulturists and possessing an extensive data network. An annual estimate of vegetable areas is made by this body on the basis of information supplied by its members. The data thus obtained seems to give a more accurate idea of the areas actually cultivated than that produced by the official censuses held on fixed dates, which consequently do not cover all the areas cultivated.

Netherlands: The areas are recorded on the basis of a census held in May (field and glass-house crops), surveys conducted by monthly sampling (glasshouse areas) and a sample survey carried out in August/September (field crops). It is from these data that the vegetable areas given in this issue are calculated. However, they do not always reflect the true position, so that calculation of a unit yield has often been impossible.

Italy, Luxembourg, United Kingdom: No special comments.

Ireland: The sum of the areas of the various products indicated on page 38 corresponds to the area cultivated by professional vegetable growers, while the basic area comprises also the area cultivated by other growers. The appropriate Irish departments have been unable to provide data prior to 1971.

Denmark: The basic area (page 40) corresponds to the area cultivated, while the sum of the areas of various products includes only those cultivated areas which have been harvested.

3. Detailed methodological notes by product

Green peas (Item 1.651). As agreed with the Member States the data relating to the production of green peas are presented as follows:

- 1.651 – Total green peas, in shelled weight,
- 1.6511 – Peas, with shell,
- 1.6512 – Green peas for processing, shelled.

It is thus Item 1.651, "total green peas", which is used in

estimating the total production by country and for the Community. The corresponding figures for previous years have consequently been amended up to and including 1968.

French beans (Item 1.652). This item covers French beans only (with the exception of the Netherlands and the United Kingdom where runner beans are still included), beans for shelling being listed according to unshelled weight under the heading 1.659, "other pulses" with an exception for beans for shelling intended for processing which are included in shelled weight.

Other n.o.s. (Item 1.69). This heading covers all those vegetable species not listed in detail in the EUROSTAT nomenclature, and the species listed together under the item "other vegetables" of the national statistics, whose breakdowns by species cannot be given. This item will obviously be very different, and in no way comparable, from one country to the next.

A. REMARQUES MÉTHODOLOGIQUES

1. Remarques méthodologiques générales

a. Superficies

Dans les tableaux B3 et C1 à C9, les données ont trait en général aux superficies des cultures pratiquées pour la vente, bien que celles-ci couvrent des champs parfois différents d'un pays à l'autre. C'est ainsi que la notion de «superficie» peut comprendre les «superficies cultivées» ou les «superficies récoltées». Elle peut par ailleurs se référer à une superficie estimée ou relevée globalement pour une année donnée ou résulter d'une totalisation de données émanant de recensements ou enquêtes menés plusieurs fois au cours de l'année. Elle peut enfin porter sur le cumul de cultures (plein champ et maraîchage) principales et secondaires, ces dernières converties ou non en équivalent de cultures pures. En règle générale les données de superficie ont trait à la «superficie totale en culture» c.à.d. au total des utilisations multiples d'une même superficie aux fins de la production de légumes au cours d'une année et non pas à la «superficie de base» qui correspond à la superficie réellement consacrée aux cultures légumières compte non tenu des utilisations multiples. Cette dernière tirée des statistiques de l'utilisation du sol a d'ailleurs été reprise à titre indicatif dans les tableaux par pays (C1 à C9). Dans la mesure où les données sur les superficies «sous-verre» étaient connues, celles-ci ont été insérées dans les tableaux par pays. Ici aussi, les définitions présentent quelques divergences selon que certaines formes de cultures sous abri telles que les châssis et les tunnels bas en plastique sont prises en considération ou non dans les statistiques nationales.

b. Production

Pour ce qui est du concept de la «production utilisable des cultures pratiquées pour la vente» (D+E) EUROSTAT en accord avec les Etats membres a utilisé les données ci-après (les lettres entre parenthèses se réfèrent aux divers postes du schéma de la page VII):

- RF d'ALLEMAGNE : Production apte à être commercialisée provenant des exploitants cultivant pour la vente, que cette production soit commercialisée ou non. Les quantités non récoltées par manque de qualité commerciale ne sont pas comprises, de même que les quantités destinées à l'alimentation du bétail; sont comprises cependant les quantités aptes à être commercialisées mais non récoltées (soit à peu près C+D+E). Un produit est considéré comme n'étant pas apte à la commercialisation, lorsqu'il ne répond pas aux normes de qualité pour la commercialisation et aux règlements du marché.
- FRANCE : Production récoltée pour le commerce; les pertes sur le champ et jusqu'à l'exploitation ne sont pas comprises, les pertes de stockage sont comprises. (C+D+E).
- ITALIE : Jusqu'en 1971, production biologique totale (A+B+C+D+E), soit la totalité du produit présent sur la plante au moment où ont débuté les opérations normales de récolte. A partir de 1972, production récoltée (C+D+E) qui correspond à la production qui est ou sera effectivement apportée du lieu de production à l'exploitation indépendamment de ce que sera son utilisation. Elle comprend les éventuelles quantités de produit utilisé directement pour l'alimentation d'animaux domestiques.

- PAYS-BAS : Production réellement commercialisée (E) des cultures pratiquées pour la vente.
- BELGIQUE : Production commercialisable des cultures pratiquées pour la vente (D+E).
- LUXEMBOURG : Production récoltée pour le commerce par les producteurs professionnels (C+D+E).
- ROYAUME-UNI : «Output», c'est-à-dire, production commercialisée des exploitations importantes pour le marché. La consommation directe des producteurs est comprise (D+E).
- IRLANDE : Production commercialisée par les producteurs professionnels (estimation) (E).
- DANEMARK : Quantités totales récoltées de la production pour le marché. Les pertes de récolte et à l'exploitation sont déduites. (D+E).

Tous les pays de la Communauté, à l'exception du Royaume-Uni et de l'Irlande, procèdent à des estimations de production de légumes dans les jardins familiaux. Dans la plupart des cas, ces estimations sont faites globalement pour toutes les espèces légumières et ne reposent pas sur des mesures objectives de la production. Ce sont les résultats de ces estimations qui ont été utilisés dans les tableaux ci-après sous la rubrique «jardins familiaux».

2. Remarques méthodologiques particulières par pays

République fédérale d'Allemagne: Au cours des années où il est procédé à une enquête représentative des cultures légumières, 13 espèces légumières dont la superficie représente moins de 1 % de la superficie des cultures légumières ne sont plus prises en considération séparément. Ceci a été le cas en 1973 et 1974. Les espèces légumières en question ne sont plus recensées qu'au cours des recensements exhaustifs qui ont lieu tous les trois ans. Aux fins de l'établissement des bilans d'approvisionnement en légumes, l'Office fédéral des statistiques à Wiesbaden procède toutefois à une estimation globale de la production des treize espèces légumières concernées. La production totale de légumes reste par conséquent comparable d'une année à l'autre.

La superficie de base des cultures légumières pour la vente n'a pu être indiquée en raison de la différence du champ couvert par les statistiques de l'utilisation des terres et les statistiques de production. Des données comparables n'ont été relevées pour la première fois qu'en 1975. Elles seront publiées par l'EUROSTAT dans un prochain fascicule.

France : En accord avec les services compétents de ce pays, EUROSTAT a procédé à la totalisation des superficies des différents modes de culture (principale, associée, dérobée, maraîchère). Le rendement unitaire calculé sur cette base ne donne donc pas un aspect réel du rendement réalisé dans les divers modes de culture.

Belgique : Les données de superficie émanant du V.C.T.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) à Louvain. Cet organisme groupe un grand nombre d'horticulteurs et dispose d'un vaste réseau d'information. Il effectue annuellement une estimation des superficies légumières sur la base des renseigne-

ments fournis par ses affiliés. Les données ainsi obtenues semblent donner un aperçu plus réel des superficies effectivement cultivées que celui donné par les recensements officiels menés à date fixe et ne couvrant par conséquent pas la totalité des superficies cultivées tout au long de l'année.

Pays-Bas : Les superficies sont relevées au moyen d'un recensement en mai (cultures de plein air et sous verre) d'enquêtes par sondages mensuelles (superficies sous-verre) et d'une enquête par sondage menée en août/septembre (cultures de plein air). C'est à partir de ces données qu'ont été calculées les superficies légumières reprises dans le présent fascicule. Celles-ci ne correspondent toutefois pas toujours exactement avec la réalité de sorte qu'il n'a souvent pas été possible de calculer un rendement unitaire.

Italie, Luxembourg, Royaume-Uni : pas de remarques particulières.

Irlande: La somme des superficies des divers produits indiquée à la page 38 correspond à la superficie cultivée par les producteurs professionnels de légumes alors que la superficie de base comprend également la superficie cultivée par d'autres producteurs. Des données antérieures à celles de 1971 n'ont pu être rendues disponibles par les services irlandais compétents.

Danemark: La superficie de base (page 40) correspond à la superficie cultivée, alors que la somme des superficies des divers produits n'englobe que les superficies cultivées sur lesquelles il a été procédé à une récolte.

3. Remarques méthodologiques particulières par produit

Petits pois (position 1.651). En accord avec les Etats membres il a été convenu de présenter comme suit les données relatives à la production de petits pois :

- 1.651 – Petits pois, convertis en poids sans gousses,
- 1.6511 – Petits pois, frais, avec gousses,
- 1.6512 – Petits pois pour l'industrie, sans gousses.

C'est donc le total «petits pois» (1.651) qui intervient dans la formation du total de la production par pays et pour la Communauté. Les nombres correspondants des années écoulées ont été rectifiés en conséquence jusqu'à y compris 1968.

Haricots verts (position 1.652). Cette position comprend uniquement les haricots verts (sauf pour les Pays-Bas et le Royaume-Uni où sont encore compris les haricots d'Espagne), les haricots à écosser étant repris en poids avec gousses sous la rubrique 1.659 «autres légumes à cosse», à l'exception toutefois des haricots à écosser pour la conservation qui sont repris en «grains».

Autres n.d.a. (position 1.69). Cette rubrique comprend toutes les espèces légumières non reprises en détail dans la nomenclature EUROSTAT et les espèces reprises globalement sous la position «autres légumes» des statistiques nationales et dont la ventilation par espèce ne peut être donnée. Ce poste sera évidemment très différent, et en aucune façon comparable, d'un pays à l'autre.

A. NOTE METODOLOGICHE

1. Note metodologiche generali

a. Superfici

I dati delle tabelle B3 e C1-C9 riguardano in generale le superfici delle colture praticate per la vendita, sebbene il campo d'osservazione non coincida sempre esattamente in tutti i paesi. Il concetto di «superficie» può infatti applicarsi alle «superfici coltivate» o alle «superfici raccolte». Può anche riferirsi ad una superficie stimata, o rilevata globalmente per un dato anno, o risultare da una totalizzazione di dati desunti da rilevazioni o indagini condotte più volte nel corso dell'anno. Il concetto può infine riguardare la somma di colture principali (da pieno campo e orticoltura) e secondarie, queste ultime convertite o meno in equivalente di coltivazioni pure. In linea generale, i dati della superficie riguardano la «superficie complessiva delle colture», vale a dire il totale delle utilizzazioni molteplici di una stessa superficie ai fini della produzione di ortaggi nel corso di un anno, e non già la «superficie di base», che corrisponde alla superficie effettivamente impiegata per l'orticoltura indipendentemente dalle utilizzazioni molteplici. D'altronde tale superficie di base, desunta dalle statistiche sull'utilizzazione delle terre, è stata riportata a titolo indicativo nelle tabelle per paesi (C1-C9). I dati sulle superfici sotto vetro, quando erano noti, sono stati inseriti nelle tabelle per paesi. Anche in questo caso, le definizioni presentano alcune divergenze, a seconda che si siano o meno prese in considerazione nelle statistiche nazionali talune forme di coltura al coperto, quali quelle praticate in cassoni e in tunnel bassi di materia plastica.

Produzione

Per il concetto della «produzione utilizzabile delle coltivazioni per le vendite» (D+E) l'EUROSTAT, di concerto con gli Stati membri, si è valso dei seguenti dati (le lettere tra parentesi si riferiscono alle varie voci dello schema della pag. VIII).

RF di GERMANIA : Produzione idonea ad essere commercializzata, proveniente dagli orticoltori che coltivano per la vendita, indipendentemente dal fatto che questa produzione sia effettivamente commercializzata o meno. Non sono compresi i quantitativi non raccolti per mancanza di qualità commerciale e quelli destinati all'alimentazione del bestiame: tuttavia sono compresi i quantitativi idonei alla commercializzazione ma non raccolti (vale a dire approssimativamente C+D+E).
Si considera che un prodotto non è idoneo alla commercializzazione, quando esso non risponde alle norme di qualità per la commercializzazione e ai regolamenti del mercato.

FRANCIA : Produzione raccolta per il commercio (C+D+E); le perdite registrate sul campo e durante il trasporto fino all'azienda non sono comprese; sono invece comprese le perdite di magazzino.

ITALIA : Fino al 1971, produzione biologica complessiva (A+B+C+D+E), corrispondente alla totalità del prodotto presente sulla pianta nel momento in cui hanno inizio le operazioni normali di raccolto. A decorrere dal 1972, produzione raccolta (C+D+E), corrispondente alla produzione che è o sarà effettivamente trasportata dal luogo di produzione all'azienda, indipendentemente dalla sua futura utilizzazione. La

produzione raccolta comprende gli eventuali quantitativi di prodotto utilizzato direttamente per l'alimentazione degli animali domestici.

PAESI BASSI : Produzione effettivamente commercializzata (E) delle colture praticate per la vendita.
BELGIO : Produzione commercializzabile delle colture praticate per la vendita (D+E).
LUSSEMBURGO : Produzione raccolta per il commercio ad opera dei produttori professionali (C+D+E).
REGNO UNITO : «Output», vale a dire produzione commercializzata delle aziende importanti per il mercato. E' compreso il consumo diretto dei produttori (D+E).
IRLANDA : Produzione commercializzata dai produttori professionali (stima) (E).
DANIMARCA : Quantitativi totali raccolti della produzione per il mercato. Sono dedotte le perdite registrate all'atto del raccolto e nell'azienda (D+E).

Tutti i paesi della Comunità, tranne il Regno Unito e l'Irlanda, procedono a stime della produzione di ortaggi negli orti familiari. Nella maggior parte dei casi, queste stime vengono fatte globalmente per tutte le specie di ortaggi e non si basano su misure obiettive della produzione. I risultati di queste stime sono stati utilizzati nelle tabelle seguenti sotto la rubrica «orti familiari».

2. Osservazioni metodologiche per paese

Repubblica federale di Germania: negli anni in cui viene eseguita un'indagine rappresentativa dell'orticoltura, non sono più prese in considerazione separatamente 13 specie di ortaggi la cui superficie rappresenta meno dell'1% della superficie delle coltivazioni orticole. Così è stato nel 1973 e nel 1974. Dette specie sono ormai rilevate solo nei censimenti esaustivi che si svolgono ogni tre anni. Ai fini dell'elaborazione dei bilanci d'approvvigionamento degli ortaggi, l'Istituto federale di Statistica di Wiesbaden procede tuttavia ad una stima globale della produzione delle 13 specie di ortaggi in questione. Pertanto, la produzione complessiva di ortaggi resta comparabile da un anno all'altro.

A motivo della differenza del campo di osservazione delle statistiche sull'utilizzazione delle terre e delle statistiche della produzione non si è potuta indicare la superficie di base delle coltivazioni di ortaggi per la vendita. Solo nel 1975, per la prima volta, sono stati rilevati dati comparabili, che saranno pubblicati a cura dell'EUROSTAT in un prossimo fascicolo.

Francia: d'intesa con i competenti servizi francesi, l'EUROSTAT ha calcolato il totale delle superfici dei vari modi di coltura (principale, consociata, intercalare, di orti stabili). La resa unitaria calcolata su questa base non dà quindi la misura reale del rendimento ottenuto nei vari tipi di coltivazione.

Belgio: i dati della superficie provengono dal V.T.C.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) con sede a Lovanio, ente che riunisce un gran numero di orticoltori e dispone di una vasta rete d'informazione. Il V.T.C.V. procede ogni anno ad una stima delle superfici orticole, sulla scorta delle informazioni for-

nite dai suoi aderenti. I dati così ottenuti sembrano dare un quadro più reale delle superfici effettivamente coltivate di quello fornito dalle rilevazioni ufficiali, le quali vengono condotte a data fissa e non coprono quindi l'insieme delle superfici coltivate nel corso di un anno.

Paesi Bassi: Le superfici sono rilevate per mezzo di un censimento in maggio (colture in pieno campo e sotto vetro), d'indagini campionarie mensili (superfici sotto vetro) e di un'indagine campionaria in agosto/settembre (colture in pieno campo). Sulla base di questi dati sono state calcolate le superfici orticole indicate nel presente fascicolo. Tuttavia, dato che queste non corrispondono sempre esattamente alla realtà, non è stato spesso possibile calcolare una resa unitaria.

Italia, Lussemburgo, Regno Unito: nessuna osservazione particolare.

Irlanda: la somma delle superfici dei vari prodotti indicata alla pagina 38 corrisponde alla superficie coltivata dagli orticoltori professionali, mentre la superficie di base comprende altresì la superficie coltivata da altri produttori. I competenti servizi irlandesi non sono stati in grado di fornire dati anteriori al 1971.

Danimarca: La superficie di base (pag. 40) corrisponde alla superficie coltivata, mentre la somma delle superfici dei vari prodotti comprende solo le superfici coltivate sulle quali è stato effettuato un raccolto.

3. Osservazioni metodologiche particolari per prodotto

Piselli (Voce 1.651). D'intesa con gli Stati membri, si è convenuto di presentare i dati relativi alla produzione di piselli nel modo seguente:

- 1.651 – Piselli freschi, in peso senza guscio,
- 1.6511 – Piselli freschi, con guscio,
- 1.6512 – Piselli per l'industria, senza guscio.

È quindi il totale «piselli freschi» (1.651) che interviene nella formazione del totale della produzione per paese e per la Comunità. Le cifre corrispondenti degli anni scorsi sono state rettificcate di conseguenza fino al 1968.

Fagioli verdi (voce 1.652). Questa voce comprende esclusivamente i fagioli verdi (tranne per i Paesi Bassi e il Regno Unito dove sono ancora compresi i fagioli di Spagna), mentre i fagioli da sgusciare sono indicati, in peso con guscio, sotto la rubrica 1.659 «altri legumi da granella», con eccezione tuttavia dei fagioli da sgusciare per l'industria che sono indicati in peso senza guscio.

Altri n.d.a. (Voce 1.69). Questa rubrica comprende tutte le specie di ortaggi non specificate nella nomenclatura e le specie comprese globalmente sotto la voce «altri ortaggi» delle statistiche nazionali, delle quali non è possibile indicare la suddivisione per specie. Ovviamente questa voce sarà molto diversa, e assolutamente non comparabile, da una paese all'altro.

A. METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN

1. Algemene methodologische opmerkingen

a. Oppervlakten

In de tabellen B3 en C1 tot en met C9 hebben de gegevens over het algemeen betrekking op de oppervlakten van de voor de verkoop bestemde teelt, al heeft het begrip „oppervlakte” niet in alle landen dezelfde betekenis. Het kan bij voorbeeld de „beteelde oppervlakten” inhouden, of de „geoogste oppervlakten”. Het kan ook staan voor een oppervlakte die voor een gegeven jaar is geschat of de uitkomst is van een globale opname, of resulteren uit de totalisatie van gegevens van verschillende malen tijdens het jaar uitgevoerde tellingen of enquêtes. Voorts kan het betrekking hebben op de samenvoeging van hoofdculturen (open grond en tuinen) en nevenculturen, laatstgenoemden al dan niet omgerekend in equivalent zuivere cultuur. De gegevens betreffende de oppervlakte hebben over het algemeen betrekking op de „totale in cultuur zijnde oppervlakte”, met andere woorden, op het totaal van de meervoudige toepassingen van eenzelfde oppervlakte voor de groenteteelt in de loop van een jaar, en niet op de „basisoppervlakte” die overeenkomt met de oppervlakte die feitelijk voor de groenteteelt wordt gebruikt, de meervoudige aanwending niet in aanmerking genomen. Dit laatste onderdeel van de statistieken betreffende het bodemgebruik is overigens ter verduidelijking opgenomen in de tabellen per land (C1 tot en met C9). Voor zover gegevens betreffende de glastuinbouw beschikbaar waren, zijn deze in de tabellen per land ondergebracht. Ook hier treden verschillen in de definities op naar gelang bepaalde vormen van glasteelt, zoals broeibakken en lage plastic tunnels in de nationale statistieken al dan niet in aanmerking worden genomen.

b. Productie

Voor het begrip „bruikbare productie van de voor de verkoop bestemde teelt” (D+E) heeft EUROSTAT in overleg met de Lid-Staten de volgende gegevens gebruikt (de letters tussen haakjes verwijzen naar de verschillende onderdelen van het schema van bl. IX):

- B.R. DUITSLAND : Verhandelbare productie van bedrijven die voor de verkoop verbouwen, ongeacht of de productie in de handel wordt gebracht. De hoeveelheden die niet worden geoogst omdat ze niet aan de handelseisen voldoen, worden niet meegerekend, evenmin als de hoeveelheden die voor veevoer zijn bestemd; wel worden opgenomen de hoeveelheden die wel verhandelbaar zijn, maar niet worden geoogst (dit komt ongeveer neer op C+D+E). Een produkt wordt als niet-verhandelbaar beschouwd als het niet beantwoordt aan de kwaliteitsnormen voor verhandeling en aan de marktregelingen.
- FRANKRIJK : De voor de markt geoogste productie (C+D+E). Verlies op het veld en tijdens het vervoer naar het bedrijf worden niet meegerekend, verliezen die optreden tijdens de opslag echter wel.
- ITALIË : Tot 1971 gold de totale biologische productie (A+B+C+D+E), met andere woorden, de totale productie van het gewas op het moment dat de normale oogstbewerkingen aanvangen. Sinds 1972 geldt de geoogste productie (C+D+E), die overeenkomt met de productie die daadwerkelijk van de plaats van verbouwing naar het bedrijf wordt vervoerd of zal worden ver-

voerd, onafhankelijk van het doel waarvoor ze bestemd is. Deze productie omvat ook eventuele hoeveelheden die direct zullen worden gebruikt als veevoer.

- NEDERLAND : De daadwerkelijke marktproductie (E) van de voor de verkoop bestemde teelt.
- BELGIË : De verhandelbare productie van de voor verkoop bestemde teelt (D+E).
- LUXEMBURG : De door beroepskwekers voor de verkoop geoogste productie (C+D+E).
- VERENIGD KONINKRIJK : De „output”, met andere woorden de in de handel gebrachte productie van voor de markt belangrijke bedrijven, met inbegrip van het directe verbruik van de producenten (D+E).
- IERLAND : De door beroepskwekers in de handel gebrachte productie (schatting) (E).
- DENEMARKEN : De totale geoogste hoeveelheden van de voor de verkoop bestemde productie. De verliezen bij de oogst en op het bedrijf worden afgetrokken. (D+E).

Alle landen van de Gemeenschap, met uitzondering van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, doen een schatting van de productie van groenten in tuinen voor eigen gebruik. Meestal worden deze schattingen globaal verricht voor alle soorten groenten samen en berusten zij niet op objectieve metingen van de productie. In de hiernavolgende tabellen zijn deze schattingen ondergebracht in de rubriek „tuin voor eigen gebruik”.

2. Bijzondere methodologische opmerkingen per land

Bondsrepubliek Duitsland: tijdens de jaren waarin een representatieve enquête naar de groenteteelt wordt gehouden, worden dertien soorten groenten die minder dan 1 % van de voor de groenteteelt gebruikte oppervlakte in beslag nemen, niet meer apart in aanmerking genomen. Dit was het geval in 1973 en 1974. De groentesoorten in kwestie worden alleen nog geteld bij de uitgebreide tellingen die om de drie jaar plaatsvinden. Ten behoeve van de opstelling van voorzieningsbalansen voor groenten verricht het Federaal Bureau voor de Statistiek te Wiesbaden echter een globale schatting van de productie van de dertien betrokken groentesoorten. De totale productie van groenten zal dus door de jaren heen vergelijkbaar blijven.

De basisoppervlakte van voor de verkoop bestemde groenteaanplantingen kon niet worden aangegeven met het oog op de verschillen tussen het door de statistieken van het grondgebruik bestreken gebied en dat van de produktiestatistieken. Vergelijkbare gegevens zijn pas in 1975 tot stand gekomen. Deze zullen door EUROSTAT in een volgende uitgave worden gepubliceerd.

Frankrijk: In overleg met de bevoegde diensten van dit land heeft EUROSTAT de oppervlakten van de verschillende soorten culturen (hoofdculturen, tussenteelt, naateelt en verbouw in tuinen) getotaliseerd. De op deze basis berekende opbrengst per eenheid vormt dus geen reële aanwijzing voor de met de verschillende wijzen van verbouw gerealiseerde opbrengst.

België: De gegevens betreffende de oppervlakten zijn afkomstig van het V.C.T.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwverenigingen)

te Leuven. Deze organisatie groepeer een groot aantal tuinders en beschikt over een uitgebreid informatienet. Zij geeft jaarlijks een schatting van de voor groenteteelt gebruikte oppervlakten op basis van door haar leden verschaft inlichtingen. De aldus verzamelde gegevens lijken een meer reëel beeld van de daadwerkelijke beteelde oppervlakten te geven dan gegevens van de officiële tellingen, die op een vaste datum worden uitgevoerd en dus niet de totale in de loop van het jaar geteelde oppervlakten dekken.

Nederland: De oppervlakten worden berekend door middel van een telling in mei (voor gewassen in de open grond en onder glas), van maandelijks steekproefenquêtees (voor oppervlakten onder glas) en door een in augustus/september uitgevoerde steekproefenquête (voor gewassen in de open grond). De in de onderhavige publikatie opgenomen voor groenteteelt gebruikte oppervlakten zijn berekend aan de hand van deze gegevens. Deze beantwoorden echter niet altijd geheel en al aan de werkelijkheid, zodat de opbrengst per eenheid niet altijd kon worden berekend.

Italië, Luxemburg, Verenigd Koninkrijk: geen bijzondere opmerkingen.

Ierland: De op blz. 38 aangegeven som van de voor de verschillende produkten gebruikte oppervlakten komt overeen met de door professionele groentekwekers in cultuur gebrachte oppervlakte, terwijl de basisoppervlakte ook de door andere producenten in cultuur gebrachte oppervlakten bestrijkt. De bevoegde Ierse diensten hebben geen gegevens van vóór 1971 beschikbaar kunnen stellen.

Denemarken: De basisoppervlakte (blz. 40) komt overeen met de oppervlakte cultuurgrond, terwijl de som van de voor de verschillende produkten aangewende oppervlakten uitsluitend

de in cultuur gebrachte oppervlakten bevat waarvan ook is geoogst.

3. Bijzondere methodologische opmerkingen per produkt

Doperwten (positie 1.651). In overleg met de Lid-Staten is besloten de gegevens aangaande de produktie van doperwten als volgt te presenteren:

1.651 – Doperwten, omgerekend zonder peul,

1.6511 – Doperwten, vers met peul,

1.6512 – Doperwten, voor de industrie, zonder peul.

Voor de vorming van het totaal van de produktie per land en voor de Gemeenschap telt dus het totaal „doperwten” (1.651). De corresponderende cijfers van de afgelopen jaren zijn tot 1968 in die zin bijgewerkt.

Prinsessebonen (positie 1.652). Onder deze positie vallen alleen prinsessebonen (behalve in Nederland en het Verenigd Koninkrijk waar ook pronkbonen eronder vallen). Bonen die moeten worden gedopt, worden tegen gewicht met peul ondergebracht in rubriek 1.659 „andere peulvruchten” met uitzondering van de bonen voor de industrie die in gewicht zonder peul zijn opgenomen.

Overige n.e.g. (positie 1.69). Deze rubriek omvat alle soorten groenten die niet in detail in de nomenclatuur zijn opgenomen en de soorten die globaal voorkomen onder de positie „overige groenten” van de nationale statistieken en die niet naar soort kunnen worden ingedeeld. Deze post is vanzelfsprekend voor ieder land sterk uiteenlopend en in geen geval vergelijkbaar.

B 1: EUR-9:**Insgesamt nach Ländern / Total by countries****B 1: EUR-9:****Total par pays / Totale per paesi**

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------

Verwendbare Erzeugung insgesamt (1000 t)**Production utilisable totale (1000 t)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	2 379	2 105	2 545	2 536	2 267	2 054	2 244	1 998	1 930	2 037	1 866	1 783
France	7 201	7 442	7 224	7 340	6 910	7 048	7 140	6 903	6 345	6 410	6 601	
Italia	10 412	10 746	11 246	11 510	11 183	11 961	11 971	11 611	10 601	10 925	11 802	11 765*
Nederland	1 822	1 654	1 773	2 043	1 910	2 021	2 184	2 173	2 145	2 204	2 244	2 225
Belgique/België	1 100	920	911	1 200	971	966	963	1 076	1 060	1 162	1 194	1 188#
Luxembourg	12,9	16,9	17,1	20,1	20,3	21,8	20,3	18,4	16,9	15,5	16,1	14,4
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	182	162	203	191	193	185	235	207	199	194	201	174

a. Im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)**a. Cultures pratiquées pour la vente (1000 t)**

EUR-9 ²⁾	21 128	21 151	22 259	23 273	21 922	23 064	23 661	23 209	21 455	22 207	22 714	
BR Deutschland	1 312	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247
France	5 086	5 171	5 117	5 211	4 838	4 922	5 089	4 871	4 351	4 452	4 543	
Italia	9 563	9 915	10 368	10 621	10 294	11 006	11 028	10 661	9 669	9 884	10 339	10 223*
Nederland	1 662	1 494	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 143	2 135
Belgique/België	769	691	690	979	795	790	788	901	882	968	998	993
Luxembourg	3,2	4,2	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,9	4,0	3,6
United Kingdom	2 552	2 550	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 053	2 889
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	138	130	140	141	155
Danmark	181	161	190	180	182	175	221	195	188	183	189	164

b. In Haus- und Kleingärten (1000 t)**b. Jardins familiaux (1000 t)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	1 067	940	1 050	986	894	766	763	640	616	633	564	536
France	2 114	2 271	2 107	2 129	2 072	2 126	2 051	2 032	1 994	1 958	2 058	
Italia	849	831	878	889	889	955	943	950	932	1 040	1 463	1 542
Nederland	160	160	160	160	160	145	135	120	110	100	100	90
Belgique/België	331	229	221	221	176	176	175	175	178	195	196	195#
Luxembourg	9,7	12,7	12,8	15,1	15,2	16,3	15,2	13,8	12,7	11,5	12,1	10,8
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	10,9	10,5	12,7	10,9	10,8	10,2	14,3	12,2	11,2	11,2	11,8	10,0

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------

**Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)**
**Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)**
1.6+ 1.96 Gemüse insgesamt
1.6+ 1.96 Total légumes

EUR-9 2)	21 128	21 151	22 259	23 273	21 922	23 064	23 661	23 209	21 455	22 207	22 714	
BR Deutschland	1 312	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247
France	5 086	5 171	5 117	5 211	4 838	4 922	5 089	4 871	4 351	4 452	4 543	
Italia	9 563	9 915	10 368	10 621	10 294	11 006	11 028	10 661	9 669	9 884	10 339	10 223*
Nederland	1 662	1 494	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 143	2 135
Belgique/België	769	691	690	979	795	790	788	901	882	968	998	993
Luxembourg	3,2	4,2	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,9	4,0	3,6
United Kingdom	2 552	2 550	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 053	2 889
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	138	130	140	141	155
Danmark	181	161	190	180	182	175	221	195	188	183	189	164

1.6 Frischgemüse
1.6 Légumes frais

EUR-9 2)	21 109	21 139	22 244	23 255	21 904	23 050	23 651	23 197	21 443	22 188	22 695	
BR Deutschland	1 312	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247
France	5 083	5 166	5 112	5 204	4 831	4 916	5 086	4 865	4 343	4 442	4 534	
Italia	9 547	9 908	10 358	10 610	10 283	10 998	11 021	10 656	9 666	9 876	10 330	10 216*
Nederland	1 662	1 494	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 143	2 135
Belgique/België	769	691	690	979	795	790	788	901	882	968	998	993
Luxembourg	3,2	4,2	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,8	4,0	3,6
United Kingdom	2 552	2 550	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 053	2 889
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	138	130	140	141	155
Danmark	181	161	190	180	182	175	221	195	188	183	189	164

1.61 Speisekohl
1.61 Choux potagers

EUR-9 2)	4 400	4 277	4 456	4 597	4 387	4 510	4 648	4 383	4 185	4 097	4 073	3 839
BR Deutschland	593	493	690	667	612	555	663	608	580	673	603	547
France	847	852	791	842	790	812	825	801	748	738	779	715
Italia	1 531	1 485	1 470	1 532	1 555	1 594	1 565	1 408	1 305	1 210	1 165	1 159
Nederland	283	221	247	285	228	258	298	288	289	286	293	294
Belgique/België	100	98	92	107	97	98	101	85	87	85	87	91
Luxembourg	0,7	1,2	1,3	1,5	1,4	1,5	1,2	1,2	1,0	0,8	0,8	0,7
United Kingdom	996	1 085	1 114	1 112	1 062	1 145	1 130	1 099	1 089	1 005	1 048	949
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	42	42	52	49	46
Danmark	49	42	51	50	42	46	65	51	44	47	47	37

1.611 Blumenkohl
1.611 Choux-fleurs

EUR-9 2)	1 588	1 571	1 524	1 678	1 617	1 609	1 619	1 579	1 558	1 524	1 528	1 483
BR Deutschland	82	72	90	101	98	82	77	81	81	83	76	79
France	379	361	317	392	361	383	410	428	428	428	480	460
Italia	685	693	677	716	751	756	745	664	613	590	570	557
Nederland	59	50	49	60	53	53	49	57	59	59	57	60
Belgique/België	63	58	50	59	55	47	47	38	39	32	32	32
Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
United Kingdom	311	328	331	340	290	279	283	292	319	314	296	281
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	10	10	10	9	7
Danmark	9	9	10	10	9	9	8	9	9	8	8	7

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite: Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.612 Sonstige Kohlarten
1.612 Autres choux

EUR-9 2)	2 812	2 707	2 931	2 916	2 770	2 901	3 038	2 807	2 626	2 572	2 547	2 356
BR Deutschland	512	421	599	565	514	473	586	527	499	589	528	468
France	467	491	473	450	429	430	416	374	320	310	299	≠255
Italia	846	792	793	815	804	839	821	745	691	620	595	602
Niederland	224	171	198	225	175	205	249	231	230	227	236	234
Belgique/België	37	41	42	47	42	51	61	47	48	53	56	59
Luxembourg	0,7	1,2	1,3	1,5	1,4	1,5	1,2	1,2	1,0	0,8	0,8	0,7
United Kingdom	685	757	784	772	772	866	847	808	770	691	752	668
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	32	32	42	40	40
Danmark	40	33	41	40	33	37	57	42	35	39	40	30

1.62 Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl
1.62 Légumes feuillus et à tige, autres que choux

EUR-9 2) 3)	4 537	4 670	4 740	4 882	4 787	5 031	5 103	5 052	4 832	4 698	4 778	4 728
BR Deutschland	220	220	249	246	245	245	227	212	246	203	204	228
France	1 565	1 646	1 576	1 595	1 604	1 637	1 654	1 548	1 405	1 385	1 344	≠1 330
Italia	1 856	1 981	2 041	2 059	2 013	2 156	2 196	2 208	2 101	2 003	2 116	2 124
Niederland	306	266	273	321	325	350	349	371	359	369	362	357
Belgique/België	296	267	281	352	316	355	352	394	388	397	430	384
Luxembourg	0,9	1,2	1,1	1,3	1,4	1,4	1,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,0
United Kingdom	265	270	299	288	265	268	301	290	305	315	297	280
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	9	9	9	7	8
Danmark	28	19	20	20	19	20	23	19	17	15	16	16

1.621 Sellerieknollen und -stengel
1.621 Céleris-rave et céleris branche

EUR-9 2)	524	489	505	504	504	500	511	473	435	441	452	443
BR Deutschland	33	35	38	43	42	40	46	41	38	37	36	34
France	217	205	174	163	177	182	172	158	118	121	123	125
Italia	108	108	112	115	121	123	129	123	128	128	136	131
Niederland	22	13	16	21	18	22	29	34	32	36	37	35
Belgique/België	65	59	79	77	76	64	66	49	46	53	60	55
Luxembourg	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
United Kingdom	72	66	81	80	65	64	62	59	64	57	54	56
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	5	5	6	2	4
Danmark	7	3	5	5	5	5	7	4	4	3	4	3

1.622 Porree
1.622 Poireaux

EUR-9 2)	550	601	611	617	604	602	587	578	534	523	555	526
BR Deutschland	26	31	32	37	38	38	37	36	35	31	32	31
France	415	443	443	417	420	421	410	367	317	303	298	297
Italia	:	15	17	17	19	22	23	22	23	22	23	22
Niederland	31	22	29	28	30	31	33	43	36	41	50	47
Belgique/België	52	60	60	86	65	55	44	74	87	93	124	99
Luxembourg	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3
United Kingdom	17	22	23	23	23	26	30	26	27	26	20	23
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,2	0,2	0,2	:
Danmark	9	7	7	8	8	8	9	9	8	6	7	7

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 1)	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	---------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.623 Kopfsalat**1.623 Laitues, laitues pommées**

EUR-9 2)	956	976	978	1 034	977	1 077	1 132	1 102	1 098	1 129	1 136	1 100
BR Deutschland	59	63	69	72	73	73	78	78	83	75	74	75
France	295	302	300	317	282	292	310	284	262	284	281	277
Italia	340	343	336	333	314	336	344	336	334	331	345	349
Nederland	99	111	97	123	123	141	135	142	139	134	125	128
Belgique / Belgien	40	33	36	56	59	102	103	105	111	115	126	104
Luxembourg	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,4
United Kingdom	121	122	138	131	123	129	159	152	164	185	179	160
Irland	:	:	:	:	:	:	:	1,6	1,9	2,0	3,3	3,5
Danmark	2,1	2,1	2,2	1,9	2,1	3,1	2,8	2,7	2,7	2,5	2,4	3,0

1.624 Endiviensalat**1.624 Chicorées frisées et scaroles**

EUR-9 2) 3)	493	461	470	433	427	463	471	446	429	427	432	449
BR Deutschland	8	8	8	8	9	10	:	:	8	:	:	8
France	189	183	173	154	155	177	185	170	147	154	143	144
Italia	237	223	240	216	208	227	230	224	223	217	232	239
Nederland	56	44	46	52	52	46	53	49	48	53	53	52
Belgique / Belgien	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	6
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1

1.625 Spinat**1.625 Epinards**

EUR-9 2) 3)	315	302	322	327	326	326	310	295	306	284	301	
BR Deutschland	62	56	69	58	54	58	52	41	54	44	48	57
France	87	95	101	100	99	96	96	94	91	77	83	
Italia	100	98	96	103	107	104	102	102	101	102	106	
Nederland	48	37	41	50	53	56	48	50	51	50	51	52
Belgique / Belgien	15	14	13	13	11	10	10	7	7	9	12	16
Danmark	3,4	2,3	2,0	2,9	1,8	1,8	1,9	1,1	1,5	1,6	1,1	1,5

1.626 Spargel**1.626 Asperges**

EUR-9 2)	137	123	135	126	137	138	136	138	122	123	119	119
BR Deutschland	18	13	19	14	15	13	14	16	14	15	12	12
France	69	65	64	62	66	71	67	61	56	57	55	55
Italia	33	32	35	37	42	42	42	49	43	41	43	43
Nederland	7	7	11	9	10	9	10	9	7	8	7	7
Belgique / Belgien	5	3	3	2	2	1	1	1	0,8	0,8	0,7	0,6
United Kingdom	1,0	1,0	1,0	0,7	0,8	0,6	0,6	0,7	0,5	0,6	0,7	0,6
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0
Danmark	3,6	1,8	1,6	1,4	1,1	1,0	1,3	1,0	0,7	0,6	0,6	0,4

1.627 Zichorien**1.627 Chicorées (endives)**

EUR-9 2)	505	495	488	563	517	545	552	591	558	540	496	497
France	187	198	195	233	212	195	200	205	196	188	166	172
Italia	174	184	187	190	181	200	200	198	200	201	206	203
Nederland	28	18	18	24	24	30	27	29	30	30	23	22
Belgique / Belgien	116	95	88	116	100	120	125	153	132	121	101	100

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite: Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.628 Artischocken
1.628 Artichauts

EUR-9 ²⁾	557	682	693	768	695	777	824	879	809	736	768	742
France	88	140	113	137	132	140	153	145	157	137	129	114
Italia	469	542	580	631	563	637	671	734	652	599	639	628

1.629 Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse
1.629 Autres légumes feuillus et à tige

EUR-9 ^{2) 3)}	498	542	538	511	600	602	583	557	541	495	515	
BR Deutschland	14	14	14	14	14	13	:	:	13	:	:	11
France	18	15	13	13	61	62	61	65	62	63	66	
Italia	395	436	439	417	457	464	456	420	397	365	387	404
Nederland	15	15	15	14	14	14	15	16	15	16	14	14
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	1,5	1,7	2,9	3,4	3,6
United Kingdom	54	59	56	52	53	48	50	52	50	46	42	41
Irland	:	:	:	:	:	:	:	1,8	1,9	1,6	1,5	:
Danmark	2,3	2,8	1,3	1,2	1,2	1,3	1,1	1,1	0,8	0,9	0,9	0,9

1.63 Fruchtgemüse
1.63 Légumes cultivés pour le fruit

EUR-9 ²⁾	6 545	6 786	7 296	7 445	7 261	7 744	7 896	7 628	6 898	7 485	7 776	7 747
BR Deutschland	99	89	107	108	88	88	94	84	90	96	78	89
France	885	946	983	958	948	916	992	917	804	917	908	980
Italia	4 798	4 971	5 379	5 460	5 325	5 788	5 803	5 625	4 927	5 343	5 639	5 517
Nederland	502	534	576	627	628	664	711	648	714	719	732	737
Belgique/België	102	86	89	122	105	109	112	143	152	193	195	203
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1
United Kingdom	125	124	122	129	126	139	141	147	144	148	163	158
Irland	:	:	:	:	:	:	:	23	25	24	25	26
Danmark	34	36	40	41	42	41	43	41	42	44	35	37

1.631 Tomaten
1.631 Tomates

EUR-9 ²⁾	4 045	4 298	4 602	4 612	4 377	4 776	4 822	4 582	3 944	4 396	4 758	4 625
BR Deutschland	43	37	37	37	33	32	31	31	30	32	29	32
France	522	588	616	554	550	507	565	534	465	569	574	639
Italia	2 991	3 177	3 469	3 459	3 258	3 670	3 618	3 424	2 833	3 151	3 490	3 310
Nederland	292	312	298	346	343	358	392	346	362	363	371	345
Belgique/België	87	75	73	101	81	84	90	96	102	120	130	134
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1
United Kingdom	92	89	90	95	93	105	107	109	109	117	121	119
Irland	:	:	:	:	:	:	:	23	25	24	24	26
Danmark	18	20	19	20	19	20	19	19	18	20	19	20

1.632 Gurken
1.632 Concombres et cornichons

EUR-9 ²⁾	462	474	560	589	582	611	637	622	667	692	681	711
BR Deutschland	56	52	70	72	55	56	63	53	60	65	49	56
France	73	75	74	86	89	85	87	79	69	70	69	66
Italia	66	71	75	83	83	93	99	95	95	97	103	106
Nederland	204	214	272	274	277	299	311	290	339	338	338	363
Belgique/België	15	11	16	21	24	25	22	45	47	69	62	66
United Kingdom	33	36	33	34	33	34	33	39	35	30	43	39
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1	:
Danmark	15	15	20	19	21	19	22	21	22	23	16	15

B 2: EUR-9:

Nach Arten und Ländern / By species and countries

B 2: EUR-9:

Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 1)	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	---------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)suite: Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.633 Melonen

1.633 Melons

EUR-9 2)	419	412	406	470	470	467	488	454	440	428	411	422
France	146	138	150	168	172	176	193	165	155	157	141	154
Italia	267	268	251	296	290	285	290	282	278	264	264	261
Nederland	5	5	4	5	6	4	4	4	3	3	3	4
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	2	3	3	2	2
Danmark	1,4	1,2	1,2	1,2	1,5	1,5	1,3	0,9	1,0	0,8	0,7	0,8

1.634 Eierfrüchte und Kürbisse

1.634 Aubergines, courges, courgettes

EUR-9 2)	662	670	699	712	714	729	749	745	684	610	732	
France	132	133	130	136	120	129	125	115	93	96	96	
Italia	530	537	569	576	594	600	624	630	591	609	635	646
Nederland	—	—	—	—	—	—	—	—	:	:	1,0	4,0
Danmark	:	0,2	0,3	0,2	0,1	0,3	0,5	0,4	0,4	0,7	0,3	0,2

1.635 Gemüsepaprika

1.635 Poivrons

EUR-9 2)	330	326	372	387	410	433	445	446	430	497	510	
France	6	8	9	11	13	13	17	16	15	17	20	
Italia	323	316	361	375	395	417	424	422	405	465	470	468
Nederland	1,1	1,6	2,3	1,5	1,9	3,0	3,7	8,5	10	15	19	21
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	0,3	0,4	0,7	1,0
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,2	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4

1.639 Sonstiges Fruchtgemüse

1.639 Autres légumes cultivés pour le fruit

EUR-9 2)	626	606	658	675	708	728	755	781	732	765	683	
France	6	4	4	4	4	6	6	8	7	8	7	
Italia	620	602	654	671	704	722	749	773	725	757	676	726

1.64 Wurzel- und Knollengemüse

1.64 Racines, bulbes, tubercules

EUR-9 2) 3)	3 306	3 228	3 417	3 640	3 599	3 878	3 903	4 011	3 560	3 725	3 702	
BR Deutschland	213	201	238	287	267	244	248	217	241	202	187	218
France	1 065	1 061	1 036	1 015	995	1 065	1 075	1 034	869	825	844	
Italia	780	855	842	905	920	969	976	952	862	835	907	896
Nederland	386	341	355	444	427	467	519	565	512	572	579	585
Belgique/België	128	103	113	142	121	121	109	157	149	189	166	192
Luxembourg	0,9	1,2	1,2	1,4	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2	1,0	1,1	1,0
United Kingdom	682	620	772	794	808	959	903	970	815	998	906	935
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	53	45	44	47	64
Danmark	51	46	60	52	61	52	72	62	66	59	66	57

1.641 Kohlrabi

1.641 Choux-raves

EUR-9 2)	32	33	36	37	36	36	39	42	40	41	39	39
BR Deutschland	32	33	36	37	36	36	39	41	39	40	38	38
Nederland	:	:	:	:	:	:	0,5	0,7	0,7	1,4	1,4	2,0

B 2 : EUR-9 :**Nach Arten und Ländern / By species and countries****B 2 : EUR-9 :****Par espèce et pays / Per specie e paesi**

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.642 Speiserüben**1.642 Navets potagers**

EUR-9 ²⁾	335	339	323	320	293	341	328	305	282	253	272	
France	81	76	74	72	63	73	75	70	59	57	54	
Italia	103	117	97	97	98	111	113	106	95	65	68	70
Nederland	12	12	12	15	15	14	13	11	12	12	13	13
United Kingdom	139	134	140	136	117	143	127	118	116	119	130	125
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	4	0,4

1.643 Karotten und Speisemöhren**1.643 Carottes**

EUR-9 ²⁾	1 431	1 357	1 543	1 588	1 595	1 804	1 771	1 758	1 584	1 649	1 569	1 675
BR Deutschland	148	132	161	191	187	170	200	167	160	153	139	137
France	579	583	563	555	531	603	612	592	495	470	478	518
Italia ⁴⁾	157	168	180	193	222	248	240	234	219	200	224	229
Nederland	122	104	124	133	116	138	137	136	137	146	146	147
Belgique/België	68	52	66	81	66	63	60	76	90	105	86	100
Luxembourg	0,7	1,0	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	1,0	0,9	1,0	0,9
United Kingdom	329	289	413	405	439	549	477	482	409	510	429	458
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	36	30	29	29	48
Danmark	27	28	35	29	33	32	44	34	43	35	37	37

1.644 Knoblauch**1.644 Ail**

EUR-9 ²⁾	112	111	102	107	110	113	115	104	93	96	106	
France	47	41	36	40	42	40	41	38	30	35	41	
Italia	65	70	66	67	68	73	74	66	63	61	65	66

1.645 Zwiebeln und Schalotten**1.645 Oignons et échalotes**

EUR-9 ^{2) 3)}	984	975	972	1 092	1 110	1 108	1 187	1 296	1 115	1 209	1 281	1 274
BR Deutschland	15	21	15	18	19	12	:	:	10	:	:	15
France	217	210	213	202	216	204	195	184	152	136	136	144
Italia	413	440	436	480	464	468	481	468	411	438	488	471
Nederland	218	196	191	261	266	284	339	386	336	379	387	390
Belgique/België	30	25	24	25	22	20	19	25	23	25	26	23
Luxembourg	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	75	70	79	89	103	107	134	202	160	210	216	209
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	11	8	8	8	10
Danmark	16	13	14	17	20	13	19	20	15	13	20	12

1.646 Rote Rüben**1.646 Betteraves potagères**

EUR-9 ^{2) 3)}	267	260	291	316	269	283	284	275	259	265	244	
BR Deutschland	15	11	22	25	14	15	:	:	18	:	:	14
France	76	88	87	85	70	73	81	80	71	67	71	
Italia	42	48	51	55	55	55	55	49	47	46	46	43
Nederland	28	24	25	30	24	26	26	26	24	30	27	27
United Kingdom	99	83	95	115	99	107	112	110	89	109	90	106
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	2	2	2	1	1
Danmark	7	6	11	6	7	7	10	8	8	11	9	8

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 1)	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	---------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite: Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.647 Hafer- und Schwarzwurzeln
1.647 Salsifis et scorsonères

EUR-9 3)	51	44	39	53	55	61	51	72	51	72	72	
BR Deutschland	0,9	0,7	0,6	0,6	0,6	0,7	:	:	0,2	:	:	0,2
France	17	15	14	14	19	20	19	15	14	13	17	
Nederland	2,6	1,9	1,4	2,1	2,2	2,0	1,7	1,2	0,7	0,6	1,0	2,0
Belgique/België	30	26	23	36	33	38	30	56	36	58	54	69

1.648 Radieschen
1.648 Radis

EUR-9 2)	50	64	65	66	73	71	70	72	67	65	65	
BR Deutschland	:	:	:	2,7	2,8	2,9	2,7	2,8	3,8	3,7	3,4	2,9
France	48	48	49	48	54	53	52	54	47	47	46	
Italia	:	13	13	13	13	13	13	12	12	10	11	12
Nederland	2,5	2,7	2,6	2,7	3,1	2,5	2,6	3,2	3,5	3,6	3,8	4,0
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4

1.649 Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse
1.649 Autres racines, bulbes et tubercules

EUR-9 2) 3)	42	46	46	62	57	60	60	87	72	77	58	
BR Deutschland	1,8	2,8	2,9	12	8	8	6	6	10	6	6	11
France	:	:	:	:	:	:	:	1	1	1	0,5	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	17	16	16	5	
United Kingdom	40	43	43	50	49	52	54	59	41	49	42	38
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	4	4	4	4	5
Danmark	0,6	0,6	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

1.65 Hülsengemüse 1)
1.65 Légumes à cosse 1)

EUR-9 2)	1 986	1 813	1 955	2 273	1 507	1 573	1 648	1 668	1 507	1 636	1 806	1 692
BR Deutschland	172	142	184	220	137	131	134	125	103	101	106	93
France	607	555	618	674	425	420	465	485	417	469	535	495
Italia	583	616	626	654	470	492	481	462	454	441	461	475
Nederland	147	86	108	151	87	96	110	117	94	109	127	112
Belgique/België	118	103	80	192	88	85	87	108	79	78	93	100
Luxembourg	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	345	299	326	369	288	338	359	347	344	421	459	399
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	9	5	5	6	6
Danmark	14	12	13	13	12	11	12	15	11	12	19	12

1.651 Pflückerbsen, ohne Hülsen 1)
1.651 Petits pois, sans gousses 1)

EUR-9 2)	1 020	914	993	1 218	546	558	583	586	559	655	764	699
BR Deutschland	66	67	78	98	40	36	30	29	20	23	21	21
France	354	309	333	399	154	152	172	174	173	208	249	238
Italia	216	231	248	262	81	83	85	88	84	83	88	86
Nederland	71	42	56	76	26	27	21	17	13	16	18	15
Belgique/België	68	59	44	133	43	45	47	52	39	43	57	56
Luxembourg	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	232	196	222	239	192	206	218	208	217	269	311	269
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	4	3	3	4	4
Danmark	13	10	12	11*	10*	9	10	14	10	10	16	10*

B 2: EUR-9:
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2: EUR-9:
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen
Anbau (1000 t)

suite: Production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente (1000 t)

1.652 Pflückbohnen
1.652 Haricots verts

EUR-9 2)	716	627	716	774	717	763	807	729	606	659	711	664
BR Deutschland ⁵⁾	89	60	91	99	73	69	80	75	64	59	68	58
France	194	185	215	204	200	203	231	245	185	195	226	204
Italia	248	248	260	266	283	283	279	181	176	173	173	182
Nederland ⁵⁾	63	30	42	57	43	53	74	76	55	74	87	75
Belgique/België	50	44	36	59	45	40	40	56	40	35	36	44
United Kingdom ⁵⁾	71	59	70	87	71	103	101	89	82	119	116	87
Irland	:	:	:	:	:	:	:	5	3	2	2	2
Danmark	0,9	1,0	1,9	1,7	1,6	1,6	1,9	1,6	1,4	1,9	2,7	1,6

1.659 Sonstiges Hülsengemüse
1.659 Autres légumes à cosses

EUR-9 2)	251	269	246	280	246	263	256	356	344	320	330	
BR Deutschland	17	15	15	22	25	27	23	22	20	18	16	14
France	59	61	70	71	71	65	62	66	58	65	60	
Italia	119	137	117	126	106	125	117	194	194	186	200	207
Nederland	14	13	10	18	19	17	15	23	26	18	21	22
United Kingdom	42	43	34	43	25	29	39	51	46	33	33	43
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,1

1.66 Zuchtpilze
1.66 Champignons de culture

EUR-9 2)	85	93	103	118	123	127	170	195	225	276	292	
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	≠19	≠21	≠24	≠29	≠30	≠29
France	43	45	50	59	57	58	70	75	98	104	120	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	17	20	25	25
Nederland	8	11	15	17	20	21	30	35	39	41	39	38
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	5	10	10	10	10
United Kingdom	29	32	33	36	40	42	45	50	56	61	56	56
Irland	:	:	:	:	:	:	:	3	5	5	6	5
Danmark	5	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	5

1.69 Sonstige a.n.g.
1.69 Autres n.d.a.

EUR-9 2) 3)	251	270	274	298	243	187	283	260	206	270	266	
BR Deutschland	14	21	27	22	24	26	96	92	31	100	93	44
France	72	60	60	58	12	7	6	4	3	3	4	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	22	18	
Nederland	30	35	38	38	35	21	31	30	27	9	11	12
Belgique/België	25	33	35	64	68	22	28	9	16	15	16	11
Luxembourg	0,4	0,5	0,5	0,6	0,8	1,0	1,0	0,8	0,8	0,7	0,8	0,7
United Kingdom	110	120	114	115	96	110	121	124	128	121	125	112
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,6	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,2	0,2	0,2

1.96 Wildwachsende Erzeugnisse
1.96 Produits de cueillette

EUR-9	19	11	16	18	17	14	10	11	12	19	18	
France	3	5	5	7	6	6	3	6	8	10	9	
Italia	16	6	10	11	11	8	7	5	4	9	9	7

B 3 : EUR-9 :**Nach Hauptgruppen und Ländern/By main groups and countries****B 3 : EUR-9 :****Par groupes principaux et pays/Per gruppi principali e paesi**

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche (ha) Superficie			Ertrag (100 kg/ha) Rendement			Erzeugung (t) Production		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

**Flächen und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau****Superficie et production utilisable des cultures
pratiquées pour la vente**

1.6	Frischgemüse Légumes frais									
	EUR-9	1 240 602	1 247 786	1 270 240	—	—	—	21 442 988	22 187 849	22 695 765
	BR Deutschland	62 185	61 839	58 043	—	—	—	1 313 980	1 404 341	1 301 644
	France	324 576	325 789	335 608	134	—	—	4 343 290	4 441 638	4 533 834
	Italia	561 654	545 069	548 110	172	181	188	9 665 500	9 874 940	10 330 289
	Nederland	53 126	61 872	65 725	—	—	—	2 035 300	2 104 300	2 143 500
	Belgique/België	50 318	55 118	59 459	175	175	170	881 170	967 620	998 050
	Luxembourg	173	167	161	245	230	250	4 242	3 880	4 020
	United Kingdom	171 754	180 252	185 211	168	170	165	2 881 065	3 068 476	3 053 900
	Ireland	5 993	6 574	7 214	217	212	196	129 961	139 674	141 495
	Danmark	10 824	10 416	10 709	174	176	177	187 940	182 980	189 033
1.61	Speisekohl Choux potagers									
	EUR-9	206 054	199 145	198 124	203	206	206	4 184 391	4 096 710	4 073 206
	BR Deutschland	18 457	18 045	16 407	314	373	368	579 903	672 753	603 349
	France	44 136	44 013	45 080	169	168	172	747 666	737 919	778 837
	Italia	67 009	63 363	61 134	195	191	191	1 304 800	1 210 250	1 165 260
	Nederland	10 625	11 152	11 686	—	—	—	289 200	285 900	293 400
	Belgique/België	4 242	4 228	4 588	190	200	190	87 140	85 260	87 360
	Luxembourg	22	20	18	455	400	400	1 000	800	800
	United Kingdom	56 927	53 356	54 452	191	188	192	1 088 696	1 005 074	1 047 800
	Ireland	2 117	2 489	2 428	197	209	202	41 657	51 919	49 043
	Danmark	2 519	2 479	2 331	176	189	203	44 329	46 835	47 357
1.62	Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl Légumes feuillus et à tige, autres que choux									
	EUR-9	318 441	314 873	310 163	152	149	154	4 831 512	4 698 427	4 778 134
	BR Deutschland	17 376	15 224	14 659	141	133	139	245 624	202 946	204 306
	France	105 461	103 140	100 995	133	134	133	1 404 816	1 385 328	1 344 321
	Italia	147 054	142 863	140 175	143	140	151	2 101 100	2 003 410	2 115 841
	Nederland	11 974	14 727	15 989	—	—	—	359 300	368 600	361 700
	Belgique/België	20 145	21 333	22 416	190	185	190	387 910	397 220	430 575
	Luxembourg	56	51	47	220	235	245	1 220	1 200	1 160
	United Kingdom	14 341	15 235	14 068	213	207	211	305 424	315 077	296 700
	Ireland	301	283	289	287	335	256	8 624	9 480	7 407
	Danmark	1 733	1 557	1 525	100	95	104	17 494	15 166	16 124
1.63	Fruchtgemüse Légumes cultivés pour le fruit									
	EUR-9	249 007	249 221	252 731	277	300	308	6 898 482	7 485 128	7 776 427
	BR Deutschland	2 822	2 866	2 204	318	336	355	89 677	96 392	78 205
	France	35 808	35 868	36 137	225	246	251	804 309	917 498	907 925
	Italia	199 090	198 683	203 544	247	269	277	4 926 700	5 342 940	5 638 730
	Nederland ⁶⁾	6 204	6 186	5 626	—	—	—	714 400	718 600	732 400
	Belgique/België ⁶⁾	2 976	3 461	3 231	510	560	600	152 200	193 400	194 900
	Luxembourg	4	5	5	440	300	260	110	150	130
	United Kingdom ⁶⁾	1 174	1 157	1 176	1 230	1 280	1 390	143 976	147 835	163 300
	Ireland ⁶⁾	203	205	191	1 250	1 185	1 330	25 401	24 288	25 434
	Danmark ⁶⁾	726	790	617	575	555	575	41 709	44 025	35 403

B 3 : EUR-9 :
Nach Hauptgruppen und Ländern/By main groups
and countries
B 3 : EUR-9 :
Par groupes principaux et pays/Per gruppi principali
e paesi

Nº	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche (ha) Superficie			Ertrag (100 kg/ha) Rendement			Erzeugung (t) Production		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: Flächen und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau

suite: Superficie et production utilisable des
cultures pratiquées pour la vente

1.64 Wurzel- und Knollengemüse
Racines, bulbes, tubercules

EUR-9	141 964	146 052	150 005	251	257	247	3 561 442	3 725 962	3 702 206
BR Deutschland	8 635	7 449	6 727	279	272	277	241 046	202 341	186 575
France	39 483	39 402	41 981	220	209	201	869 020	825 449	844 055
Italia	42 388	40 329	41 727	203	207	217	862 300	835 810	906 910
Nederland	11 913	14 807	16 109	—	—	—	512 400	572 400	579 100
Belgique/België	5 935	8 208	8 970	250	230	185	148 930	188 740	166 320
Luxembourg	38	38	38	300	270	295	1 150	1 020	1 120
United Kingdom	29 351	31 700	30 278	278	315	299	815 379	997 657	906 000
Ireland	1 506	1 633	1 816	296	267	256	44 559	43 588	46 538
Danmark	2 705	2 437	2 359	246	242	278	66 658	58 957	65 588

1.65 Hülsengemüse
Légumes à cosse

EUR-9	311 273	322 960	343 162	:	:	:	1 507 192	1 635 509	1 805 998
BR Deutschland	13 165	12 784	12 926	78	79	82	103 103	101 030	105 835
France	97 924	103 117	111 100	43	48	51	417 237	468 560	534 886
Italia	104 692	98 498	100 372	:	:	:	453 600	441 230	460 936
Nederland	11 854	14 290	15 572	—	—	—	93 900	108 800	126 800
Belgique/België	15 890	16 840	19 160	50	45	49	78 930	77 700	93 065
Luxembourg	3	3	3	40	35	35	12	10	10
United Kingdom	62 839	72 221	77 784	55	58	59	344 091	421 163	459 400
Ireland	1 856	1 955	2 444	27	26	26	5 046	5 076	6 329
Danmark	3 050	3 063	3 801	38	40	50	11 273	11 940	18 737

1.66 Zuchtpilze
Champignons de culture

EUR-9	:	:	:	:	:	:	254 744	275 920	291 517
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	≠24 000	≠29 000	≠30 000
France	1 516	:	:	643	:	:	97 507	104 028	119 890
Italia	160	167	189	1 060	1 170	1 300	17 000	19 500	24 512
Nederland	71	72	71	5 490	5 690	5 490	39 000	41 000	39 000
Belgique/België	:	13	14	:	8 000	7 350	10 400	10 400	10 290
Luxembourg	—	—	—	—	—	—	—	—	—
United Kingdom	429	450	400	1 300	1 350	1 400	55 883	60 861	56 000
Ireland	10	9	10	4 675	5 910	6 160	4 674	5 323	6 160
Danmark	36	35	33	1 745	1 660	1 715	6 280	5 808	5 665

1.69 Sonstige a.n.g.
Autres n.d.a.

EUR-9	11 640	14 789	15 338	:	175	174	205 225	270 194	266 277
BR Deutschland	1 728	5 471	5 120	168	183	182	30 627	99 880	93 374
France	248	249	315	110	111	124	2 735	2 856	3 920
Italia	1 261	1 166	969	:	188	187	:	21 800	18 100
Nederland	485	638	672	—	—	—	27 100	9 000	11 100
Belgique/België	1 130	1 035	1 080	140	145	145	16 200	14 900	15 540
Luxembourg	50	50	50	150	140	160	750	700	800
United Kingdom	6 693	6 133	7 053	191	197	177	127 616	120 809	124 700
Ireland	:	:	36	:	:	:	:	:	584
Danmark	45	55	43	44	45	37	197	249	159

C 1 : BR DEUTSCHLAND / F.R. GERMANY

C 1: RF D'ALLEMAGNE / R.F. DI GERMANIA

Nº	Bezeichnungen	Fläche (ha)			Ertrag (100 kg/ha)			Erzeugung (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Gemüse insgesamt	122 879	118 454	111 136	—	—	—	1 929 980	2 037 341	1 865 844
davon :									
— Erwerbsmäßig :									
— Im Ertrag (1.6)	62 185	61 839	58 043	—	—	—	1 313 980	1 404 341	1 301 644
— Nicht im Ertrag	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Haus- und Kleingärten	694	615	493	—	—	—	—	—	—
— Wildwachsende Erzeugnisse (1.96)	60 000	56 000	52 600	103,0	113,0	108,0	616 000	633 000	564 200
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zum Vergleich :									
<i>Grundflächen des Erwerbsanbaues</i>	:	:	:	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Frischgemüse	62 185	61 839	58 043	—	—	—	1 313 980	1 404 341	1 301 644
	<i>darunter : unter Glas</i>	1 143	1 099	1 091	610,0	605,0	620,0	69 547	66 737	67 493
1.61	Speisekohl	18 457	18 045	16 407	314,2	372,8	367,7	579 903	672 753	603 349
1.611	Blumenkohl	3 958	4 120	3 638	204,5	202,5	207,8	80 928	83 440	75 607
1.619	Sonstige Kohlarten	14 499	13 925	12 769	344,1	423,2	413,3	498 975	589 313	527 742
1.6191	Rosenkohl	1 019	744	686	99,5	97,4	100,8	10 142	7 245	6 916
1.6192	Weißkohl	6 874	7 086	6 223	451,2	570,6	550,4	310 148	404 313	342 523
1.6193	Rotkohl	3 137	2 973	2 588	333,6	380,3	410,5	104 665	113 076	106 227
1.6194	Wirsingkohl	2 544	2 133	2 249	240,7	235,1	252,4	61 234	50 137	56 753
1.6195	Grünkohl	925	989	1 023	138,2	147,0	149,8	12 786	14 542	15 323
1.6199	Speisekohl a.n.g.	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.62	Blatt- und Stengelgemüse außer Kohl³⁾	17 376	15 224	14 659	141,3	133,3	139,4	245 624	202 946	204 306
1.621	Sellerieknollen und -stengel	1 523	1 516	1 412	246,3	245,1	258,2	37 517	37 150	36 454
1.6211	Sellerieknollen	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Selleriestengel	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.622	Porree	1 624	1 507	1 523	218,2	206,5	213,1	35 434	31 124	32 458
1.623	Kopfsalat, Blattsalat	4 839	4 541	4 149	172,2	164,7	179,4	83 359	74 831	74 436
	<i>darunter : unter Glas</i>	206	172	189	370,0	360,0	350,0	7 738	6 236	6 601
1.624	Endiviensalat	398	:	:	198,4	:	:	7 894	:	:
1.625	Spinat	3 822	3 289	3 431	141,7	135,1	141,9	54 179	44 434	48 691
1.626	Spargel	4 356	4 371	4 144	32,9	35,3	29,6	14 319	15 407	12 267
1.629	Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse	814	:	:	158,7	:	:	12 922	:	:
1.6291	Feldsalat	464	:	:	73,1	:	:	3 393	:	:
1.6294	Rhabarber	350	:	:	272,3	:	:	9 529	:	:
1.63	Fruchtgemüse	2 822	2 866	2 204	317,8	336,5	355,0	89 677	96 392	78 205
1.631	Tomaten	624	618	589	479,8	515,1	498,3	29 958	31 860	29 349
	<i>darunter : unter Glas</i>	212	217	210	820,0	810,0	850,0	17 317	17 526	17 879
1.632	Gurken	2 198	2 248	1 615	271,7	287,4	302,7	59 719	64 532	48 856
1.6321	Schälgurken	698	783	596	493,6	471,7	537,0	34 443	36 861	32 008
	<i>darunter : unter Glas</i>	191	172	171	1 290,0	1 360,0	1 400,0	24 689	23 325	24 005
1.6322	Einlegegurken	1 500	1 465	1 019	168,5	188,9	165,3	25 276	27 671	16 848

C 1 : BR DEUTSCHLAND / F.R. GERMANY

C1: RF D'ALLEMAGNE / R.F. DI GERMANIA

Nº	Bezeichnungen	Fläche (ha)			Ertrag (100 kg/ha)			Erzeugung (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.64	Wurzel- und Knollengemüse ³⁾	8 635	7 449	6 727	279,2	271,6	277,4	241 046	202 341	186 575
1.641	Kohlrabi	1 814	1 871	1 752	215,1	212,8	214,7	38 999	39 879	37 621
	<i>darunter: unter Glas</i>	155	163	143	370,0	360,0	380,0	5 683	5 959	5 353
1.643	Karotten und Speisemöhren	5 068	5 303	4 681	315,3	288,6	297,0	159 794	153 047	139 033
1.645	Zwiebeln und Schalotten	520	:	:	200,3	:	:	10 412	:	:
1.6451	Zwiebeln	520	:	:	200,3	:	:	10 412	:	:
1.6452	Schalotten	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Rote Rüben	606	:	:	296,8	:	:	18 019	:	:
1.647	Hafer- und Schwarzwurzeln	20	:	:	121,2	:	:	242	:	:
1.648	Radieschen	131	124	132	290,0	300,0	260,0	3 834	3 690	3 419
	<i>darunter: unter Glas</i>	131	124	132	290,0	300,0	260,0	3 834	3 690	3 419
1.649	Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse (Schnittlauch, Rettich, Meerrettich, usw.)	476	151	162	204,7	380,0	400,0	9 746	5 725	6 502
	<i>darunter: unter Glas</i>	150	151	162	470,0	380,0	400,0	7 059	5 725	6 502
1.65	Hülsengemüse	13 165	12 784	12 926	78,3	79,0	81,9	103 103	101 030	105 835
1.651	Pflückerbsen, umgerechnet in Gewicht ohne Hülsen	5 472	5 420	5 175	36,6	42,9	41,6	20 023	23 269	21 537
1.6511	<i>Pflückerbsen, frisch, in der Hülse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.6512	<i>Pflückerbsen, f.d. Industrie, ohne Hülse</i>	5 472	5 420	5 175	36,6	42,9	41,6	20 023	20 023	21 537
1.652	Pflückbohnen	6 415	6 095	6 435	100,0	98,2	105,7	64 157	59 828	67 995
1.659	Sonstiges Hülsengemüse	1 278	1 269	1 316	148,1	141,3	123,9	18 923	17 933	16 303
1.6591	Dicke Bohnen	1 278	1 269	1 316	148,1	141,3	123,9	18 923	17 933	16 303
1.66	Zuchtpilze	:	:	:	:	:	:	#24 000	#29 000	#30 000
1.69	Sonstige a.n.g. ⁸⁾	1 728	5 471	5 120	168,1	182,6	182,4	30 627	99 880	93 374
	<i>darunter: unter Glas</i>	97	100	84	330,0	430,0	440,0	3 227	4 276	3 733
1.96	Wildwachsende Erzeugnisse	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 2 : FRANKREICH/FRANCE

C 2 : FRANCE/FRANCIA

N°	Désignations	Superficie (ha) ⁹⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total légumes	602 496	598 488	607 507	—	—	—	6 345 412	6 409 836	6 600 539
soit :									
— Cultures pratiquées pour la vente :									
- En production (1.6)	324 576	325 789	335 608	134	—	—	4 343 290	4 441 638	4 533 834
- Non en production	3 620	3 499	3 914	—	—	—	—	—	—
— Jardins familiaux	274 300	269 200	267 985	73	73	77	1 994 000	1 958 000	2 057 926
— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	8 122	10 198	8 779
<i>Pour comparaison :</i>									
<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	<i>262 290</i>	<i>267 103</i>	<i>275 441</i>	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Légumes frais	324 576	325 789	335 608	134	—	—	4 343 290	4 441 638	4 533 834
	dont : pour la conserverie	83 138	94 803	107 350	68	75	76	565 192	707 507	891 798
	sous verre ¹⁰⁾	2 430	2 893	3 448	613	583	568	148 978	168 780	196 037
1.61	Choux potagers	44 136	44 013	45 080	169	168	172	747 666	737 919	778 837
1.611	Choux-fleurs	31 139	31 710	33 101	137	135	145	428 013	427 826	479 990
	dont : pour la conserverie	6	2	46	180	180	153	108	36	708
1.619	Autres choux,	12 997	12 303	11 979	246	252	249	319 653	310 093	298 847
1.6191	Choux de Bruxelles	3 774	3 399	3 451	116	110	108	43 774	37 229	37 313
1.6192	Choux blancs ou cabus	1 422	1 429	1 572	583	592	559	82 972	84 664	87 938
1.6199	Choux potagers n.d.a.	7 801	7 475	6 956	247	252	249	192 907	188 200	173 596
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	105 461	103 140	100 995	133	134	133	1 404 816	1 385 328	1 344 321
1.621	Céleris-rave et céleris-branche	4 006	4 067	4 030	294	298	302	117 678	121 139	122 637
1.6211	Céleris-rave	2 255	2 288	2 265	276	282	288	62 168	64 595	65 337
1.6212	Céleris-branche	1 751	1 779	1 785	317	318	321	55 510	56 544	57 300
	dont : pour la conserverie	393	493	552	413	401	414	16 272	19 774	22 864
1.622	Poireaux	12 941	12 466	12 108	245	243	246	317 010	303 027	298 220
	dont : pour la conserverie	57	52	55	252	223	251	1 439	1 159	1 383
1.623	Laitues, laitues pommées	15 257	15 016	14 857	172	189	188	261 822	283 560	280 555
	dont : pour la conserverie	59	78	92	215	181	216	1 270	1 411	1 993
	sous verre	1 487	1 830	2 159	292	324	320	49 432	59 266	69 243
1.624	Chicorées frisées et scaroles	8 012	8 344	7 890	183	185	180	146 572	154 317	142 702
1.625	Epinards	5 635	5 320	6 117	161	145	135	90 894	77 362	82 795
	dont : pour la conserverie	760	1 876	2 745	157	124	108	11 956	23 171	29 815
1.626	Asperges	19 953	19 477	19 013	28	29	29	56 408	57 383	55 310
	dont : pour la conserverie	1 770	1 923	1 872	25	26	26	4 340	5 118	5 033
1.627	Chicorées (endives)	17 185	16 468	15 732	114	114	105	195 518	188 066	166 427
1.6271	Chicorée belge (witloof)	17 185	16 468	15 732	114	114	105	195 518	188 066	166 427
1.6272	Chicorée italienne (radichio)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.628	Artichauts	19 227	18 488	17 588	82	74	73	156 826	137 194	129 428
	dont : pour la conserverie	2 412	2 668	1 957	87	77	73	21 099	20 615	14 354
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	3 245	3 494	3 660	191	181	181	62 088	63 280	66 247
1.6291	Mâche	392	642	668	76	85	82	2 965	5 477	5 486
1.6292	Bettes, poirée, cardes, cardons	835	779	859	218	224	224	18 163	17 486	19 300
1.6293	Fenouil	382	387	423	162	162	162	6 177	6 256	6 858
1.6294	Rhubarbe	5	7	7	120	143	142	60	100	100
1.6295	Cresson	200	197	186	736	678	678	14 715	13 349	12 622
1.6296	Persil	1 115	1 242	1 290	145	142	147	16 150	17 752	19 073
1.6299	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	316	240	227	120	127	123	3 858	2 860	2 808

C 2 : FRANKREICH/FRANCE

C 2 : FRANCE/FRANCIA

N°	Désignations	Superficie (ha) ⁹⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.63	Légumes cultivés pour le fruit	35 808	35 868	36 137	225	246	251	804 309	917 498	907 925
1.631	Tomates	15 406	15 398	15 788	302	370	363	464 612	569 021	573 893
	dont : pour la conserverie	6 138	6 456	6 810	292	400	354	179 196	258 400	241 576
	sous verre	647	767	990	737	747	764	47 707	57 282	75 673
1.632	Concombres et cornichons	1 919	1 914	2 068	361	367	334	69 242	70 149	69 078
1.6321	Concombres	570	557	550	1 071	1 081	1 066	61 029	60 211	58 660
	dont : sous verre	296	296	299	1 751	1 765	1 709	51 839	52 232	51 121
1.6322	Cornichons	1 349	1 357	1 518	61	73	68	8 213	9 938	10 418
	dont : pour la conserverie	864	959	1 080	57	71	67	4 883	6 836	7 257
1.633	Melons	13 381	13 248	12 837	116	118	110	155 377	156 846	141 307
1.634	Aubergines, courges, courgettes	3 659	3 763	3 876	255	181	248	93 417	96 270	96 284
1.6341	Aubergines	1 097	1 036	1 150	252	256	255	27 725	27 240	29 334
	dont : pour la conserverie	7	16	112	380	305	189	266	488	2 119
1.6342	Courges, courgettes (y compris citrouilles)	2 562	2 727	2 726	256	253	245	65 692	69 030	66 950
	dont : pour la conserverie	39	88	148	221	139	163	860	1 225	2 419
1.635	Poivrons	1 022	1 065	1 122	144	164	177	14 693	17 457	19 879
	dont : pour la conserverie	16	27	72	160	175	132	256	472	956
1.639	Autres légumes cultivés pour le fruit	421	480	446	121	161	167	6 968	7 755	7 484
1.64	Racines, bulbes, tubercules	39 483	39 402	41 981	220	209	201	869 020	825 449	844 055
1.642	Navets potagers	2 818	2 653	2 642	210	216	204	59 192	57 475	54 109
1.643	Carottes	17 427	17 420	18 781	284	270	254	494 602	469 679	478 279
	dont : pour la conserverie	1 351	1 267	2 066	262	247	277	35 401	31 267	57 353
1.644	Ail	4 570	5 091	5 997	66	68	68	30 369	34 649	41 156
1.645	Oignons et échalotes	8 552	8 209	8 241	178	165	164	152 028	136 240	135 502
1.6451	Oignons	7 438	7 085	7 070	192	179	177	143 044	127 145	125 379
	dont : pour la conserverie	568	575	638	234	218	206	13 283	12 529	13 173
1.6452	Echalotes	1 114	1 124	1 171	81	86	86	8 984	9 695	10 123
1.646	Betteraves potagères	2 709	2 708	2 662	264	248	268	71 396	67 053	71 443
1.647	Salsifis et scorsonères	803	748	1 057	176	171	164	14 100	12 783	17 349
	dont : pour la conserverie	134	191	492	160	140	142	2 143	2 677	7 027
1.648	Radis	2 566	2 541	2 577	182	185	177	46 716	46 953	45 753
1.649	Autres racines, bulbes et tubercules (civette, rave, raifort, etc.)	37	32	24	167	192	193	617	617	464
1.65	Légumes à cosse	97 924	103 117	111 100	43	48	51	417 237	468 560	534 886
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	49 152	52 776	57 229	35	39	43	173 473	208 203	249 093
1.6511	Petits pois, frais, avec gousses	3 293	3 124	2 849	66	67	69	21 611	20 900	19 885
1.6512	Petits pois, pr. conserverie, sans gousses	45 859	49 652	54 380	36	40	44	164 828	199 842	241 139
1.652	Haricots verts	34 903	35 845	38 184	53	54	59	185 028	194 903	225 533
	dont : pour la conserverie	15 364	20 146	22 700	60	51	59	92 198	103 396	135 418
1.659	Autres légumes à cosses	13 869	14 496	15 687	42	64	56	58 736	65 454	60 260
1.6591	Fèves	1 149	1 091	1 011	73	113	99	8 440	12 385	10 087
1.6592	Légumes à cosse n.d.a. (haricots à écosser)	12 720	13 405	14 676	40	59	52	50 296	53 069	50 173
	dont : pour la conserverie	7 341	8 338	9 961	50	54	46	37 090	19 091	19 273
1.66	Champignons de culture	1 516	:	:	643	:	:	97 507	104 028	119 890
1.69	Autres n.d.a.⁸⁾	248	249	315	110	111	124	2 735	2 856	3 920
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	8 122	10 198	8 779
1.961	Champignons sauvages	—	—	—	—	—	—	8 018	10 142	8 683
1.962	Truffes	—	—	—	—	—	—	104	56	96

C 3: ITALIEN/ITALY

C 3: ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg /ha)			Produzione (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt										
a. Superficie et production utilisable total										
	Ortaggi in totale	614 075	600 080	605 544	—	—	—	10 601 030	10 924 610	11 391 489
	ossia :									
	— Coltivazione destinate alla vendita :									
	— in produzione (1.6)	11) 561 654	11) 545 069	548 110	172,0	181,0	188,5	9 665 500	9 874 940	10 330 289
	— non in produzione	:	:	2 028	—	—	—	—	—	—
	— Orti familiari	53 051	55 011	55 406	175,0	190,0	190,0	931 600	1 040 300	1 052 000
	— Prodotti spontanei (1.96)	—	—	—	—	—	—	3 930	9 370	9 200
	Per confronto :									
	Superficie di base delle coltivazioni destinate alla vendita	368 198	371 427	380 672	—	—	—	—	—	—

a. Superficie et production utilisable totale

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Ortaggi freschi	561 654	545 069	548 110	172,0	181,0	188,5	9 665 500	9 874 940	10 330 289
	di cui : in serra	:	:	7 331	:	:	485,0	:	:	356 018
1.61	Cavoli da mangiare	67 009	63 363	61 134	194,7	191,0	190,6	1 304 800	1 210 250	1 165 260
1.611	Cavolfiore	32 902	31 363	30 122	186,4	188,1	189,2	613 400	589 900	570 000
1.619	Altri cavoli	34 107	32 000	31 012	202,7	193,9	191,9	691 400	620 350	595 260
1.6191	Cavolo di Bruxelles	:	416	299	:	194,5	226,8	22 400*	8 090	6 780
1.6192	Cavolo cappuccio bianco	:	9 257	8 861	:	215,3	213,2	213 300*	199 300	188 900
1.6193	Cavolo cappuccio rosso	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.6194	Cavolo di Savoia o verza	:	10 485	9 879	:	230,1	226,4	246 000*	241 300	223 700
1.6195	Cavolo laciniato (o riccio o verde)	:	2 485	2 514	:	178,5	178,8	68 700*	44 360	44 940
1.6199	Cavolo da mangiare n.d.a.	9 331	9 357	9 459	151,1*	136,0	138,4	141 000*	127 300	130 940
	di cui : in serra	:	:	9	:	:	490,0	:	:	440
1.62	Ortaggi a foglia e stelo esclusi i cavoli	147 054	142 822	140 170	142,9	140,3	150,9	2 101 100	2 003 410	2 115 841
1.621	Sedano-rapa e sedano da coste	4 982	4 956	5 155	256,9	258,7	263,5	128 000	128 200	135 850
	di cui : in serra	:	:	90	:	:	430,0	:	3 850	6 500
1.6211	Sedano-rapa	:	136	125	:	220,6	216,0	:	3 000	2 700
1.6212	Sedano da coste	:	4 820	5 030	:	259,8	264,7	:	125 200	133 150
1.622	Porro	947	868	856	242,9	250,9	262,9	23 000	21 780	22 500
1.623	Lattuga	18 234	17 994	18 215	183,3	183,8	189,4	334 300	330 700	344 930
	di cui : in serra	:	:	183	:	:	300,0	:	5 530	4 750
1.624	Indivia riccia e scarolo	11 492	11 061	11 527	193,7	188,5	201,5	222 600	217 300	232 280
	di cui : in serra	:	:	26	:	:	375,0	:	980	1 080
1.625	Spinacio	8 602	8 774	8 670	117,3	116,1	122,1	100 900	101 900	105 830
	di cui : in serra	:	:	19	:	:	225,0	:	430	540
1.626	Asparago	7 049	6 664	6 054	61,1	60,7	71,2	43 100	40 480	43 120
	di cui : in serra	:	:	48	:	:	100,0	:	480	580
1.627	Cicoria o radicchio	13 786	14 176	14 297	144,5	141,8	144,0	199 700	201 000	205 930
1.6271	Cicoria witloof	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.6272	Cicoria italiana	13 786	14 176	14 297	144,9	141,8	144,0	199 700	201 000	205 930
	di cui : in serra	:	:	52	:	:	330,0	:	1 730	1 170
1.628	Carciofo	62 299	59 094	56 199	104,7	101,3	114,6	652 100	598 700	638 700
1.629	Altri ortaggi a foglia e stelo	19 633	19 235	19 197	202,1	189,3	201,4	397 400	363 350	386 701
1.6291	Valerianella	:	:	10	:	:	95,0	:	:	93
	di cui : in serra	:	:	10	:	:	95,0	:	:	93
1.6292	Bietole da coste, cardi	4 471	4 305	4 256	202,6	201,7	202,7	90 600	86 840	86 280
	di cui : in serra	:	:	46	:	:	350,0	:	:	1 620
	Finocchio	14 253	14 139	14 080	203,4	183,8	200,2	289 900	259 900	281 828
	di cui : in serra	:	:	3	:	:	760,0	:	:	228
1.6294	Rabarbaro	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.6295	Crescione	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.6296	Prezzemolo	939	791	820	180,0	210,0	209,0	16 900	16 610	17 110
	di cui : in serra	:	:	29	:	:	255,0	:	:	740
1.6299	Ortaggi a foglia e stelo n.d.a.	:	:	31	:	:	450,0	:	:	1 390
	di cui : in serra	:	:	31	:	:	450,0	:	:	1 390

Fußnoten, siehe S. 42.

Notes, voir page 42.

C 3 : ITALIEN/ITALY

C 3 : ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg/ha)			Produzione (t) 7)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.63	Ortaggi coltivati per i frutti	199 090	198 683	203 544	247,5	268,9	277,0	4 926 700	5 342 940	5 638 730
1.631	Pomodori	111 026	109 988	116 999	255,2	286,5	298,3	2 833 000	3 151 000	3 489 640
	di cui : in serra	:	:	2 757	:	:	665,0	:	:	183 040
1.632	Cetrioli e cetriolini	4 863	5 116	5 109	195,6	189,7	202,3	95 100	97 040	103 380
1.6321	Cetrioli	:	3 477	3 285	:	220,0	240,9	:	76 380	79 140
	di cui : in serra	:	:	287	:	:	515,0	:	:	14 820
1.6322	Cetriolini	:	1 639	1 824	:	126,1	132,9	:	20 660	24 240
1.633	Meloni	12 502	11 783	11 554	222,0	224,0	228,9	277 600	264 000	264 440
	di cui : in serra	:	:	233	:	:	265,0	:	:	6 140
1.634	Melanzana, zucche e zucchini	24 614	24 837	25 288	239,9	245,1	251,0	590 600	608 700	634 730
1.6341	Melanzana	11 651	11 937	12 563	252,5	257,8	261,3	294 200	307 800	328 240
	di cui : in serra	:	:	551	:	:	400,0	:	:	22 140
1.6342	Zucche e zucchini	12 963	12 900	12 725	228,7	233,3	240,9	296 400	300 900	306 490
	di cui : in serra	:	:	797	:	:	380,0	:	:	30 090
1.635	Peperoni	19 255	20 540	20 609	210,3	226,4	228,2	405 000	465 000	470 260
	di cui : in serra	:	:	1 843	:	:	400,0	:	:	73 760
1.639	Altri ortaggi coltivati per i frutti	26 830	26 419	23 985	270,4	286,6	282,0	725 400	757 200	676 280
	di cui : in serra	:	:	115	:	:	390,0	:	:	4 480
1.64	Radici, bulbi, tubercoli	42 388	40 329	41 727	203,4	207,2	217,3	862 300	835 810	906 910
1.641	Cavolo-rapa	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.642	Rapa	4 967	3 730	3 812	190,5	173,7	177,7	94 600	64 800	67 750
1.643	Carote	6 705	6 201	6 644	327,4	322,9	337,5	219 500	200 200	224 260
	di cui : in serra	:	:	2	:	:	300,0	:	:	60
1.644	Agli	6 498	6 388	6 647	96,2	95,7	97,5	62 500	61 120	64 830
1.645	Cipolle e scalogno	20 506	20 630	21 585	200,3	212,5	226,1	410 800	438 400	488 000
1.6451	Cipolle	:	:	21 582	:	:	225,5	:	:	486 700
1.6452	Scalogno	:	:	3	:	:	:	:	:	300
1.646	Barbabietole da orto	2 381	2 181	2 212	196,6	204,4	206,7	46 800	44 590	45 730
	di cui : in serra	:	:	5	:	:	380,0	:	:	190
1.647	Scorzonera bianco e scorzonera	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.648	Ravanelli	735	603	633	163,3	173,6	179,8	12 000	10 470	11 380
	di cui : in serra	:	:	26	:	:	210,0	:	:	550
1.649	Attre radici, bulbi e tubercoli (pastinaca)	600	596	194	268,3	272,3	255,7	16 100	16 230	4 960
1.65	Ortaggi in guscio	104 692	98 498	100 372	:	:	:	453 600	441 230	460 936
1.651	Piselli freschi, in peso senza guscio	48 237	45 040	44 956	17,4	18,3	19,6	83 800	82 530	87 946
	di cui : in serra	:	:	7	:	:	:	:	:	47
1.6511	Piselli freschi con guscio	48 237	45 040	44 956	52,1	55,0	58,7	251 400	247 600	263 840
1.6512	Piselli per l'industria, senza guscio	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.652	Fagioli verdi o cornetti	37 733	36 467	37 136	46,4	47,5	46,6	175 600	173 200	172 990
	di cui : in serra	:	:	162	:	:	195,0	:	:	3 190
1.659	Altri ortaggi in guscio	18 722	16 991	18 280	:	:	:	194 200	185 500	200 000
1.6591	Fave fresche	18 722	16 991	18 280	59,8	59,6	62,3	112 000	101 200	113 800
1.6592	Ortaggi in guscio n.d.a	:	:	:	21,8	23,2	:	82 200	84 300	86 200
1.66	Funghi coltivati	160	167	189	1 060,0	1 170,0	1 300,0	17 000	19 500	24 512
1.69	Altri n.d.a. 8)	1 261	1 166	969	:	187,0	187,0	:	21 800	18 100
1.96	Prodotti spontanei	—	—	—	—	—	—	3 930	9 370	9 200
1.961	Funghi	—	—	—	—	—	—	3 900	9 300	9 130
1.962	Tartufi	—	—	—	—	—	—	30	70	70

C4: NIEDERLANDE / NETHERLANDS

C 4 : PAYS-BAS / PAESI-BASSI

Nº	Omschrijving	Oppervlakte (ha)			Opbrengst (100 kg/ha)			Productie (t) 7)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Groenten totaal	:	:	:	:	:	:	:	2 145 300	2 204 300	2 243 500
waarvan:										
— Voor de verkoop be-										
stemde teelt:										
— in produktie (1.6)	53 126	61 872	65 725	:	:	:	:	2 035 300	2 104 300	2 143 500
— niet in produktie	841	683	386	—	—	—	—	—	—	—
— Tuin voor eigen gebruik	:	:	:	:	:	:	:	110 000	100 000	100 000
— Wildgroeïende produkten	—	—	—	—	—	—	—	:	:	:
(1.96)										
Ter vergelijking:										
Grondoppervlakte v.d. ver-	12) 48 242	12) 52 254	13) 55 180	—	—	—	—	—	—	—
koopsteelt										

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Verse groenten	53 126	61 872	65 725	—	—	—	2 035 300	2 104 300	2 143 500
	<i>waaronder: onder glas</i>	10 065	9 985	9 052	—	—	—	837 200	841 500	847 500
1.61	Koolgewassen	10 625	11 152	11 686	—	—	—	289 200	285 900	293 400
1.611	Bloemkool	2 474	2 785	2 797	—	—	—	58 700	58 800	57 000
1.619	Andere koolsoorten	8 151	8 367	8 889	—	—	—	230 500	227 100	236 400
1.6191	Spruitkool	4 357	4 428	4 804	171	146	160	74 500	64 500	77 100
1.6192	Witte kool	1 293	1 406	1 345	—	—	—	100 900	98 700	95 200
1.6193	Rode kool	898	901	909	—	—	—	36 300	39 600	38 000
1.6194	Savooie kool	418	420	564	—	—	—	12 100	13 200	13 900
1.6195	Boerenkool	350	450	604	171	227	187	6 000	10 200	11 300
1.6199	Niet nader genoemde koolsoorten	835	762	663	—	—	—	700	900	900
1.62	Blad- en stengelgroenten, behalve kool	11 974	14 727	15 989	—	—	—	359 300	368 600	361 700
1.621	Selderij, knol- en blad-	:	:	:	:	:	:	32 400	36 500	37 400
1.6211	Knolselderij	858	1 126	1 543	:	:	:	:	:	:
1.6212	Bladselderij	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.622	Prei	1 037	1 264	1 777	—	—	—	36 400	41 100	50 000
1.623	Kropsla	4 168	4 646	4 516	—	—	—	139 100	134 000	125 300
	<i>waaronder: onder glas</i>	3 514	3 302	3 072	295	302	313	103 800	99 800	94 300
1.624	Andijvie	781	1 249	1 345	—	—	—	48 100	53 400	53 000
	<i>waaronder: onder glas</i>	347	497	414	378	382	391	13 100	19 000	16 200
1.625	Spinazie	725	1 887	2 074	—	—	—	50 900	49 500	51 200
1.626	Asperges	2 023	2 018	2 116	26	39	35	7 400	7 800	7 400
1.627	Chicorei	2 139	2 318	2 381	141	130	97	30 100	30 100	23 000
1.6271	Witlof	2 139	2 318	2 381	141	130	97	30 100	30 100	23 000
1.6272	Italiaanse chicorei	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.629	Andere blad- en stengelgroenten, behalve kool	216	219	237	—	—	—	14 900	16 200	14 400
1.6291	Veldsla	:	:	:	:	:	:	300	300	300
1.6294	Rabarber	216	219	237	333	361	:	7 300	7 900	7 300
1.6296	Peterselie	:	:	:	:	:	:	1 000	1 200	1 100
1.6297	Raapstelen	:	:	:	:	:	:	2 000	2 400	2 000
1.6299	Niet nader genoemd (postelein)	:	:	:	:	:	:	4 300	4 400	3 700

C4: NIEDERLANDE / NETHERLANDS

C 4 : PAYS-BAS / PAESI-BASSI

Nº	Omschrijving	Oppervlakte (ha)			Opbrengst (100 kg/ha)			Productie (t) 7)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.63	Vruchtgroenten	6 204	6 186	5 626	—	—	—	714 400	718 600	732 400
1.631	Tomaten	3 496	3 071	3 097	1 034	1 183	1 198	361 600	363 200	370 900
	<i>waaronder: onder glas</i>	3 496	3 071	3 097	1 034	1 183	1 198	361 600	363 200	370 900
1.632	Komkommers en augurken	2 583	2 913	2 371	—	—	—	339 200	337 700	338 400
1.6321	Komkommers	1 299	1 288	1 290	2 118	2 014	2 181	275 100	259 400	281 300
	<i>waaronder: onder glas</i>	1 299	1 288	1 290	2 118	2 014	2 181	275 100	259 400	281 300
1.6322	Augurken	1 284	1 625	1 081	—	—	—	64 100	78 300	57 100
	<i>waaronder: onder glas</i>	1 284	1 625	1 081	—	—	—	64 100	78 300	57 100
1.633	Meloenen	:	:	:	:	:	:	3 400	2 700	3 200
	<i>waaronder: onder glas</i>	:	:	:	:	:	:	3 400	2 700	3 200
1.634	Aubergines en courgettes	0	0	0	:	:	:	0	0	1 000
1.6341	Aubergines	0	0	0	:	:	:	0	0	1 000
	<i>waaronder: onder glas</i>	0	0	0	:	:	:	0	0	1 000
1.635	Paprika	125	202	158	816	743	1 196	10 200	15 000	18 900
	<i>waaronder: onder glas</i>	125	202	158	816	743	1 196	10 200	15 000	18 900
1.64	Wortel- en knolgroenten	11 913	14 807	16 109	—	—	—	512 400	572 400	579 100
1.641	Koolrabi	:	:	:	:	:	:	700	1 400	1 400
1.642	Knollen en rapen	:	:	:	:	:	:	11 700	12 400	12 900
1.643	Peen	1 678	2 490	2 816	:	:	:	136 500	145 800	145 800
1.645	Uien en sjalotten	9 645	11 573	12 685	340	327	305	335 700	379 000	386 700
1.6451	Uien	9 483	11 435	12 529	351	329	306	332 400	375 700	383 300
1.6452	Sjalotten	162	138	156	204	239	218	3 300	3 300	3 400
1.646	Kroten	491	612	608	—	—	—	23 600	29 600	27 500
1.647	Schorseneren	31	61	:	226	98	—	700	600	1 000
1.648	Radjs	68	71	:	—	—	—	3 500	3 600	3 800
1.649	Andere knol- en wortel- gewassen	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.65	Peulvruchten	11 854	14 290	15 572	—	—	—	93 900	108 800	126 800
1.651	Doperwten, omgerekend zonder peul	5 323	5 426	6 267	25	30	29	13 300	16 400	18 000
1.6511	<i>Doperwten, vers met peul</i>	5 323	5 426	6 267	75	91	86	40 000	49 200	54 000
1.6512	<i>Doperwten, v.d. industrie, zonder peul</i>	:	:	:	—	—	—	:	:	:
1.652	Snij- en sperziebonen	4 593	7 020	7 509	—	—	—	55 000	74 100	87 500
	<i>waaronder: onder glas</i>	:	:	:	:	:	:	5 900	4 100	4 600
1.659	Andere peulvruchten	1 938	1 844	1 796	132	99	119	25 600	18 300	21 300
1.6591	Tuinbonen	1 938	1 844	1 796	132	99	119	25 600	18 300	21 300
1.66	Champignons	71	72	71	545	569	549	39 000	41 000	39 000
1.69	Andere, niet nader genoemd 8)	485	638	672	—	—	—	27 100	9 000	11 100
1.96	Wildgroeijende produkten	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 5 : BELGIEN / BELGIUM

C 5 : BELGIQUE / BELGIO

N°	Désignation	Superficie (ha) ¹⁴⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total légumes	67 204	71 866	75 964	160	160	155	1 059 710	1 162 420	1 193 700
soit :									
— Cultures pratiquées pour la vente :									
— En production (1.6)	50 318	55 118	59 459	175	175	170	881 710	967 620	998 050
— Non en production	:	:	:	—	—	—	—	—	—
— Jardins familiaux	16 886	16 748	16 505	105	115	120	178 000	194 800	195 650
— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Pour comparaison :</i>									
<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	<i>25 147</i>	<i>27 772</i>	<i>29 939</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Légumes frais	50 318	55 118	59 459	175	175	170	881 710	967 620	998 050
	dont : pour l'industrie	17 335	19 486	22 343	110	115	100	189 105	225 245	226 730
	sous verre	3 853	4 114	4 269	450	470	530	174 140	193 560	225 100
1.61	Choux potagers	4 242	4 228	4 588	190	200	190	87 140	85 260	87 360
1.611	Choux-fleurs	1 572	1 458	1 448	205	220	220	39 140	31 960	31 760
	dont : sous verre	22	28	28	200	200	200	440	560	560
1.619	Autres choux	2 670	2 770	3 140	180	190	180	48 000	53 300	55 600
1.6191	Choux de Bruxelles	1 830	1 800	1 970	110	130	100	20 100	23 500	19 700
1.6192	Choux blancs ou cabus	190	240	270	400	350	350	7 600	8 400	9 400
1.6193	Choux rouges	410	460	540	350	320	325	14 300	14 700	17 500
1.6194	Choux de Savoie ou de Milan	240	270	360	250	250	250	6 000	6 700	9 000
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	20 145	21 333	22 416	190	185	190	387 910	397 220	430 575
1.621	Céleris-rave et céleris-branché	1 135	1 300	1 455	400	405	415	45 600	52 850	60 300
1.6211	Céleris-rave	390	400	360	300	300	300	11 700	12 000	10 800
1.6212	Céleris-branché	745	900	1 095	455	455	450	33 900	40 850	49 500
	dont : pour l'industrie	370	470	625	400	400	400	14 800	18 800	25 000
	sous verre	65	50	60	350	350	350	2 300	1 750	2 100
1.622	Poireaux	2 890	3 700	4 160	300	250	300	86 720	92 500	124 000
1.623	Laitues, laitues pommées	5 010	5 210	5 480	220	220	230	110 680	115 200	125 600
	dont : sous verre	2 050	2 200	2 250	280	275	300	57 400	61 000	67 500
1.624	Chicorées frisées et scaroles	100	100	130	300	300	300	3 000	3 000	3 900
1.625	Epinards	340	420	610	220	215	190	7 420	9 000	11 700
	dont : pour l'industrie	210	300	475	220	220	200	4 620	6 600	9 000
1.626	Asperges	270	250	225	30	30	30	810	750	675
1.627	Chicorées (endives)	10 300	10 140	10 100	130	120	100	132 000	121 000	101 000
1.6271	Chicorée belge (witloof)	10 300	10 140	10 100	130	120	100	132 000	121 000	101 000
1.6272	Chicorée italienne (radicchio)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	100	213	256	170	135	130	1 680	2 920	3 400
1.6291	Mâche	:	95	113	:	100	100	:	950	1 130
	dont : sous verre	:	45	50	:	100	100	:	450	500
1.6294	Rhubarbe	35	40	40	255	260	260	900	1 040	1 040
1.6296	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	65	78	103	120	120	120	780	930	1 230
	dont : pour l'industrie	35	42	63	120	120	120	420	500	750

C 5 : BELGIEN / BELGIUM

C 5 : BELGIQUE / BELGIO

N°	Désignation	Superficie (ha) ¹⁴⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.63	Légumes pour le fruit	2 976	3 461	3 231	510	560	600	152 200	193 400	194 900
1.631	Tomates	1 600	1 640	1 675	635	735	780	101 500	120 400	130 100
	dont : sous verre	1 250	1 320	1 405	710	770	870	89 300	101 200	122 000
1.632	Concombres et cornichons	1 320	1 760	1 510	360	395	410	47 400	69 400	61 800
1.6321	Concombres	80	90	100	1 500	1 555	1 800	12 000	14 000	18 000
	dont : sous verre	80	90	100	1 500	1 555	1 800	12 000	14 000	18 000
1.6322	Cornichons	1 240	1 670	1 410	285	330	310	35 400	55 400	43 800
	dont : sous verre	80	105	110	800	800	800	6 400	8 400	8 800
1.633	Melons	50	53	36	600	605	640	3 000	3 200	2 300
	dont : sous verre	50	53	36	600	605	640	3 000	3 200	2 300
1.634	Aubergines, courges, courgettes	0	0	0	:	:	:	:	:	:
1.635	Poivrons	6	8	10	500	500	700	300	400	700
	dont : sous verre	6	8	10	500	500	700	300	400	700
1.64	Racines, bulbes, tubercules	5 935	8 208	8 970	250	230	185	148 930	188 740	166 320
1.643	Carottes	2 670	3 330	3 630	335	315	235	90 000	105 100	86 100
	dont : pour l'industrie	2 000	2 600	2 850	350	320	220	70 000	83 200	62 700
1.645	Oignons et échalotes	675	754	810	335	335	320	22 670	25 360	25 860
1.6451	Oignons	640	714	770	340	340	325	21 900	24 480	24 980
	dont : pour l'industrie	30	34	30	200	200	195	600	680	580
1.6452	Echalotes	35	40	40	220	220	220	770	880	880
1.647	Salsifis et scorsonères	2 570	4 100	4 500	140	140	120	36 000	58 000	54 000
	dont : pour l'industrie	:	:	:	:	:	:	28 800	45 800	42 600
1.648	Radis	20	24	30	130	120	120	260	280	360
1.65	Légumes à cosse	15 890	16 840	19 160	50	45	49	78 930	77 700	93 065
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	11 670	12 800	14 240	35	35	40	39 330	42 700	56 965
1.6511	Petits pois, frais, avec gousses	670	260	240	120	120	120	8 000	3 100	2 900
1.6512	Petits pois, pr. l'industrie, sans gousses	11 000	12 540	14 000	35	35	40	36 665	41 665	56 000
1.652	Haricots verts	4 220	4 040	4 920	95	85	75	39 600	35 000	36 100
	dont : pour l'industrie	3 690	3 500	4 300	90	80	70	33 200	28 000	30 100
1.66	Champignons de culture	:	13	14	:	8 000	7 350	10 400	10 400	10 290
1.69	Autres n.d.a. 8)	1 130	1 035	1 080	140	145	145	16 200	14 900	15 540
	dont : sous verre	250	215	220	120	120	120	3 000	2 600	2 640
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 6 : LUXEMBURG / LUXEMBOURG

C 6 : LUXEMBOURG / LUSSEMBURGO

N°	Désignation	Superficie (ha)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total légumes	:	:	:	:	:	:	:	16 942	15 520	16 080
soit :										
— Cultures pratiquées pour la vente :										
— En production (1.6)	173	167	161	245	230	250	4242	3 880	4 020	
— Non en production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	12 700	11 640	12 060	
— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:	
<i>Pour comparaison :</i>										
<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	33	28	27	—	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Légumes frais	173	167	161	245	230	250	4 242	3 880	4 020
1.61	Choux potagers	22	20	18	455	400	440	1 000	800	800
1.611	Choux-fleurs	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.619	Autres choux	22	20	18	455	400	440	1 000	800	800
1.6199	Choux potagers n.d.a.	22	20	18	455	400	440	1 000	800	800
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	56	51	47	220	235	245	1 220	1 200	1 160
1.621	Céleris-rave et céleris-branche	8	7	7	175	215	160	140	150	110
1.6211	Céleris-rave	8	7	7	175	215	160	140	150	110
1.6212	Céleris-branche	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.622	Poireaux	22	20	18	230	200	200	500	400	400
1.623	Laitues, laitues pommées	19	18	16	210	280	310	400	500	500
1.624	Chicorées frisées et scaroles	7	6	6	260	250	250	180	150	150
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.63	Légumes cultivés pour le fruit	4	5	5	440	300	260	110	150	130
1.631	Tomates	4	5	5	440	300	260	110	150	130
1.64	Racines, bulbes, tubercules	38	38	38	300	270	295	1 150	1 020	1 120
1.643	Carottes	32	32	32	310	280	310	1 000	900	1 000
1.65	Oignons et échalotes	6	6	6	250	200	200	150	120	120
1.6451	Oignons	6	6	6	250	200	200	150	120	120
1.6452	Echalotes	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.649	Autres racines, bulbes et tubercules	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.65	Légumes à cosse	3	3	3	40	35	35	12	10	10
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	3	3	3	40	35	35	12	10	10
1.6511	<i>Petits pois, frais, en gousses</i>	3	3	3	120	100	100	36	30	30
1.6512	<i>Petits pois, pour conserve, sans gousses</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.66	Champignons de culture	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.69	Autres n.d.a. 8)	50	50	50	150	140	160	750	700	800
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 7 : VEREINIGTES KÖNIGREICH / UNITED KINGDOM

C7: ROYAUME-UNI / REGNO UNITO

Nº	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) 7)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total vegetables comprising :	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
— Commercial crops :										
— In production (1.6)	171 754	180 252	185 211	167,7	170,2	164,9	2 881 065	3 068 476	3 053 900	
— Not in production	:	:	:	—	—	—	—	—	—	—
— Kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
— Wild products (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:	:
For comparison :										
Ground area of commercial crops 15)	156 769	165 303	167 167	—	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Fresh vegetables among which : under glass	171 754 2 488	180 252 2 673	185 211 2 799	167,7 710,0	170,2 700,0	164,9 730,0	2 881 065 176 998	3 068 476 186 649	3 053 900 204 500
1.61	All brassicas (exc. roots)	56 927	53 356	54 452	191,2	188,4	192,4	1 088 696	1 005 074	1 047 800
1.611	Cauliflowers	16 331	16 422	16 021	195,2	191,1	184,8	318 734	313 857	296 000
1.619	All other brassicas	40 595	36 934	38 431	189,7	187,1	195,6	769 962	691 217	751 800
1.6191	Brussels sprouts	16 221	15 565	14 676	132,6	124,5	126,9	215 097	193 862	186 300
1.6192	Cabbage	20 926	18 394	20 646	228,0	231,6	241,6	477 034	425 927	498 900
1.6194	Savoy cabbage	2 557	2 093	2 166	260,7	291,3	243,8	66 654	60 963	52 800
1.6195	Kale (inc. sprouting broccoli)	891	882	943	125,4	118,7	146,3	11 177	10 465	13 800
1.6199	Brassicas, not specified elsewhere (exc. roots)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.62	Veg. leafy or stalked other than brassicas	14 341	15 235	14 068	213,0	206,8	210,9	305 424	315 077	296 700
1.621	Celeriac and celery	2 076	2 041	1 756	309,8	280,3	308,7	64 316	57 204	54 200
1.6211	Celeriac	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Celery	2 076	2 041	1 756	309,8	280,3	308,7	64 316	57 204	54 200
1.622	Leeks	1 286	1 176	1 018	206,2	222,0	200,4	26 519	26 112	20 400
1.623	Lettuce	9 083	10 223	9 815	180,2	181,0	182,7	163 685	185 022	179 300
	among which : under glass	1 048	1 235	1 303	230,0	230,0	235,0	24 284	28 145	30 700
1.626	Asparagus	452	439	431	11,2	13,9	16,2	508	610	700
1.629	Other leafy or stalked vegetables	1 444	1 356	1 048	349,0	340,2	401,7	50 396	46 129	42 100
1.6294	Rhubarb	1 310	1 231	932	343,6	334,3	402,4	45 011	41 150	37 500
1.6295	Watercress	134	125	116	401,9	398,3	396,6	5 385	4 979	4 600
1.6299	Other leafy or stalked n.o.s.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.63	Vegetables cultiv. for fruit	1 174	1 157	1 176	1 230,0	1 280,0	1 390,0	143 976	147 835	163 300
1.631	Tomatoes	1 009	1 019	986	1 085,0	1 150,0	1 220,0	109 329	117 354	120 500
	comprising : under glass	1 009	1 019	986	1 085,0	1 150,0	1 220,0	109 329	117 354	120 500
1.632	Cucumbers and Gherkins	165	138	190	2 100,0	2 210,0	2 250,0	34 647	30 481	42 800
1.6321	Cucumbers	165	138	190	2 100,0	2 210,0	2 250,0	34 647	30 481	42 800
	comprising : under glass	165	138	190	2 100,0	2 210,0	2 250,0	34 647	30 481	42 800
1.6322	Gherkins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.639	Other veg. cultiv. for fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:

C 7: VEREINIGTES KÖNIGREICH / UNITED KINGDOM

C7: ROYAUME-UNI / REGNO UNITO

Nº	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.64	Roots, bulbs and tubers	29 351	31 700	30 278	277,8	314,7	299,2	815 379	997 657	906 000
1.642	Turnips (inc. swedes)	4 045	3 974	4 295	287,9	300,7	302,4	116 439	119 487	129 900
1.643	Carrots	13 268	14 384	12 882	308,5	354,8	332,7	409 264	510 361	428 600
1.645	Onions and shallots	6 634	7 240	7 801	240,6	290,0	277,0	159 621	209 915	216 100
1.6451	Onions	6 634	7 240	7 801	240,6	290,0	277,0	159 621	209 915	216 100
1.6452	Shallots	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Beetroot	3 257	3 751	3 188	274,2	291,2	281,1	89 311	109 225	89 600
1.649	Other roots, bulbs and tubers	2 147	2 351	2 112	189,8	207,0	197,9	40 744	48 669	41 800
1.65	Pulses	62 839	72 221	77 784	54,7	58,3	59,1	344 091	421 163	459 400
1.651	All peas, shelled weight	49 717	56 267	61 479	43,6	47,9	50,5	216 780	269 285	310 600
1.6511	Peas, green for market, with shell	4 929	4 507	3 996	74,0	77,8	91,3	36 475	35 050	36 500
1.6512	Peas for processing, shelled	44 788	51 760	57 513	44,8	49,0	51,2	200 568	253 708	294 400
1.652	Beans, Runner and French	8 697	12 261	12 755	93,9	96,8	91,1	81 690	118 675	116 200
1.659	Other pulses	4 425	3 693	3 520	103,1	89,9	92,6	45 621	33 203	32 600
1.6591	Broad beans	4 425	3 693	3 520	103,1	89,9	100,3	45 621	33 203	32 600
1.66	Mushrooms, cultivated	429	450	400	1 300,0	1 350,0	1 400,0	55 883	60 861	56 000
1.69	Others n.s.e. 8)	6 693	6 133	7 053	190,7	197,0	176,8	127 616	120 809	124 700
	among which : under glass	266	277	320	330,0	385,0	330,0	8 738	10 669	10 500
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

C 8 : IRLAND / IRELAND

C 8 : IRLANDE / IRLANDA

Nº	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) 7)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total vegetables	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising :										
— Commercial crops :										
— In production (1.6)	5 993	6 574	7 214	217	212	196	129 961	139 674	141 495	
— Not in production	:	:	:	—	—	—	—	—	—	—
— Kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
— Wild products (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:	:
<i>For comparison :</i>										
<i>Ground area of vegetable crops</i>	9 200	9 200	8 900	—	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Fresh vegetables	5 993	6 574	7 214	217	212	196	129 961	139 674	141 495
	<i>among which : protected crops</i>	:	:	279	:	:	990	:	:	27 651
1.61	All brassicas (exc. roots)	2 117	2 489	2 428	197	209	202	41 657	51 919	49 043
1.611	Cauliflower	723	770	866	132	128	106	9 515	9 855	9 192
1.619	All other brassicas	1 394	1 719	1 562	190	245	255	32 142	42 064	39 851
1.6191	Brussels sprouts	317	363	317	75	92	110	2 390	3 353	3 493
1.6192	Cabbage	:	:	916	:	:	307	:	:	28 085
1.6194	Savoy cabbage	:	:	329	:	:	251	:	:	8 273
1.6199	Brassicas, not specified elsewhere (exc. roots)	1 077	1 356	:	276	285	:	29 752	38 711	:
1.62	Veg. leafy or stalked other than brassicas	301	283	289	287	335	256	8 624	9 480	7 407
1.621	Celeriac and celery	88	72	51	528	790	472	4 648	5 690	2 407
1.6211	Celeriac	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Celery	88	72	51	528	790	472	4 648	5 690	2 407
	<i>among which : protected crops</i>	:	:	2	:	:	370	:	:	74
1.622	Leeks	9	11	10	174	166	170	157	183	170
1.623	Lettuce	129	137	153	150	148	216	1 939	2 032	3 310
	<i>among which : protected crops</i>	:	:	85	:	:	250	:	:	2 122
1.626	Asparagus	:	:	5	:	:	22	:	:	11
1.629	Other leafy or stalked vegetables	75	63	70	251	250	216	1 880	1 575	1 509
1.6294	Rhubarb	75	63	70	251	250	216	1 880	1 575	1 509
1.6299	Other leafy or stalked, n.o.s.	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.63	Vegetables cultiv. for fruit	203	205	191	1 250	1 185	1 330	25 401	24 288	25 434
1.631	Tomatoes	203	205	185	1 250	1 185	1 325	25 401	24 288	24 516
	<i>comprising : protected crops</i>	203	205	185	1 250	1 185	1 325	25 401	24 288	24 516
1.632	Cucumbers and Gherkins	:	:	4	:	:	1 895	:	:	758
1.6321	Cucumbers	:	:	4	:	:	1 895	:	:	758
	<i>comprising : protected crops</i>	:	:	4	:	:	1 895	:	:	758
1.6322	Gherkins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.635	Peppers	:	:	2	:	:	800	:	:	160
	<i>comprising : protected crops</i>	:	:	2	:	:	800	:	:	160
1.639	Other veg. cultiv. for fruit, n.o.s.	—	—	—	—	—	—	—	—	—

C 8: IRLAND / IRELAND

C 8: IRLANDE / IRLANDA

Nº	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t ⁷)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.64	Roots, bulbs and tubers	1 506	1 633	1 816	296	267	256	44 559	43 588	46 538
1.642	Turnips	:	:	138	:	:	259	:	:	3 571
1.643	Carrots	864	1 064	1 167	351	277	251	30 355	29 465	29 299
	among which: protected crops	:	:	1	:	:	210	:	:	21
1.645	Onions and shallots	333	317	295	251	250	269	8 362	7 925	7 943
1.6451	Onions	333	317	295	251	250	269	8 362	7 925	7 943
1.6452	Shallots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.646	Beetroot	91	67	51	190	258	253	1 727	1 727	1 288
1.649	Other roots, bulbs and tubers	182	185	165	226	242	269	4 115	4 471	4 437
1.65	Pulses	1 856	1 955	2 444	27	26	26	5 046	5 076	6 329
1.651	All peas, shelled weight	1 426	1 652	2 114	20	20	22	2 865	3 330	4 625
1.6511	Peas, green for market, with shell	:	:	12	:	:	56	:	:	67
1.6512	Peas, for processing, shelled	:	:	2 102	:	:	22	:	:	4 558
1.652	Beans, Runner and French	421	297	325	62	75	51	2 601	2 235	1 657
1.659	Other pulses	9	6	5	50	68	94	45	41	47
1.6591	Broad beans	9	6	5	50	68	94	45	41	47
1.66	Mushrooms, cultivated	10	9	10	4 675	5 910	6 160	4 674	5 323	6 160
1.69	Others, n.s.e. 8)	:	:	36	:	:	:	:	:	584
	among which: protected crops	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C9: DÄNEMARK / DENMARK

C 9 : DANEMARK / DANIMARCA

No	Betegnelse	Areal (ha)			Høstudbytte (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Grønsager i alt	:	:	:	:	:	:	:	199 119	194 164	200 814
heraf:										
— Erhvervsmæssig avl										
— i produktion (1.6)	10 824	10 416	10 709	174	176	177	187 940	182 980	189 033	
— ude af produktion	:	:	:	—	—	—	—	—	—	—
— Privatavl	:	:	:	:	:	:	11 179	11 184	11 781	:
— Vilde produkter (1.96)	—	—	—	—	—	—	:	:	:	:
Til sammenligning:										
areal i erhvervsmæssig avl	11 592	11 096	11 359	—	—	—	—	—	—	—

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.6	Friske grønsager	10 824	10 416	10 709	174	176	177	187 940	182 980	189 033
	herunder: i drivhus	224	210	196	1 510	1 660	1 600	33 801	34 907	31 313
1.61	Spisekål	2 519	2 479	2 331	176	189	203	44 329	46 835	47 357
1.611	Blomkål	919	911	796	97	86	96	8 874	7 871	7 679
1.619	Anden kål	1 600	1 568	1 535	222	248	258	35 455	38 964	39 678
1.6191	Rosenkål	329	260	267	46	66	60	1 504	1 196	1 590
1.6192	Hvidkål	825	853	806	262	280	275	21 651	23 881	22 170
1.6193	Rødkål	345	364	360	314	342	403	10 831	12 441	14 519
1.6195	Grønkål	101	91	102	145	159	137	1 469	1 446	1 399
1.6199	Spisekål, som ikke er opført andetsteds	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.62	Blad- og stængelgrønsager, uden kål	1 733	1 557	1 525	100	95	104	17 494	15 166	16 124
1.621	Knoldselleri og bladselleri	240	238	240	148	140	161	3 550	3 334	3 866
1.6211	Knoldselleri	240	238	240	148	140	161	3 550	3 334	3 866
1.6212	Bladselleri	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.622	Porrer	577	531	542	144	118	136	8 299	6 271	7 385
1.623	Salat	214	200	185	121	124	127	2 598	2 488	2 355
	herunder: i drivhus	47	41	39	350	390	410	1 631	1 604	1 593
1.625	Spinat	133	132	150	116	120	75	1 541	1 580	1 132
1.626	Asparges	508	397	354	14	14	15	714	559	519
1.629	Andre blad- og stængelgrønsager	61	59	54	130	158	161	792	934	867
1.6294	Rabarber	61	59	54	130	158	161	792	934	867
1.6299	Blad- og stængelgrønsager, som ikke er opført andetsteds	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.63	Frugtgrønsager	726	790	617	575	555	575	41 709	44 025	35 403
1.631	Tomater	106	104	100	1 690	1 880	1 880	17 894	19 543	18 823
	heraf: i drivhus	106	104	100	1 690	1 880	1 880	17 894	19 543	18 823
1.632	Agurker	579	649	489	385	355	320	22 330	22 962	15 574
1.6321	Salatagurker (og asier)	480	545	423	430	390	355	20 574	21 388	15 056
	herunder: i drivhus	53	50	43	2 500	2 585	2 365	13 237	12 925	10 176
1.6322	Drueagurker	99	104	66	177	151	78	1 756	1 574	518
1.633	Meloner	18	15	14	580	555	515	1 039	835	721
	heraf: i drivhus	18	15	14	580	555	515	1 039	835	721
1.634	Auberginer, centner- og mandelgræskar	23	22	14	193	311	204	446	685	285
1.6341	Auberginer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.6342	Centner- og mandelgræskar	23	22	14	193	311	204	446	685	285
1.639	Andre frugtgrønsager, som ikke er opført andetsteds	:	:	:	:	:	:	:	:	:

C9: DÄNEMARK / DENMARK

C 9 : DANEMARK / DANIMARCA

No	Betegnelse	Areal (ha)			Høstudbytte (100 kg/ha)			Production (t) ⁷⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.64	Rod- og knoldgrønsager	2 705	2 437	2 359	246	242	278	66 658	58 957	65 588
1.643	Karotter, gulerødder	1 429	1 187	1 118	302	294	327	43 152	34 902	36 571
1.645	Kepaløg og skalotteløg	958	887	913	158	145	217	15 150	12 854	19 813
1.6451	Kepaløg	813	787	807	164	155	231	13 320	12 228	18 607
1.6452	Skalotteløg	145	100	106	126	63	114	1 830	626	1 206
1.646	Rødbeder	236	281	248	343	390	359	8 103	10 953	8 901
1.649	Andre rod- og knold- grønsager	82	82	80	31	30	38	253	248	303
1.65	Bælgfrugter	3 050	3 063	3 801	38	40	50	11 273	11 940	18 737
1.651	Ærter i alt, uden bælg	2 765	2 707	3 383	37	38	49	9 888	10 052	16 041
1.6511	Ærter, friske, i bælg	148	88	91	29	37	49	413	324	444
1.6512	Ærter til konserver, uden bælg	2 617	2 619	3 292	38	39	50	9 750	9 944	15 845
1.652	Bønner	285	356	418	49	53	64	1 385	1 888	2 696
1.659	Andre bælgfrugter	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.66	Drevne champignons	36	35	33	1 745	1 660	1 715	6 280	5 808	5 665
1.69	Andre, i.s.a. 8)	45	55	43	44	45	37	197	249	159
1.96	Vilde produkter	—	—	—	—	—	—	:	:	:

Fußnoten

- 1) Bruch infolge der Umrechnung der Pflückerböden in Gewicht ohne Hülsen (siehe Vorbemerkungen).
- 2) Eventueller Bruch ab 1971 durch Aufnahme der Angaben von Irland.
Bruch 1972 durch Aufnahme des Konzepts der geernteten Erzeugung von Italien.
Diverse Brüche für andere Länder als Folge einer weiteren Untergliederung des Postens „übrige, a.n.g.“ (1.69) oder durch Einführung neuer Positionen in den nationalen Statistiken.
- 3) Brüche BR Deutschland, siehe Vorbemerkungen S. 4.
- 4) Ab 1971 ohne Pastinaken (siehe auch Position 1.649).
- 5) Einschließlich Feuerbohnen.
- 6) Hauptsächlich Anbau unter Glas.
- 7) Siehe Definitionen auf Seite 4.
- 8) Siehe Vorbemerkungen, Seite 5.
- 9) Summe der Flächen des Freilandgemüsebaues (Hauptanbau, vergesellschafteter Anbau, Zwischenanbau, Intensivanbau).
- 10) Nur Salate, Tomaten und Gurken.
- 11) Einschließlich der nicht im Ertrag stehenden Fläche.
- 12) Einschließlich Erdbeeren.
- 13) Ohne Erdbeeren.
- 14) Siehe Vorbemerkungen S. 4.
- 15) Ohne den Anbau unter Glas.

Notes

- 1) Rupture due à la conversion de petits pois en poids sans gousses (voir remarques préliminaires).
- 2) Rupture éventuelle 1971 par suite de l'insertion de données pour l'Irlande.
Rupture 1972 par suite de l'adoption par l'Italie du concept «production récoltée».
Ruptures diverses pour autres pays par suite d'une plus ample ventilation du poste «autres n.d.a. (1.69)» ou de l'introduction de certains nouveaux postes dans les statistiques nationales.
- 3) Ruptures République Fédérale d'Allemagne (voir remarques préliminaires page 8).
- 4) Sans les panais à partir de 1971 (voir aussi pos. 1.649).
- 5) Y compris les haricots d'Espagne.
- 6) Cultures sous verre pour la majeure partie.
- 7) Voir définitions page 8.
- 8) Voir remarques préliminaires, page 9.
- 9) Superficie cumulée des cultures de plein champ (principales, associées et dérobées) et maraîchères.
- 10) Uniquement salades, tomates et concombres.
- 11) Y compris la superficie non en production.
- 12) Y compris les fraises.
- 13) Sans les fraises.
- 14) Voir remarques préliminaires, page 8.
- 15) Sans les superficies sous verre.

DEL II : PRODUKTION AF FRUGT

TEIL II : OBSTERZEUGUNG

PART II : PRODUCTION OF FRUIT

PARTIE II : PRODUCTION DE FRUITS

PARTE II : PRODUZIONE DI FRUTTA

DEEL II : PRODUKTIE VAN FRUIT

A. METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER

1. Arealer

I tabellerne B3 og C1 til C9 er dataene opstillet i to kolonner for i så vid udstrækning som muligt at angive de samlede arealer og produktionsarealerne. De sidstnævnte kendes dog ikke for de fleste medlemsstaters vedkommende, og som følge heraf er de pågældende tabeller ret mangelfulde. Det er EURO-STATS håb, at disse mangler kan udfyldes i en ikke alt for fjern fremtid.

De samlede arealer, som er angivet i afsnit b i tabellerne efter land (C1 til C9), omhandler i alt væsentligt erhvervsmæssig avl. Det dækkede areal kan imidlertid variere fra det ene land til det andet alt efter, om visse kriterier registreres eller ej (f.eks. forladte eller delvist ryddede frugthaver, frugthaver, hvor der ikke er blevet høstet osv.). For Forbundsrepublikken Tyskland er der for året 1972 angivet de arealer, der er udledt af fællesskabsundersøgelsen over frugtplantager. For de øvrige år mangler oplysningerne om arealer, idet de eneste kendte data omhandler antallet af træer. Det samme gælder for Luxembourg, hvor man kun har angivet arealerne med lavstammede æble- og pæretræer samt arealerne med jordbær og bær. For Frankrigs og Italiens vedkommende omhandler dataene arealerne med renkulturer, herunder arealerne med sekundære kulturer og fritstående træer, som i disse lande er omregnet til renkulturer.

2. Produktion

De data, der er angivet i tabellerne om »anvendelig produktion af erhvervsmæssig avl« (D+E), svarer til følgende nationale data (bogstaverne i parantes refererer til skemaet på side IV):

BR TYSKLAND : Erhvervsmæssig avl, herunder produktionen af privatavl i betragtning af den betydning, som denne produktion har for det tyske marked (C+D+E+c+d+e). Fra 1969 har man i så høj grad som muligt udeladt de ikke-høstede mængder.

FRANKRIG, NEDERLANDENE, LUXEMBOURG : Den markedsførte produktion af erhvervsmæssig avl, idet spildet i bedriften i princippet ikke er medregnet (E).

ITALIEN : Den høstede produktion af citrusfrugter og jordbær fra 1972 og for alle andre frugter fra 1973 (C+D+E).

BELGIEN : Den markedsførte produktion af erhvervsmæssig avl (D+E).

DET FORENEDE KONGERIGE : Output, det vil sige den markedsførte produktion fra bedrifter, som har betydning for markedet. Producenternes direkte forbrug er medregnet (D+E).

IRLAND : Den produktion, som markedsføres af erhvervsproducenter (E) (skøn).

DANMARK : De samlede høstede mængder af erhvervsmæssig avl. Tab ved høst og svind hos producent er ikke medregnet (D+E).

Det kan bemærkes, at for størstedelen af landene omfatter det begreb, som EUROSTAT har valgt, ikke producenterens direkte forbrug (D) og svarer altså helt til »anvendelig produktion af erhvervsmæssig avl« (D+E).

Hvad angår produktionen af afgrøder uden henblik på salg, hvilket vil sige »privatavl« (d+e), vurderes denne produktion kun i tre lande (N, L, DK), hvis man ser bort fra det særlige forhold, der gør sig gældende for Forbundsrepublikken Tyskland. Det er altså ikke muligt at beregne »anvendelig produktion i alt« for Frankrig, Italien, Belgien, Det forenede Kongerige og Irland.

Hvad angår sammenligneligheden med tidligere offentliggjorte serier, er Forbundsrepublikken Tysklands data over erhvervsmæssig avl sammenlignelig med den tidligere »produktion i alt«. Tallene for Italien foreligger ikke for 1972 og 1973 som følge af indførelsen af begrebet »høstet produktion« og er altså ikke længere sammenlignelig med den tidligere »produktion i alt«. For de andre lande i det gamle EUR-6 er dataene i rubrikken »erhvervsmæssig avl« de samme, som er medtaget ovenfor under betegnelsen »produktion med henblik på salg«. Desuden er »anvendelig produktion i alt« for Nederlandene og Luxembourg identisk med den tidligere »produktion i alt«.

A. METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN

1. Anbauflächen

In den Tabellen B3 und C1 bis C9 sind die Daten in zwei Spalten aufgeführt, um möglichst die Gesamtflächen und die in Erzeugung stehenden Flächen angeben zu können. Die letztgenannten Anbauflächen sind jedoch für die meisten Mitgliedstaaten nicht bekannt, so daß die betreffenden Tabellen zahlreiche Lücken aufweisen. EUROSTAT hofft, daß diese Lücken in einer mehr oder weniger kurzen Zeitspanne gefüllt werden können.

Die in Teil b der nach Ländern aufgegliederten Tabellen (C1 bis C9) aufgeführten gesamten Anbauflächen beziehen sich im wesentlichen auf zu Erwerbszwecken betriebene Kulturen. Der erfaßte Bereich kann jedoch von Land zu Land variieren, je nachdem, ob gewisse Kriterien berücksichtigt wurden oder nicht (z.B. aufgegebene Obstanlagen, teilweise gerodete Obstanlagen und Obstanlagen, die nicht abgeerntet wurden). Für die Bundesrepublik Deutschland wurden die Angaben für 1972 der Gemeinschaftserhebung über den Obstanbau entnommen. Für die anderen Jahre fehlen die Daten über die Flächen, da sich die einzigen bekannten Daten auf die Anzahl der Bäume beziehen. Dies gilt auch für Luxemburg, wo nur die Anbauflächen für niedrigstämmige Apfel- und Birnenkulturen sowie für Erdbeeren und Beerenfrüchte angegeben sind. Für Frankreich und Italien erstrecken sich die Angaben auf die Anbauflächen für Reinkulturen einschließlich derjenigen für Nebenanbau und für Einzelbäume, die von diesen Ländern in Reinkulturen umgerechnet wurden.

2. Erzeugung

Die in den Tabellen über die „verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) aufgeführten Daten entsprechen den folgenden nationalen Angaben (die in Klammern angegebenen Buchstaben beziehen sich auf das Schema auf Seite V):

BR DEUTSCHLAND : Erzeugung der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen einschließlich, angesichts ihres Einflusses auf den deutschen Markt, der Erzeugung in Haus- und Kleingärten. Seit 1969 wurden die nicht geernteten Mengen so weit wie möglich ausgeschaltet (C+D+E+c+d+e).

**FRANKREICH,
NIEDERLANDE,
LUXEMBURG**

: Vermarktete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, wobei Verluste im Betrieb im allgemeinen abgerechnet sind (E).

ITALIEN

: Geerntete Erzeugung für Zitrusfrüchte und Erdbeeren seit 1972 und für alle anderen Obst seit 1973 (C+D+E).

BELGIEN

: Vermarktete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (D+E).

**VEREINIGTES
KÖNIGREICH**

: Output, d.h. vermarktete Erzeugung der für den Markt bedeutenden Betriebe einschließlich Direktverbrauch der Erzeuger (D+E).

IRLAND

: Von gewerbsmäßigen Erzeugern vermarktete Erzeugung (E) (Schätzung).

DÄNEMARK

: Gesamte geerntete Mengen der Erzeugung für den Markt, nach Abzug der Verluste bei der Ernte und im Betrieb (D+E).

Es ist zu bemerken, daß bei einigen Ländern in den von EUROSTAT verwendeten Angaben nicht der Direktverbrauch der Erzeuger (D) einbegriffen ist und daß diese Angaben folglich nicht ganz der „verwendbaren Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) entsprechen.

Was die Erzeugung der nicht zum Verkauf bestimmten Kulturen, d.h. der „Haus- und Kleingärten“ (d+e) angeht, so wurde sie, bei Nichtberücksichtigung des Sonderfalles der Bundesrepublik Deutschland, nur von drei Ländern (N, L, DK) geschätzt. Es ist folglich nicht möglich, die „gesamte verwendbare Erzeugung“ Frankreichs, Italiens, Belgiens, des Vereinigten Königreichs und Irlands zu berechnen.

Hinsichtlich der Vergleichbarkeit mit den früher veröffentlichten Reihen bleiben die Angaben der Bundesrepublik Deutschland über gewerbsmäßigen Anbau mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“ vergleichbar. Die Angaben für Italien erfuhren infolge der Einführung des Konzepts „geerntete Erzeugung“ für die Jahre 1972 und 1973 einen Bruch und sind daher mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“ nicht zu vergleichen. Für die übrigen Länder des ehemaligen Europas der Sechser entsprechen die in der Rubrik „Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ aufgeführten Daten den Angaben in der früheren Rubrik „Markterzeugung“. Außerdem ist die „gesamte verwendbare Erzeugung“ der Niederlande und Luxemburgs identisch mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“.

A. METHODOLOGICAL NOTES

1. Areas

The data in Tables B3 and C1 to C9 have been set out in two columns, to indicate as far as possible the total areas and areas in production. The latter are not always known for most Member States, so that the tables in question contain many gaps. EUROSTAT would like to see these completed in the fairly near future.

The total areas indicated in Part b of the tables by country (C1 to C9) relate essentially to commercial crops. Their surveys may vary, however, from one country to another, according to whether certain criteria are observed (e.g. abandoned, partly uprooted orchards, orchards not harvested etc.). In the case of the Federal Republic of Germany, the areas derived from the Community survey on fruit plantations have been indicated for 1972. Data on areas for the other years are lacking, the only known data relating to the number of trees. The same applies to Luxembourg, where only the areas in production for bush-tree apples and pears and for strawberries and berries are indicated. For France and Italy, the data concerns the areas of pure stands, including the areas of secondary crops and isolated trees, converted by these countries into pure stand equivalent.

2. Production

The data indicated in the tables on the "utilizable production of commercial crops" (D+E) correspond to the following national data (the letters in brackets refer to the diagram on page VI):

FR GERMANY : Production of commercial crops and of kitchen gardens and allotments, in view of the latter's influence in the German market. Since 1969 the unharvested quantities have been eliminated as far as possible (C+D+E+c+d+e).

FRANCE,
THE NETHERLANDS,
LUXEMBOURG : Marketed production of commercial crops, on-holding losses being in general deducted (E).

ITALY : Harvested production for citrus fruits and strawberries from 1972, and for all other fruit from 1973 (C+D+E).

BELGIUM : Marketable production of crops grown for sale (D+E).

UNITED KINGDOM : Output, i.e. marketed production from commercially significant holdings. The home consumption by growers is included (D+E).

IRELAND : Marketed production by professional growers (E) (estimate).

DENMARK : Total quantities harvested of the production for market. Harvesting and on-holding losses are deducted (D+E).

It is to be noted that for some countries the concept adopted by EUROSTAT does not include home consumption by growers (D), and thus does not entirely correspond to the "utilizable production of commercial crops" (D+E).

As regards the production of non-commercial crops, i.e. "kitchen gardens and allotments" (d+e), this is estimated for only three countries (the Netherlands, Luxembourg, Denmark), if the special case of the Federal Republic of Germany is disregarded. It is consequently impossible to calculate the "total utilizable production" of France, Italy, Belgium, the United Kingdom, Ireland and Denmark.

As regards comparability with series published in the past, the data on commercial crops for the Federal Republic of Germany are still comparable to the former "total production". The series for Italy were broken in 1972 and 1973, as a result of the introduction of the "harvested production" concept, and are thus no longer comparable to the former "total production". For the other original EEC members, the data listed under the heading "commercial crops" are the same as those previously listed under the heading "production for sale". The "total utilizable production" of the Netherlands and Luxembourg remains identical to the former "total production".

A. REMARQUES METHODOLOGIQUES

1. Superficies

Dans les tableaux B3 et C1 à C9 les données ont été présentées sur deux colonnes afin de pouvoir, dans la mesure du possible, donner indication des superficies totales et des superficies en production. Ces dernières ne sont toutefois pas connues pour la plupart des Etats membres de sorte que les tableaux en question comportent de nombreuses lacunes. EUROSTAT exprime l'espoir de voir celles-ci se combler dans un avenir plus ou moins rapproché.

Les superficies totales indiquées dans la partie b des tableaux par pays (C1 à C9) ont trait essentiellement aux cultures pratiquées pour la vente. Le champ couvert peut toutefois varier d'un pays à l'autre selon que certains critères y sont recensés ou non (par ex. vergers abandonnés, partiellement arrachés, vergers dans lesquels la récolte n'a pas été effectuée etc.). Pour la République Fédérale d'Allemagne ce sont les superficies tirées de l'enquête communautaire sur les plantations fruitières qui ont été indiquées pour 1972. Pour les autres années les données sur les superficies font défaut, les seules données connues ayant trait au nombre d'arbres. De même, pour le Luxembourg, où seules sont indiquées les superficies des cultures basses-tiges de pommiers et de poiriers, ainsi que celles des fraises et des baies. Pour la France et l'Italie, les données portent sur les superficies des cultures pures y compris les superficies des cultures secondaires et des arbres isolés converties par ces pays en équivalent de cultures pures.

2. Production

Les données indiquées dans les tableaux relatifs à la «production utilisable des cultures pratiquées pour la vente» (D+E) correspondent aux données nationales suivantes (les lettres entre parenthèses se réfèrent au schéma de la page VII):

RF d'ALLEMAGNE : Production des cultures pratiquées pour la vente et des jardins familiaux vu l'influence que cette dernière exerce sur le marché allemand. A partir de 1969, les quantités non récoltées ont été autant que possible éliminées. (C+D+E+c+d+e).

FRANCE,
PAYS-BAS,
LUXEMBOURG : Production commercialisée des cultures pratiquées pour la vente, les pertes à l'exploitation étant en principe déduites (E).

ITALIE : Production récoltée pour les agrumes et les fraises à partir de 1972 et pour tous les autres fruits à partir de 1973 (C+D+E).

BELGIQUE : Production commercialisable des cultures pratiquées pour la vente (D+E).

ROYAUME-UNI : Output, c.-à.-d. production commercialisée des exploitations importantes pour le marché. La consommation directe des producteurs est comprise (D+E).

IRLANDE : Production commercialisée par les producteurs professionnels (E) (estimation).

DANEMARK : Quantités totales récoltées de la production pour le marché. Les pertes de récolte et à l'exploitation sont déduites (D+E).

On peut remarquer que pour quelques pays la notion ne comprend pas la consommation directe des producteurs (D) et ne correspond donc pas entièrement à la «production utilisable des cultures pratiquées pour la vente» (D+E).

Pour ce qui est de la production des cultures non destinées à la vente, c.-à.-d. «jardins familiaux» (d+e) celle-ci n'est estimée que pour 3 pays (N, L, DK), si l'on ne tient pas compte du cas particulier de la République Fédérale d'Allemagne. Il n'est par conséquent pas possible de chiffrer la «production utilisable totale» de la France, de l'Italie, de la Belgique, du Royaume-Uni et de l'Irlande.

En ce qui concerne la comparabilité avec les séries publiées par le passé, les données de la République Fédérale d'Allemagne sur les cultures pratiquées pour la vente restent comparables à l'ancienne «production totale». Les nombres pour l'Italie subissent une rupture en 1972 et 1973 par suite de l'introduction du concept «production récoltée» et ne sont donc plus comparables à l'ancienne «production totale». Pour les autres pays de l'ancienne EUR-6, les données reprises sous la rubrique «cultures pratiquées pour la vente» sont les mêmes que celles reprises précédemment sous le terme «production pour le commerce». Par ailleurs, la «production utilisable totale» des Pays-Bas et du Luxembourg reste identique à l'ancienne «production totale».

A. NOTE METODOLOGICHE

1. Superfici

Nelle tabelle B3 e C1-C9, i dati sono stati presentati in due colonne per indicare distintamente, per quanto possibile, le superfici totali e quelle in produzione. Queste ultime non sono tuttavia conosciute per la maggior parte degli Stati membri, cosicché le tabelle in parola presentano numerose lacune, che l'EUROSTAT spera veder colmate in un futuro più o meno prossimo.

Le superfici complessive indicate nella parte b delle tabelle per paese (C1-C9) riguardano essenzialmente le coltivazioni destinate alla vendita. Il campo d'osservazione può tuttavia variare da un paese all'altro, a seconda che si tenga conto o meno di certi criteri (ad es.: frutteti abbandonati, parzialmente estirpati, frutteti nei quali il raccolto non è stato effettuato, ecc.) Per la Repubblica federale di Germania, sono indicate per il 1972 le superfici desunte dall'indagine comunitaria sulle piantagioni di alberi da frutto; per gli altri anni, mancano i dati sulle superfici e i soli dati conosciuti riguardano il numero di alberi. Lo stesso dicasi per il Lussemburgo, dove sono indicate esclusivamente le superfici delle colture di meli e peri a basso fusto, di fragole e bacche. Per la Francia e l'Italia, i dati riguardano le superfici delle coltivazioni pure, ivi comprese le superfici delle colture secondarie e degli alberi isolati, convertite da questi paesi in equivalente di coltivazione pura.

2. Produzione

I dati riportati nelle tabelle relative alla «produzione utilizzabile delle coltivazioni destinate alla vendita» (D+E) corrispondono ai seguenti dati nazionali (le lettere tra parentesi si riferiscono allo schema della pagina VIII):

RF di GERMANIA : produzione delle colture destinate alla vendita, ivi compresa la produzione dei frutteti familiari, data l'influenza esercitata da quest'ultima sul mercato tedesco (C+D+E+c+d+e). A decorrere dal 1969, i quantitativi non raccolti sono stati per quanto possibile eliminati.

FRANCIA,
PAESI BASSI,
LUSSEMBURGO : produzione commercializzata delle colture destinate alla vendita, dedotte di massima le perdite all'azienda (E).

ITALIA : produzione raccolta a decorrere dal 1972, per gli agrumi e le fragole e dal 1973 per tutte le altre specie di frutta (C+D+E).

BELGIO : produzione commercializzabile delle colture destinate alla vendita (D+E).

REGNO UNITO : «Output», cioè produzione commercializzata delle aziende importanti per il mercato. È compreso il consumo diretto dei produttori (D+E).

IRLANDA : produzione commercializzata dai produttori professionali (E) (stima).

DANIMARCA : Quantitativi totali raccolti della produzione per il mercato. Sono dedotte le perdite registrate all'atto del raccolto e nell'azienda (D+E).

Si può osservare che in qualche paese il concetto di produzione applicato non comprende il consumo diretto dei produttori (D) e non corrisponde quindi esattamente al concetto «produzione utilizzabile delle coltivazioni destinate alla vendita (D+E)».

Per quando riguarda la produzione delle colture non destinate alla vendita, vale a dire, degli «orti-frutteti familiari» (d+e), questa è stimata soltanto per tre paesi (NL, L, DK), a prescindere dal caso particolare della Repubblica federale di Germania. Pertanto, non risulta possibile valutare la «produzione utilizzabile complessiva» della Francia, dell'Italia, del Belgio, del Regno Unito e dell'Irlanda.

Circa la comparabilità con le serie pubblicate in passato, i dati della Repubblica federale di Germania sulle coltivazioni destinate alla vendita restano comparabili con la precedente «produzione totale». Le cifre per l'Italia subiscono una rottura di serie nel 1972 e 1973, per l'introduzione del concetto di «produzione raccolta», e non sono quindi più comparabili con la precedente «produzione totale». Per gli altri paesi già EUR-6, i dati della rubrica «coltivazioni destinate alla vendita», sono gli stessi indicati in precedenza sotto il termine «produzione per il commercio». D'altra parte la «produzione utilizzabile totale» dei Paesi Bassi e del Lussemburgo rimane identica alla precedente «produzione totale».

A. METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN

1. Oppervlakten

In de tabellen B3 en C1 tot en met C9 zijn de gegevens ingedeeld in twee kolommen, ten einde een zo duidelijk mogelijk beeld te geven van de totale en de in productie staande oppervlakten. Laatstgenoemden zijn in de meeste Lid-Staten echter niet bekend, zodat de tabellen in kwestie veel leemten vertonen. EUROSTAT koestert de hoop dat deze in de min of meer nabije toekomst zullen worden opgevuld.

De in deel b van de tabellen per land (C1 t/m C9) aangegeven totalen hebben voornamelijk betrekking op voor de verkoop bestemde culturen. Het bestreken gebied kan echter van land tot land variëren naar gelang bepaalde criteria worden aangehouden of niet (bij voorbeeld verwaarloosde boomgaarden, gedeeltelijk gerooide boomgaarden, boomgaarden waarin niet is geoogst, enz.). Voor de Bondsrepubliek Duitsland zijn het de voor 1972 aangegeven oppervlakten uit de communautaire enquête naar de fruitaanplantingen. Voor andere jaren ontbreken gegevens voor de oppervlakte en zijn alleen gegevens betreffende het aantal bomen bekend. Hetzelfde geldt voor Luxemburg, waar alleen voor de teelt van laagstammige appel- en peribomen, aardbeien en bessen gebruikte oppervlakten worden geteld. De gegevens voor Frankrijk en Italië hebben betrekking op de oppervlakten van zuivere culturen, met inbegrip van de oppervlakten van nevenculturen en losstaande bomen die door deze landen worden omgerekend in zuivere culturen.

2. Productie

De gegevens van de tabellen betreffende de „bruikbare productie van de voor de verkoop bestemde teelt” (D+E) komen overeen met de volgende nationale gegevens (de letters tussen haakjes verwijzen naar het schema van blz. IX):

BR DUITSLAND : De productie van voor de verkoop bestemde teelt met inbegrip van de productie van tuinen voor eigen gebruik, met het oog op de invloed die deze op de Duitse markt hebben. Sinds 1969 worden de niet-geoogste hoeveelheden waar mogelijk niet meegerekend (C+D+E+c+d+e).

FRANKRIJK, NEDERLAND, LUXEMBURG : De in de handel gebrachte productie van de voor de verkoop bestemde teelt. De verliezen op het bedrijf worden in principe afgetrokken (E).

ITALIË : Vanaf 1972 de geoogste productie voor citrusvruchten en aardbeien en vanaf 1973 voor alle andere vruchten (C+d+E).

BELGIË : Verhandelbare productie van de voor de verkoop bestemde culturen (D+E).

VERENIGD KONINKRIJK : De output, met andere woorden, de in de handel gebrachte productie van de voor de markt belangrijke bedrijven. Het directe verbruik door de producenten wordt meegerekend (D+E).

IERLAND : De door beroepskwekers in de handel gebrachte productie (E) (schatting).

DENEMARKEN : De totale geoogste hoeveelheden van de voor de verkoop bestemde productie. De verliezen bij de oogst en op het bedrijf worden afgetrokken (D+E).

Er wordt op gewezen dat het door EUROSTAT gehanteerde begrip voor enige landen niet het directe verbruik door de producenten omvat (D) en dus niet geheel en al overeenkomt met het begrip „bruikbare productie van voor de verkoop bestemde teelt” (D+E).

De niet voor de verkoop bestemde productie, met andere woorden de „tuinen voor eigen gebruik” (d+e) wordt slechts in drie landen berekend (N, L, DK), afgezien van het bijzondere geval van de Bondsrepubliek Duitsland. Bij gevolg kan de „totale bruikbare productie” van Frankrijk, Italië, België, het Verenigd Koninkrijk en Ierland niet worden berekend.

Wat de vergelijkbaarheid met de vroeger gepubliceerde reeksen betreft, blijven de gegevens van de Bondsrepubliek Duitsland betreffende „de voor de verkoop bestemde teelt” vergelijkbaar met de vroegere „totale productie”. In de cijfers voor Italië is tussen 1972 en 1973 een methodologische breuk opgetreden door de invoering van het begrip „geoogste productie”, en deze zijn dus niet meer vergelijkbaar met de vroegere „totale productie”. Voor de overige landen van de vroegere EUR-6 zijn de gegevens onder de rubriek „voor de verkoop bestemde teelt” dezelfde als die welke vroeger onder de benaming „marktproductie” vielen. Voorts blijft de „totale bruikbare productie” van Nederland en Luxemburg gelijk aan de vroegere „totale productie”.

B 1 : EUR-9 :**Insgesamt nach Ländern / Total by countries****B 1 : EUR-9 :****Total par pays / Totale per paesi**

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
insgesamt (1000 t)****Production utilisable totale
de fruits de table (1000 t)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland 1)	2 565	2 359	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 401	2 436	3 113
France	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Niederland	832	568	582	682	660	705	739	738	598	595	619	572
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Luxembourg	15	18	19	26	18	19	17	14	15	14	14	14
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	155	150	136	148	156	151	152	139	119	138	132	145*

a. Im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)**a. Cultures pratiquées pour la vente (1000 t)**

EUR-9 2)	15 527	14 836	16 413	16 691	17 787	18 001	18 318	17 911	15 615	17 751	16 354	
BR Deutschland 1)	2 565	2 359	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 336	2 436	3 113
France	2 079	2 353	2 324	2 583	2 983	2 948	3 121	3 159	3 058	3 508	2 951	
Italia	8 884	8 573	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 356	9 355*
Niederland	752	508	522	622	590	635	679	688	548	555	579	532
Belgique/België	356	265	299	389	356	446	433	409	381	331	365	314
Luxembourg	7	9	10	13	8	8	8	7	9	8	8	7
United Kingdom	781	669	492	412	572	619	665	653	553	654	553	488
Irland	:	:	:	:	:	:	:	21	18	19	16	20
Danmark	103	100	91	99	104	102	103	94	81	94	90	101

b. Haus- und Kleingärten (1000 t)**b. Jardins familiaux (1000 t)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Niederland	80	60	60	60	70	70	60	50	50	40	40	40
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Luxembourg	8	9	9	13	10	11	9	7	6	7	7	7
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	52	50	45	49	52	49	49	45	38	44	42	44*

B 2: EUR-9:

Nach Arten und Ländern / By species and countries

B 2: EUR-9:

Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

Tafelobst insgesamt

Total fruits de table

EUR-9 2)	15 527	14 836	16 413	16 691	17 787	18 001	18 318	17 911	15 615	17 751	16 354	
BR Deutschland 1)	2 565	2 359	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 336	2 436	3 113
France	2 079	2 353	2 324	2 583	2 983	2 948	3 121	3 159	3 058	3 508	2 951	
Italia	8 884	8 573	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 356	9 355*
Nederland	752	508	522	622	590	635	679	688	548	555	579	532
Belgique/België	356	265	299	389	356	446	433	409	381	331	365	314
Luxembourg	7,2	9,1	9,9	12,9	8,1	8,4	8,2	7,1	8,9	7,5	7,7	7,4
United Kingdom	781	669	492	412	572	619	665	653	553	654	553	488
Irland	:	:	:	:	:	:	:	21	18	19	16	20
Danmark	103	100	91	99	104	102	103	94	81	94	90	101

1.71 Tafeläpfel und -birnen

1.71 Pommes et poires de table

EUR-9 2)	7 889	7 113	8 246	8 719	8 579	9 793	9 690	9 249	8 162	9 456	7 988	
BR Deutschland 1)	1 700	1 492	1 824	2 679	2 181	2 836	2 235	2 320	1 560	2 383	1 588	2 422
France	1 107	1 213	1 392	1 492	1 789	1 852	1 942	1 964	1 893	2 184	1 792	
Italia	3 462	3 147	3 879	3 248	3 327	3 644	3 968	3 402	3 422	3 531	3 325	3 500
Nederland	661	437	461	560	520	565	610	630	495	505	525	495
Belgique/België	250	210	235	330	275	360	340	332	316	267	289	254
Luxembourg	5,2	6,3	7,3	11,3	6,3	6,3	6,3	5,2	6,2	5,6	5,5	6,3
United Kingdom	618	523	370	316	395	445	503	503	394	488	380	364
Irland	:	:	:	:	:	:	:	13,0	9,1	11,9	9,7	14,3
Danmark	86	85	78	83	86	85	86	80	67	80	75	89

1.711 Tafeläpfel

1.711 Pommes de table

EUR-9 2)	5 761	5 413	5 844	6 556	5 866	7 205	6 500	6 450	5 698	6 966	5 534	
BR Deutschland 1)	1 216	1 205	1 473	2 274	1 570	2 465	1 723	1 923	1 224	1 980	1 266	2 035
France	832	955	1 119	1 201	1 437	1 480	1 504	1 508	1 506	1 761	1 416	
Italia	2 381	2 185	2 289	1 932	1 932	2 010	2 062	1 697	1 884	2 002	1 850	2 084
Nederland	515	358	345	488	340	475	450	520	400	450	385	430
Belgique/België	180	165	205	280	175	300	241	272	265	237	201	210
Luxembourg	5,0	6,0	7,0	11,0	6,0	6,0	6,0	5,0	6,0	5,3	5,2	6,0
United Kingdom	554	461	335	294	328	391	438	439	345	445	335	340
Irland	:	:	:	:	:	:	:	13,0	9,1	11,9	9,7	14,2
Danmark	78	78	71	76	78	78	76	73	59	74	66	81

1.712 Tafelbirnen

1.712 Poires de table

EUR-9 2)	2 128	1 699	2 402	2 163	2 713	2 588	3 190	2 800	2 462	2 488	2 454	
BR Deutschland 1)	484	286	351	405	611	370	512	397	336	403	322	386
France	274	258	273	290	351	371	438	457	386	423	375	
Italia	1 081	962	1 590	1 317	1 395	1 635	1 906	1 705	1 538	1 529	1 475	1 417
Nederland	146	79	116	72	180	90	160	110	95	55	140	65
Belgique/België	70	45	30	50	100	60	98	60	51	30	88	44
Luxembourg	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
United Kingdom	64	61	35	22	66	54	65	64	49	42	45	24
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,1
Danmark	8	7	6	7	9	7	10	7	7	6	9	8

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.73 Steinobst**1.73 Fruits à noyau**

EUR-9 2)	3 089	3 133	3 291	2 814	3 848	2 852	3 353	3 485	3 166	3 264	2 995	
BR Deutschland 1)	619	642	863	558	1 126	734	878	798	539	712	617	445
France	564	709	499	672	847	744	752	854	831	938	718	
Italia	1 755	1 705	1 862	1 544	1 720	1 260	1 596	1 739	1 713	1 521	1 551	1 510#
Nederland	24	13	13	6	23	17	22	14	10	10	16	5
Belgique/België	60	11	14	12	43	34	38	28	13	17	32	18
Luxembourg	1,7	2,5	2,3	1,3	1,8	1,8	1,7	1,6	2,4	1,7	2,0	0,9
United Kingdom	60	47	34	17	84	57	59	46	54	60	52	27
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3
Danmark	4,9	3,6	3,4	3,2	3,4	3,9	6,1	4,8	3,8	3,6	6,9	3,8

1.731 Pfirsiche**1.731 Pêches**

EUR-9 2)	1 764	1 745	1 735	1 540	1 856	1 375	1 639	1 830	1 809	1 703	1 615	
BR Deutschland	35	15	26	22	56	31	47	43	20	34	34	12
France	376	427	287	391	514	459	462	537	515	542	406	
Italia	1 339	1 300	1 419	1 125	1 280	883	1 127	1 249	1 273	1 126	1 173	1 104
Nederland	0,8	0,7	0,6	0,4	0,7	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
Belgique/België	13,1	2,6	2,5	2,0	5,0	2,0	2,0	1,0	0,8	0,7	2,0	0,2

1.732 Aprikosen**1.732 Abricots**

EUR-9 2)	101	179	121	161	240	127	198	205	166	260	173	
BR Deutschland	3,1	1,8	1,6	3,6	6,6	3,8	5,8	5,6	2,7	4,5	6,0	1,2
France	33	106	42	92	123	54	72	93	89	144	53	
Italia	65	71	77	65	110	69	120	106	74	111	114	101

1.733 Kirschen**1.733 Cerises**

EUR-9 2)	637	480	578	528	653	542	673	648	502	511	478	
BR Deutschland 1)	267	178	255	206	333	253	318	292	183	242	204	238
France	88	87	79	94	89	88	94	89	91	91	106	
Italia	230	196	226	213	196	171	210	227	205	153	127	164
Nederland	11,2	2,7	4,1	3,7	7,4	5,4	8,0	7,6	1,7	3,1	5,9	2,0
Belgique/België	25,0	4,0	7,0	7,0	20,0	18,0	24,5	20,0	8,8	11,5	22,5	14,0
Luxembourg	0,5	0,5	0,5	0,3	0,6	0,8	0,7	0,7	0,6	0,5	0,6	0,6
United Kingdom	13	10	5	3	5	4	13	9	9	8	6	6
Danmark	2,0	1,6	1,1	1,4	1,8	2,0	3,9	2,9	2,7	2,2	5,4	2,5

**1.734 Pflaumen (einschl. Renekloden,
Mirabellen und Zwetschen)**
**1.734 Prunes (y compris Reines claudes,
mirabelles et quetsches)**

EUR-9 2)	587	730	858	585	1 099	806	840	781	660	757	686	
BR Deutschland 1)	313	446	581	326	730	447	507	457	333	431	372	194
France	67	90	91	95	121	142	122	127	116	137	119	
Italia	121	138	140	142	134	137	137	145	152	122	128	133
Nederland	12,5	9,4	8,5	1,6	14,7	11,1	13,1	6,5	8,0	6,9	9,6	3,0
Belgique/België	22,0	4,5	5,0	2,5	18,0	14,0	12,0	7,5	3,5	5,0	7,5	4,0
Luxembourg	1,2	2,0	1,8	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	1,8	1,2	1,4	0,3
United Kingdom	47	38	29	14	79	52	46	35	45	52	47	21
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3
Danmark	2,9	2,0	2,2	1,9	1,7	1,9	2,2	1,9	1,1	1,4	1,5	1,3

B 2: EUR-9:

Nach Arten und Ländern / By species and countries

B 2: EUR-9:

Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)suite: Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)**1.739 Sonstiges Steinobst (einschl. Nektarinen)****1.739 Autres fruits à noyau (y compris nectarines)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	2,2	20	29	34	45
France	:	:	:	:	:	:	:	2,2	8,1	20	24	35
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	12	9	9	10
Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

1.74 Schalenobst (ohne Walnüsse zur Ölgewinnung)**1.74 Fruits à coque (sans noix pour l'huile)**

EUR-9 2)	567	521	532	539	609	465	534	429	408	359	409	
BR Deutschland	13	8	13	11	12	14	15	13	7	17	7	13
France	77	59	51	46	45	53	54	43	50	59	42	
Italia	477	453	468	482	551	398	465	373	350	283	360	320#
Belgique/België	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

1.741 Walnüsse (ohne Walnüsse zur Ölgewinnung)**1.741 Noix (sans noix pour l'huile)**

EUR-9 2)	103	95	112	114	118	122	130	118	113	125	95	
BR Deutschland	13	8	13	11	12	14	15	13	7	17	7	13
France	30	17	29	23	25	28	32	19	29	31	23	
Italia	60	70	70	79	81	80	82	85	77	77	64	59
Belgique/België	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

1.742 Haselnüsse**1.742 Noisettes**

EUR-9 2)	46	59	72	64	82	53	78	84	81	87	105	
France	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,6	0,4	0,4	0,5	1,2	1,3	
Italia	46	59	72	64	82	52	78	84	80	86	104	97

1.743 Mandeln**1.743 Amandes**

EUR-9 2)	258	227	238	246	299	194	233	136	132	63	121	
France	1,6	1,4	0,9	1,3	1,6	2,0	2,2	2,3	3,9	4,1	3,6	
Italia	256	226	237	245	297	192	231	134	128	59	118	101

1.744 Eßkastanien**1.744 Châtaignes**

EUR-9 2)	158	137	108	113	108	93	91	87	79	79	85	
France	45	40	21	22	19	22	19	21	17	22	14	
Italia	113	97	87	91	89	71	72	66	62	57	71	61

1.745 Sonstiges Schalenobst**1.745 Autres fruits à coque**

EUR-9	2,0	1,8	1,3	1,9	1,3	2,7	1,3	2,6	0,9	2,4	2,6	
Italia	2,0	1,8	1,3	1,9	1,3	2,7	1,3	2,6	0,9	2,4	2,6	

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.75 Sonstiges Baumobst
1.75 Autres fruits de plantes ligneuses

EUR-9 2)	410	395	416	410	377	381	337	194	164	139	124	
France	3,6	3,9	3,8	3,3	3,3	3,6	3,6	4,4	5,2	6,3	5,3	
Italia 3)	403	387	409	404	371	375	330	187	156	130	116	114
Danmark	3,7	3,7	3,2	3,0	2,8	2,9	3,2	3,2	3,0	2,9	2,8	3,5

1.751 Feigen
1.751 Figues

EUR-9 2)	278	250	244	240	223	225	200	179	151	126	112	
France	3,0	3,1	3,0	2,7	2,6	2,7	2,8	2,8	3,6	3,8	3,7	
Italia	275	247	241	237	220	222	197	176	147	122	109	108

1.752 Quitten
1.752 Coings

EUR-9 2)	14	14	14	14	14	14	12	11	10	10	8,6	
France	0,3	0,5	0,5	0,3	0,4	0,6	0,7	1,5	1,6	2,5	1,5	
Italia	14	14	14	14	14	13	11	10	8,7	7,7	7,1	5,6

1.759 Sonstiges Baumobst a.n.g.
1.759 Autres fruits de plantes ligneuses n.d.a.

EUR-9 2)	118	130	157	156	140	143	125	4,1	3,8	3,0	3,0	
France	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	
Italia 3)	114	126	154	153	137	140	122	0,8	0,8	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	3,7	3,7	3,2	3,0	2,8	2,9	3,2	3,2	3,0	2,9	2,8	3,5

1.76 Erdbeeren
1.76 Fraises

EUR-9 2)	249	239	252	280	250	295	295	299	311	337	356	
BR Deutschland	19	21	25	27	24	23	24	24	25	24	26	27
France	54	57	52	55	53	60	59	57	54	62	68	
Italia	63	57	69	72	69	81	93	91	103	126	134	127
Nederland	37	34	28	36	27	33	30	31	31	29	29	22
Belgique/België	27	27	31	31	20	33	35	32	36	31	28	26
Luxembourg	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
United Kingdom	40	34	39	48	45	54	45	50	48	53	60	43
Irland	:	:	:	:	:	:	:	5,5	5,4	4,7	4,1	3,5
Danmark	8,7	8,4	7,5	10,8	11,8	10,3	8,4	8,0	9,3	8,3	7,5	7,1

1.77 Strauchbeeren
1.77 Baies

EUR-9 2)	396	370	372	307	381	394	385	451	452	417	417	
BR Deutschland	215	197	217	170	223	220	220	208	209	200	199	207
France	9,3	9,0	9,1	9,0	10,0	10,9	10,3	11,4	9,8	10,8	9,6	
Italia 4)	79	77	77	79	78	79	78	163	162	140	135	
Nederland	24	18	14	13	14	15	12	8	8	8	6	7
Belgique/België	7	4	6	4	7	6	7	5	5	5	5	5
United Kingdom	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Irland	59	62	46	29	46	60	55	52	54	50	59	51
Danmark	2,6	2,4	2,7	2,2	2,9	2,5	2,4	1,3	1,4	1,5	1,2	1,4

B 2 : EUR-9 :
Nach Arten und Ländern / By species and countries
B 2 : EUR-9 :
Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.771 Johannisbeeren**1.771 Groseilles et cassis**

EUR-9 2)	181	162	166	118	168	173	170	160	163	153	147	
BR Deutschland	122	111	127	93	130	124	127	119	120	116	110	120
France	6,2	5,2	5,4	5,1	5,9	6,4	5,5	6,2	4,4	4,8	3,9	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,4	0,4	0,3	
Niederland	15,6	11,1	8,0	7,1	9,4	9,0	7,0	4,0	4,5	3,3	2,9	3,2
Belgique/België	4,7	3,5	4,6	3,3	5,3	5,3	6,3	3,7	4,2	4,2	4,1	4,6
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	30	30	19	8	15	26	22	25	27	22	24	24
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	1,1	1,2	1,0	0,9	0,8
Danmark	1,9	1,6	1,7	1,4	2,1	1,9	1,6	1,0	1,0	1,1	0,9	1,0

1.772 Himbeeren**1.772 Framboises**

EUR-9 2)	44	41	45	40	46	52	52	46	46	49	53	
BR Deutschland	19	19	23	20	22	24	24	22	21	22	20	23
France	3,2	3,8	3,7	3,9	4,1	4,5	4,8	5,2	5,3	6,0	5,7	
Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	0,8	0,8	0,8	
Niederland	5,6	4,6	4,6	4,6	3,3	3,9	4,0	3,2	2,4	3,0	2,3	2,5
Belgique/België	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	15	13	13	11	16	19	18	14	15	16	23	17
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	0,7	1,1	1,0	0,9	0,9
Danmark	0,6	0,7	0,8	0,7	0,8	0,5	0,8	0,3	0,3	0,4	0,2	0,3

1.773 Stachelbeeren**1.773 Groseilles à maquereau**

EUR-9 2)	88	85	80	85	85	87	84	79	78	71	80	73
BR Deutschland	74	67	67	56	71	72	69	67	67	61	69	65
Italia	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Niederland	1,1	0,9	0,4	0,4	0,7	0,6	0,5	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2
Belgique/België	2,0	1,0	1,0	1,0	1,3	1,0	1,0	0,7	0,7	0,6	0,7	0,5
United Kingdom	11	16	11	8	12	13	13	10	9	9	9	7
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	0,8	0,8	0,6	0,4	0,4
Danmark	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1

1.774 Sonstige Beeren**1.774 Autres baies**

EUR-9 2)	83	81	81	83	82	83	81	166	165	143	137	
France	:	:	:	:	:	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Italia 4)	79	77	77	79	78	79	78	163	161	139	133	
Niederland	1,3	1,4	0,9	1,2	0,8	1,3	1,0	0,7	1,1	1,3	1,0	1,3
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
United Kingdom	2,9	2,8	2,8	2,4	2,7	2,4	2,3	2,4	3,0	3,0	2,9	3,4

1.78 Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten)**1.78 Agrumes (sans bergamottes)**

EUR-9 2)	1 752	1 741	1 983	2 121	2 488	2 489	2 362	2 558	2 000	2 614	2 773	
France	2,7	1,6	4,5	4,6	4,9	7,6	6,7	7,5	10,7	11,9	14,9	
Italia	1 749	1 739	1 978	2 116	2 483	2 481	2 355	2 551	1 989	2 602	2 758	2 689

B 2 : EUR-9 :**Nach Arten und Ländern / By species and countries****B 2 : EUR-9 :****Par espèce et pays / Per specie e paesi**

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)

suite : Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.781 Orangen**1.781 Oranges**

EUR-9 ²⁾	1 020	999	1 180	1 255	1 408	1 425	1 326	1 463	1 185	1 510	1 661	
France	1,5	1,0	2,6	2,6	1,1	2,1	1,3	1,3	1,6	1,6	1,6	
Italia	1 020	998	1 177	1 252	1 407	1 423	1 325	1 462	1 183	1 508	1 659	1 529

1.782 Mandarinen und Clementinen**1.782 Mandarines et Clémentines**

EUR-9 ²⁾	165	177	195	189	272	278	281	310	242	328	339	
France	1,0	0,4	1,6	1,6	3,4	5,1	5,0	6,0	8,5	9,7	12,7	
Italia	164	177	193	187	269	273	276	304	233	318	326	344

1.783 Zitronen**1.783 Citrons**

EUR-9 ²⁾	560	560	604	671	805	780	748	779	571	772	767	
France	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,4	0,3	0,2	0,4	0,4	0,4	
Italia	560	560	604	670	805	779	747	779	570	772	767	810

1.784 Pampelmusen, Grapefruits**1.784 Pamplemousses**

EUR-9 ²⁾	0,0	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,2	0,7	1,3	1,5	1,6
France	0,0	:	:	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Italia	:	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,2	0,7	1,3	1,5	1,6

1.785 Sonstige Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten)**1.785 Autres agrumes (sans bergamottes)**

EUR-9 ²⁾	6,3	3,8	4,4	6,7	1,6	4,2	5,4	4,4	2,2	4,1	3,1	
France	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,2	0,2	
Italia	6,2	3,7	4,3	6,6	1,5	4,1	5,3	4,4	2,0	3,9	2,9	4,0

1.8 Trauben und Oliven (nur Tafelware)**1.8 Raisins et olives (uniquement de table)**

EUR-9 ²⁾	1 171	1 322	1 318	1 498	1 252	1 325	1 355	1 239	945	1 158	1 288	
BR Deutschland	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	:	:	:	:	:	:	:
France	263	301	313	302	230	215	292	216	203	233	299	
Italia	891	1 003	988	1 178	1 004	1 093	1 046	1 007	728	911	975	958
Nederland	6,2	6,2	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8	4,3	3,7	3,1	3,1	2,7
Belgique/België	10,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	11,5	10,5	10,5	10,5	10,0

1.81 Tafeltrauben**1.81 Raisins de table**

EUR-9 ²⁾	1 139	1 265	1 274	1 419	1 197	1 272	1 301	1 166	899	1 099	1 211	
BR Deutschland	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	:	:	:	:	:	:	:
France	262	300	312	301	228	214	291	214	201	232	298	
Italia	861	947	945	1 100	951	1 042	993	937	684	853	899	867
Nederland	6,2	6,2	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8	4,3	3,7	3,7	3,1	2,7
Belgique/België	10,0	12,0	12,0	12,0	11,5	11,5	12,0	11,5	10,5	10,5	10,5	10,0

B 2: EUR-9:

Nach Arten und Ländern / By species and countries

B 2: EUR-9:

Par espèce et pays / Per specie e paesi

Länder Pays	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
----------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch: Verwendbare Erzeugung von Tafelobst
im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t)suite: Production utilisable des cultures de fruits de table
pratiquées pour la vente (1000 t)

1.82 Tafeloliven

1.82 Olives de table

EUR-9 ²⁾	31	58	44	80	55	53	54	72	46	60	78	
France	1,1	1,1	1,4	1,3	2,0	1,6	1,2	2,5	1,5	1,7	1,5	
Italia	30	57	43	78	53	52	53	70	44	58	76	91

1.96 Wildwachsende Erzeugnisse

1.96 Produits de cueillette

EUR-9	5,3	4,5	4,9	4,9	5,2	6,8	7,9	5,9	5,5	6,7	5,0	
France	:	:	:	:	:	1,3	1,3	1,3	1,5	2,9	2,1	
Italia	5,3	4,5	4,9	4,9	5,2	5,5	6,6	4,6	4,0	3,8	2,9	1,5

B3 : EUR-9

**Nach Hauptgruppen und Ländern/
By main groups and countries**

B3 : EUR-9

**Par groupes principaux et pays/
Per gruppi principali e paesi**

Nº	Hauptgruppe Länder	Fläche insgesamt Superficie totale (ha)			Ertragsfähige Fläche Superficie en production (ha)			Erzeugung Production (t)		
	Groupe principal Pays	1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

Flächen und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau

Superficie et production utilisable des cultures
pratiquées pour la vente

Tafelobst insgesamt**Total fruits de table**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	15 614 769	17 750 734	16 354 166
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	2 339 328	3 335 536	2 436 356
France	424 421	419 673	417 991	:	:	:	:	3 058 319	3 508 088	2 950 718
Italia	:	:	:	:	:	:	:	8 627 650	9 246 977	9 355 850
Nederland	37 791	35 821	35 118	:	:	:	:	548 000	554 800	578 600
Belgique / Belgie	18 090	17 338	16 671	:	:	:	:	380 550	331 100	365 055
Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	8 880	7 510	7 710
United Kingdom	71 226	70 315	69 116	:	:	:	:	553 125	654 108	553 000
Ireland	1 863	1 938	1 606	:	:	:	:	17 647	19 109	16 426
Danmark	12 604	12 451	11 694	11 322	11 312	10 574	:	81 270	93 506	90 451

1.71 Tafeläpfel und -birnen**Pommes et poires de table**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	8 161 962	9 456 069	7 987 660
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	1 559 955	2 382 947	1 587 835
France	139 312	136 436	131 504	:	:	:	:	1 892 937	2 184 069	1 791 533
Italia	157 689	150 829	148 312	150 300	144 247	142 320	:	3 422 200	3 530 800	3 324 500
Nederland	30 626	29 168	29 035	29 899	28 521	28 383	:	495 000	505 000	525 000
Belgique / Belgie	:	:	:	:	:	:	:	316 000	267 500	289 385
Luxembourg	:	5) 170	5) 170	:	:	:	:	6 200	5 550	5 450
United Kingdom	42 847	42 203	41 785	:	:	:	:	393 820	488 109	379 500
Ireland	828	1 044	849	:	:	:	:	9 095	11 923	9 681
Danmark	8 691	8 640	8 097	8 074	8 077	7 474	:	66 755	80 171	74 776

1.73 Steinobst**Fruits à noyau**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	3 166 297	3 263 593	2 994 935
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	538 914	711 587	616 516
France	148 540	146 209	143 764	:	:	:	:	830 856	938 369	718 127
Italia	159 115	155 327	155 008	148 720	144 559	144 140	:	1 713 100	1 521 300	1 551 350
Nederland	2 865	2 636	2 495	:	:	:	:	9 900	10 200	15 600
Belgique / Belgie	:	:	:	:	:	:	:	13 000	17 250	32 000
Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	2 400	1 700	2 000
United Kingdom	9 204	9 049	8 894	:	:	:	:	54 358	59 619	52 000
Ireland	61	62	55	:	:	:	:	:	:	447
Danmark	1 633	1 645	1 617	1 131	1 234	1 233	:	3 769	3 568	6 895

**1.74 Schalenobst (ohne Nüsse zur
Ölgewinnung)****Fruits à coque (sans noix pour
l'huile)**

EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	408 376	359 148	409 360
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	7 039	17 350	7 083
France	67 093	67 644	73 580	:	:	:	:	50 337	58 731	41 937
Italia	664 502	639 900	484 482	658 606	634 777	480 055	:	350 500	282 567	359 840
Belgique / Belgie	:	:	:	:	:	:	:	500	500	500

1.75 Sonstiges Baumobst**Autres fruits de plantes ligneuses**

EUR-9	54 690	50 976	46 613	:	:	:	:	164 242	139 014	124 004
France	1 419	1 429	1 475	:	:	:	:	5 244	6 337	5 294
Italia	52 154	48 437	44 030	52 150	48 435	43 933	:	155 950	129 730	115 910
United Kingdom	1 117	1 110	1 108	:	:	:	:	3 048	2 947	2 800

B 3: EUR-9

B 3: EUR-9

Nach Hauptgruppen und Ländern/
By main groups and countries

Par groupes principaux et pays/
Per gruppi principali e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche insgesamt Superficie totale (ha)			Ertragsfähige Fläche Superficie en production (ha)			Erzeugung (t) Production		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: Flächen und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau

suite: Superficie et production utilisable des cultures
pratiquées pour la vente

1.76 Erdbeeren

Fraises

EUR-9	37 938	38 697	37 628	:	:	:	311 399	337 212	356 027
BR Deutschland	4 648	4 585	4 516	3 120	3 194	3 291	24 520	24 152	26 322
France	7 670	8 293	8 497	7 670	8 293	8 497	54 000	61 500	68 208
Italia	10 951	11 776	12 044	10 844	11 567	11 831	103 300	125 900	133 930
Nederland	3 218	3 026	2 619	:	:	:	31 200	28 800	28 500
Belgique/België	1 130	1 090	984	:	:	:	35 550	30 500	27 750
Luxembourg	40	40	40	:	:	:	200	180	180
United Kingdom	8 043	7 774	7 038	:	:	:	47 810	53 241	59 500
Ireland	545	463	378	:	:	:	5 474	4 653	4 105
Danmark	1 693	1 650	1 512	1 574	1 546	1 434	9 345	8 286	7 532

1.77 Strauchbeeren

Baies

EUR-9	:	:	:	:	:	:	452 331	417 052	416 847
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	208 900	199 500	198 600
France	3 137	3 221	3 154	:	:	:	9 783	10 836	9 596
Italia	19 662	19 785	16 397	19 465	19 607	16 240	161 800	139 880	134 610
Nederland	948	873	867	:	:	:	8 200	7 700	6 400
Belgique/België	144	137	134	:	:	:	5 000	4 850	4 920
Luxembourg	30	30	30	:	:	:	80	80	80
United Kingdom	10 015	10 179	10 291	:	:	:	54 089	50 192	59 200
Ireland	429	369	324	:	:	:	3 078	2 533	2 193
Danmark	587	516	468	543	455	433	1 401	1 481	1 248

1.78 Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten)

Agrumes (sans bergamottes)

EUR-9	170 744	171 118	172 113	:	:	:	1 999 697	2 613 959	2 772 365
France	3 095	3 166	3 261	:	:	:	10 697	11 859	14 855
Italia	167 649	167 952	168 852	152 161	154 222	154 119	1 989 000	2 602 100	2 757 510

1.8 Trauben und Oliven (nur Tafelware)

Raisins et olives (uniquement de table)

EUR-9	:	:	:	:	:	:	944 978	1 157 984	1 287 967
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
France	:	:	:	:	:	:	202 978	233 484	299 067
Italia	:	:	:	:	:	:	727 800	910 900	975 300
Nederland	134	118	102	:	:	:	3 700	3 100	3 100
Belgique/België	310	301	283	:	:	:	10 500	10 500	10 500

1.96 Wildwachsende Erzeugnisse

Produits de cueillette

EUR-9	—	—	—	—	—	—	5 487	6 703	5 001
France	—	—	—	—	—	—	1 487	2 903	2 101
Italia	—	—	—	—	—	—	4 000	3 800	2 900

C 1 : BR DEUTSCHLAND / F.R. GERMANY

C1: RF D'ALLEMAGNE / R.F. DI GERMANIA

Nº	Bezeichnungen	Fläche insgesamt ⁶⁾ (ha)			Ertragsfähige Fläche (100 kg/ha)			Erzeugung (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Obst insgesamt	:	:	:	:	:	:	:	2 339 328	3 335 536	2 436 356
davon :	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
a 1) Erwerbsmäßiger Obst- bau (1.7 + 1.8 + 1.96)	:	:	:	:	:	:	:	1 143 620	1 702 152	1 167 722
davon: Tafelobst insg. 7)	:	:	:	:	:	:	:	1 143 620	1 702 152	1 167 722
anderes Obst als Tafelobst	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a 2) Haus- und Kleingärten	:	:	:	:	:	:	:	1 195 708	1 633 384	1 268 634

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau*, nach Artenb. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.7	Frischobst, einschl. Zitrus- früchte	:	:	:	:	:	:	2 339 328	3 335 536	2 436 356
	darunter : erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	1 143 620	1 702 152	1 167 722
1.71	Tafeläpfel und -birnen	:	:	:	:	:	:	1 559 955	2 382 947	1 587 835
	darunter : erwerbsmäßig	34 333	:	:	:	:	:	822 400	1 291 000	803 400
1.711	Tafeläpfel (einschl. Wirtschaftsäpfel)	:	:	:	:	:	:	1 223 830	1 980 148	1 266 096
	darunter : erwerbsmäßig	31 311	:	:	:	:	:	693 000	1 127 300	679 300
1.712	Tafelbirnen (einschl. Wirt- schaftsbirnen)	:	:	:	:	:	:	336 125	402 799	321 739
	darunter : erwerbsmäßig	3 122	:	:	:	:	:	129 400	163 700	124 100
1.73	Steinobst	:	:	:	:	:	:	538 914	711 587	616 516
	darunter : erwerbsmäßig	14 664	:	:	:	:	:	227 300	317 400	275 800
1.731	Pfirsiche	:	:	:	:	:	:	19 592	34 334	34 170
	darunter : erwerbsmäßig	418	:	:	:	:	:	7 500	15 500	16 300
1.732	Aprikosen	:	:	:	:	:	:	2 727	4 532	5 955
	darunter : erwerbsmäßig	160	:	:	:	:	:	1 400	2 800	4 100
1.733	Kirschen	:	:	:	:	:	:	183 176	242 040	204 124
	darunter : erwerbsmäßig	9 655	:	:	:	:	:	81 400	109 000	93 200
1.7331	Süßkirschen	:	:	:	:	:	:	101 017	151 357	115 180
	darunter : erwerbsmäßig	4 374	:	:	:	:	:	45 000	68 700	52 300
1.7332	Sauerkirschen	:	:	:	:	:	:	84 359	90 683	88 944
	darunter : erwerbsmäßig	5 281	:	:	:	:	:	36 400	40 300	40 900
1.734	Pflaumen u.ä.	:	:	:	:	:	:	333 419	430 681	372 267
	darunter : erwerbsmäßig	4 431	:	:	:	:	:	137 000	190 100	162 200
1.7341	Pflaumen und Zwetschen	:	:	:	:	:	:	308 645	397 733	339 169
	darunter : erwerbsmäßig	4 082	:	:	:	:	:	127 500	178 700	148 800
1.7342	Mirabellen und Renekloden	:	:	:	:	:	:	24 774	32 948	33 098
	darunter : erwerbsmäßig	349	:	:	:	:	:	9 500	11 400	13 400
1.74	Schalenobst	:	:	:	:	:	:	7 039	17 350	7 083
	darunter : erwerbsmäßig	73	:	:	:	:	:	1 100	4 800	1 500
1.741	Walnüsse	:	:	:	:	:	:	7 039	17 350	7 083
	darunter : erwerbsmäßig	73	:	:	:	:	:	1 100	4 800	1 500
1.76	Erdbeeren (nur erwerbsmäßig)	4 648	4 585	4 516	3 120	3 194	3 291	24 520	24 152	26 322
1.77	Beerenobst	:	:	:	:	:	:	208 900	199 500	198 600
	darunter : erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	68 300	64 800	60 700
1.771	Johannisbeeren	:	:	:	:	:	:	120 300	115 900	109 700
	darunter : erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	43 100	42 300	35 200
1.772	Himbeeren	:	:	:	1 355	1 355	1 355	21 400	22 400	20 300
	darunter : erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	5 700	6 500	5 300
1.773	Stachelbeeren	:	:	:	:	:	:	67 200	61 200	68 600
	darunter : erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	19 500	16 000	20 200
1.96	Wildwachsende Erzeugnisse	—	—	—	—	—	—	:	:	:

* Für die Bundesrepublik Deutschland ist der „Übrige Obstbau“ enthalten, siehe hierzu die Vorbemerkungen auf S.V.
Fußnoten, siehe S. 73.

* Pour la République fédérale d'Allemagne les données comprennent les «autres cultures», voir les remarques préliminaires, page VII.
Notes, voir page 73.

C 2 : FRANKREICH/FRANCE

C 2 : FRANCE/FRANCIA

N°	Désignation	Superficie totale ⁶⁾ (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

Produktion in t, in 1000 t oder in 10000 t, je nach Art der Frucht

Produzione in t, in 1000 t o in 10000 t, a seconda della specie

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruits	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
soit :										
a1) cultures pratiquées pour la vente (1.7+1.8+1.96)	1 979 879	1 980 506	1 972 752	:	:	:	:	:	:	:
soit : total fruits de table	424 421	419 673	417 991	:	:	:	:	3 058 319	3 508 088	2 950 718
fruits autres que de table ⁸⁾	1 555 458	1 560 883	1 554 761	:	:	:	:	:	:	:
a2) jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Total cultures pures pratiquées pour la vente	1 611 412	1 624 419	1 619 617	1 496 090	1 501 006	1 499 866	:	:	:	:
dont : fruits de table	329 436	327 519	327 754	291 646	291 573	291 252	:	:	:	:

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fruits frais, y compris agrumes	649 113	641 074	633 283	:	:	:	3 330 119	3 954 945	3 252 775
	dont : cultures pures	286 325	284 987	285 322	250 604	250 870	250 453	:	:	:
1.71	Pommes et poires de table	139 312	136 436	131 504	:	:	:	1 892 937	2 184 069	1 791 533
	dont : cultures pures	110 028	108 237	105 655	100 847	100 076	98 212	:	:	:
1.711	Pommes de table	104 959	103 073	98 660	:	:	:	1 506 457	1 760 875	1 416 050
	dont : cultures pures	79 784	78 608	76 176	74 083	73 557	71 191	:	:	:
1.7111	Golden Delicious	48 114	46 854	45 228	:	:	:	1 038 881	1 192 466	985 959
	dont : cultures pures	46 824	45 647	44 061	43 708	42 722	41 823	:	:	:
1.7112	Autres	56 845	56 219	53 432	:	:	:	467 576	568 409	430 090
	dont : cultures pures	32 960	32 961	32 115	30 375	30 835	29 368	:	:	:
1.712	Poires de table	34 353	33 363	32 844	:	:	:	386 480	423 194	375 483
	dont : cultures pures	30 244	29 629	29 479	26 764	26 519	27 021	:	:	:
1.72	Pommes et poires à cidre	278 420	274 339	267 785	:	:	:	475 700	682 642	602 824
	dont : cultures pures	9 842	9 551	9 083	9 305	9 074	8 673	:	:	:
1.721	Pommes à cidre	272 385	268 145	261 834	:	:	:	463 505	668 563	592 039
	dont : cultures pures	9 777	9 494	9 031	9 240	9 017	8 621	:	:	:
1.722	Poires à poiré	6 035	6 194	5 951	:	:	:	12 195	14 079	10 786
	dont : cultures pures	65	57	52	65	57	52	:	:	:

C2: FRANKREICH / FRANCE

C 2 : FRANCE /FRANCIA

N°	Désignation	Superficie totale 6) (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.73	Fruits à noyau	148 540	146 209	143 764	:	:	:	830 856	938 369	718 127
	dont : cultures pures	108 666	107 831	107 016	87 436	87 263	86 835	:	:	:
1.731	Pêches	53 091	52 251	49 046	:	:	:	515 427	542 177	405 599
	dont : cultures pures	47 839	47 279	43 789	41 172	40 637	36 659	:	:	:
1.7311	à chair jaune	35 291	34 671	33 586	:	:	:	379 009	406 307	315 040
	dont : cultures pures	32 293	32 027	30 530	25 575	27 340	25 343	:	:	:
1.7312	à chair blanche	17 800	17 580	15 460	:	:	:	136 418	135 870	90 560
	dont : cultures pures	15 546	15 252	13 259	13 604	13 297	11 316	:	:	:
1.732	Abricots	21 936	20 968	20 477	:	:	:	88 580	143 743	53 084
	dont : cultures pures	16 643	16 925	16 135	13 310	13 001	13 503	:	:	:
1.733	Cerises	30 062	29 753	29 499	:	:	:	90 624	91 351	106 468
	dont : cultures pures	19 010	19 036	20 093	15 053	15 167	16 361	:	:	:
1.7331	Bigarreaux	24 304	24 033	24 105	:	:	:	81 072	80 261	92 997
	dont : cultures pures	16 898	16 923	17 974	13 247	13 334	14 516	:	:	:
1.7332	Cerises aigres	721	713	694	:	:	:	1 264	1 535	1 527
	dont : cultures pures	350	349	355	310	316	317	:	:	:
1.7333	Autres cerises	5 037	5 007	4 700	:	:	:	8 288	9 555	11 934
	dont : cultures pures	1 762	1 764	1 764	1 496	1 517	1 528	:	:	:
1.734	Prunes	40 389	39 874	39 860	:	:	:	115 867	136 612	119 240
	dont : cultures pures	22 153	21 972	22 154	16 118	16 364	17 128	:	:	:
1.7341	Quetsches et autres	12 878	12 729	12 253	:	:	:	30 583	28 740	24 560
	dont : cultures pures	6 131	6 113	5 840	4 864	4 883	4 830	:	:	:
1.7342	Mirabelles	10 082	9 921	10 121	:	:	:	4 913	6 188	8 118
	dont : cultures pures	1 527	1 477	1 446	1 399	1 371	1 338	:	:	:
1.7343	Reines-claudes	6 957	6 847	6 896	:	:	:	21 506	22 180	20 124
	dont : cultures pures	5 286	5 208	5 400	3 645	3 640	3 798	:	:	:
1.7344	Prunes à pruneaux	10 472	10 377	10 590	:	:	:	58 864	79 504	66 438
	dont : cultures pures	9 209	9 174	9 468	6 210	6 470	7 162	:	:	:
1.739	Autres fruits à noyau	3 062	3 363	4 882	:	:	:	20 358	24 486	33 736
	dont : cultures pures	3 021	3 319	4 845	1 783	2 094	3 184	:	:	:
1.7391	Nectarines et brugnons	3 062	3 363	4 882	:	:	:	20 358	24 486	33 736
	dont : cultures pures	3 021	3 319	4 845	1 783	2 094	3 184	:	:	:
1.74	Fruits à coque	67 520	67 981	73 843	:	:	:	50 902	59 333	42 338
	dont : cultures pures	44 010	44 748	48 608	40 255	40 640	42 817	:	:	:
1.741	Noix	25 500	25 508	30 757	:	:	:	29 815	32 009	23 186
	dont : cultures pures	10 250	10 556	14 028	6 959	7 171	9 099	:	:	:
1.7411	pour le fruit	25 073	25 171	30 494	:	:	:	29 250	31 407	22 785
	dont : cultures pures	10 222	10 538	14 021	6 942	7 159	9 088	:	:	:
1.7412	pour l'huile	427	337	263	:	:	:	565	602	401
	dont : cultures pures	28	18	17	17	12	11	:	:	:
1.742	Noisettes	423	562	572	:	:	:	479	1 197	1 277
	dont : cultures pures	369	497	507	299	351	390	:	:	:
1.743	Amandes	2 403	2 580	3 145	:	:	:	3 883	4 139	3 610
	dont : cultures pures	1 687	1 861	2 166	1 293	1 284	1 421	:	:	:
1.7431	en vert	1 832	2 014	2 579	:	:	:	2 945	3 213	2 832
	dont : cultures pures	1 371	1 550	1 855	1 047	1 043	1 180	:	:	:
1.7432	en sec	571	566	566	:	:	:	938	926	778
	dont : cultures pures	316	311	311	246	241	241	:	:	:
1.744	Châtaignes	39 194	39 331	39 369	:	:	:	16 725	21 988	14 265
	dont : cultures pures	31 704	31 834	31 907	31 704	31 834	31 907	:	:	:
1.745	Autres fruits à coque	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	dont : cultures pures	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.75	Autres fruits de plantes ligneuses	1 419	1 429	1 475	:	:	:	5 244	6 337	5 294
	dont : cultures pures	938	962	1 027	764	802	844	:	:	:
1.751	Figues	925	913	898	:	:	:	3 615	3 790	3 673
	dont : cultures pures	572	574	579	495	510	523	:	:	:
1.752	Coings	488	492	523	:	:	:	1 625	2 534	1 473
	dont : cultures pures	362	366	398	268	285	308	:	:	:
1.759	Fruits de plantes ligneuses n.d.a.	6	24	54	:	:	:	4	13	148
	dont : cultures pures	4	22	50	1	7	13	:	:	:

C 2 : FRANKREICH / FRANCE

C 2 : FRANCE / FRANCIA

N°	Désignation	Superficie totale 6) (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.76	Fraises	7 670	8 293	8 497	7 670	8 293	8 497	54 000	61 500	68 208
	dont : cultures pures	7 366	8 002	8 241	7 366	8 002	8 241	52 484	59 770	66 645
	dont : sous verre	44	46	76	44	46	76	498	504	917
1.77	Baies	3 137	3 221	3 154	:	:	:	9 783	10 836	9 596
	dont : cultures pures	2 512	2 619	2 570	2 298	2 385	2 309	:	:	:
1.771	Groseilles et cassis	1 736	1 736	1 655	:	:	:	4 423	4 811	3 897
	dont : cultures pures	1 268	1 295	1 224	1 190	1 220	1 114	:	:	:
1.7711	Cassis	1 338	1 335	1 258	:	:	:	2 861	3 082	2 290
	dont : cultures pures	1 039	1 051	979	983	997	896	:	:	:
1.7712	Groseilles	398	401	397	:	:	:	1 562	1 729	1 607
	dont : cultures pures	229	244	245	207	223	218	:	:	:
1.772	Framboises	1 399	1 483	1 493	:	:	:	5 346	6 010	5 686
	dont : cultures pures	1 244	1 322	1 342	1 108	1 165	1 193	:	:	:
1.774	Autres baies	2	6	6	:	:	:	14	15	13
	dont : cultures pures	—	4	4	—	2	2	:	:	:
1.78	Agrumes	3 095	3 166	3 261	:	:	:	10 697	11 859	14 855
	dont : cultures pures	2 963	3 037	3 122	2 333	2 337	2 522	:	:	:
1.781	Oranges	308	295	300	:	:	:	1 570	1 569	1 570
	dont : cultures pures	260	250	250	250	250	250	:	:	:
1.782	Mandarines et clémentines	2 649	2 750	2 840	:	:	:	8 485	9 650	12 650
	dont : cultures pures	2 594	2 695	2 780	1 989	1 995	2 180	:	:	:
1.7821	Mandarines	110	110	95	:	:	:	435	565	565
	dont : cultures pures	87	87	72	82	87	72	:	:	:
1.7822	Clémentines	2 539	2 640	2 745	:	:	:	8 050	9 085	12 085
	dont : cultures pures	2 507	2 608	2 708	1 907	1 908	2 108	:	:	:
1.783	Citrons	71	71	71	:	:	:	370	380	390
	dont : cultures pures	42	42	42	42	42	42	:	:	:
1.784	Pamplemousses	5	5	5	5	5	5	40	40	40
	dont : cultures pures	5	5	5	5	5	5	40	40	40
1.785	Autres agrumes	62	45	45	47	45	45	232	220	205
	dont : cultures pures	62	45	45	47	45	45	232	220	205
1.7851	Cédrats	10	10	10	10	10	10	50	40	25
	dont : cultures pures	10	10	10	10	10	10	50	40	25
1.7859	Agrumes n.d.a.	52	35	35	37	35	35	182	180	180
	dont : cultures pures	52	35	35	37	35	35	182	180	180
1.8	Raisins et olives	1 330 766	1 339 432	1 339 469	:	:	:	:	:	:
	dont : cultures pures	1 325 087	1 339 432	1 334 295	1 244 296	1 250 136	1 249 413	:	:	:
1.81	Raisins	1 294 787	1 303 443	1 303 850	1 215 221	1 221 121	1 219 823	:	:	:
	dont : cultures pures	1 294 787	1 303 443	1 303 850	1 215 221	1 221 121	1 219 823	:	:	:
1.811	Raisins de table	42 755	41 825	41 089	41 003	40 273	39 672	201 434	231 783	297 592
	dont : cultures pures	42 755	41 825	41 089	41 003	40 273	39 672	201 434	231 783	297 592
1.812	Autres raisins	1 252 032	1 261 618	1 262 761	1 174 218	1 180 848	1 179 151	:	:	:
	dont : cultures pures	1 252 032	1 261 618	1 262 761	1 174 218	1 180 848	1 179 151	:	:	:
1.82	Olives	35 979	35 989	35 619	:	:	:	4 749	10 411	7 996
	dont : cultures pures	30 300	30 325	30 445	29 075	29 015	29 590	:	:	:
1.821	Olives de table	11 400	11 450	11 667	:	:	:	1 544	1 701	1 475
	dont : cultures pures	10 226	10 276	10 443	9 361	9 516	9 811	:	:	:
1.822	Autres olives	24 579	24 539	23 952	:	:	:	3 205	8 710	6 521
	dont : cultures pures	20 074	20 049	20 002	19 714	19 499	19 779	:	:	:
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	1 487	2 903	2 101

C 3: ITALIEN/ITALY

C 3: ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie totale ⁶⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Frutta in totale										
ossia :	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
a 1) coltivazioni destinate alla vendita (1.7 + 1.8 + 1.96)	4 014 525	3 958 105	3 811 014	3 668 365	3 817 640	3 671 012	18 956 720	12 621 097	22 322 090	
ossia : frutta da tavola in totale	9):	9):	9):	:	:	:	8 627 650	9 246 977	9 355 850	
frutta non da tavola	9):	9):	9):	:	:	:	10 329 070	13 374 120	12 966 240	
a 2) fruttetti familiari	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Frutta fresca, compresi agrumi	1 235 833	1 197 989	1 033 112	1 195 951	1 161 097	1 000 125	7 929 820	8 373 197	8 422 790
	di cui : coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.71	Mele e pere da tavola	157 689	150 829	148 312	150 300	144 247	142 320	3 422 200	3 530 800	3 324 500
	di cui : coltivazione principale	131 919	129 930	128 360	124 539	123 357	122 378	2 877 900	2 981 800	2 855 900
1.711	Mele da tavola	85 359	82 117	80 836	79 757	77 147	76 008	1 884 100	2 001 600	1 849 600
	di cui : coltivazione principale	70 879	70 625	69 975	65 254	65 662	65 155	1 570 300	1 685 700	1 590 470
1.7111	Golden Delicious	:	:	:	:	:	:	512 030	537 740	557 500
	di cui : coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.7112	Altre mele	:	:	:	:	:	:	1 372 070	1 463 860	1 292 100
	di cui : coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.712	Pere da tavola	72 300	68 724	67 476	70 543	67 151	66 312	1 538 100	1 529 200	1 474 900
	di cui : coltivazione principale	61 040	59 305	58 385	59 285	57 735	57 223	1 307 600	1 296 100	1 265 430
1.72	Mele e pere da sidro	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.73	Frutta a nocciolo	159 115	155 327	155 008	148 720	144 559	144 140	1 713 100	1 521 300	1 551 350
	di cui : coltivazione principale	:	:	107 657	:	:	96 856	:	:	:
1.731	Pesche	96 732	96 027	96 990	87 891	86 735	87 551	1 273 200	1 125 700	1 172 500
	di cui : coltivazione principale	83 436	83 757	85 042	74 608	74 496	75 637	1 086 500	951 600	998 550
1.732	Albicocche	15 191	15 148	15 030	14 809	14 768	14 664	74 400	111 000	114 200
	di cui : coltivazione principale	9 403	9 540	9 593	9 026	9 162	9 228	45 300	68 700	70 510
1.733	Ciliegie	32 136	29 720	28 598	31 859	29 454	28 317	204 600	153 000	127 300
	di cui : coltivazione principale	5 047	5 017	5 012	4 770	4 781	4 758	30 600	23 000	19 030
1.734	Susine	14 550	13 926	13 507	13 655	13 096	12 725	151 500	122 400	127 800
	di cui : coltivazione principale	7 528	7 718	7 746	6 636	6 895	6 969	78 700	57 700	63 950
1.739	Altre frutta a nocciolo	506	506	883	506	506	883	9 400	9 200	9 550
	di cui : coltivazione principale	—	—	264	—	—	264	:	:	:
1.74	Frutta in guscio	664 502	639 900	484 482	658 606	634 777	480 055	350 500	282 567	359 840
	di cui : coltivazione principale	:	188 594	188 642	:	183 738	184 503	:	:	:
1.741	Noci	31 382	25 770	24 665	31 290	25 719	24 619	77 200	76 600	64 300
	di cui : coltivazione principale	1 278	1 259	1 263	1 193	1 214	1 218	3 100	3 300	2 910
1.742	Nocciuole	70 526	71 086	71 395	65 316	66 846	67 910	79 700	85 700	103 800
	di cui : coltivazione principale	58 225	60 252	60 547	53 114	56 088	57 121	65 700	70 600	87 020
1.743	Mandorle	253 101	243 443	239 969	252 507	242 611	239 073	127 700	58 500	117 800
	di cui : coltivazione principale	127 139	124 270	123 858	126 690	123 623	123 190	65 700	26 100	64 060
1.744	Castagne	306 127	296 207	144 857	306 127	296 207	144 857	61 800	57 500	71 300
	di cui : coltivazione principale	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.745	Altre frutta in guscio	3 366	3 394	3 596	3 366	3 394	3 596	4 100	4 267	2 640
	di cui : coltivazione principale	:	2 813	2 974	:	2 813	2 974	—	—	—
1.7451	Pistacchi	3 366	3 366	3 596	3 366	3 394	3 596	900	2 400	500
	di cui : coltivazione principale	:	2 813	2 974	:	2 813	2 974	—	—	—
1.7459	Frutta in guscio n.d.a.	:	:	:	:	:	:	3 200	1 867	2 140

C 3 : ITALIEN/ITALY

C 3 : ITALIE/ITALIA

N°	Denominazione	Superficie totale ⁶⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.75	Altra frutta di piante legnose	52 154	48 437	44 030	52 150	48 435	43 933	155 950	129 730	115 910
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	2 754	:	:	2 754	:	:	:	:
1.751	Fichi	51 565	47 886	43 534	51 561	47 884	43 437	146 500	121 900	108 700
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	4 103	2 735	2 711	4 102	2 735	2 614	11 100	7 950	7 090
1.752	Cotogne	577	539	475	577	539	475	8 650	7 730	7 090
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	17	11	:	17	11	:	:	:	:
1.759	Frutta di piante legnose n.d.a.	12	12	21	12	12	21	800	100	120
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	8	8	:	8	8	:	:	:
1.76	Fragole	10 951	11 776	12 044	10 844	11 567	11 831	103 300	125 900	133 930
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	8 751	9 879	9 093	:	:	:	:	:	:
	<i>di cui : in serra</i>	:	:	1 766	:	:	1 766	:	:	26 930
1.77	Bacche	19 662	19 785	16 397	19 465	19 607	16 240	161 800	139 880	134 610
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.771	Ribes rosso e nero		57	49		57	49	400	400	330
	<i>di cui : coltivazione principale</i>		45	46		45	46		310	310
1.7711	Ribes nero		45	46		45	46	300	310	310
	<i>di cui : coltivazione principale</i>		45	46		45	46		310	310
1.7712	Ribes rosso	155	12	3	150	12	3	100	90	20
	<i>di cui : coltivazione principale</i>		—	—		—	—	—	—	—
1.772	Lamponi		93	91		93	91	800	850	750
	<i>di cui : coltivazione principale</i>		93	91		93	91	800	850	750
1.773	Uva spina		10	15		10	15	100	80	120
	<i>di cui : coltivazione principale</i>		—	—		—	—	—	—	—
1.774	Altre bacche	19 507	19 625	16 242	19 315	19 447	16 085	160 500	138 550	133 410
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.78	Agrumi	171 760	171 935	172 839	155 866	157 905	161 606	2 022 970	2 643 020	2 802 650
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	160 181	160 957	161 682	145 363	147 472	150 876	:	2 466 020	2 615 550
1.781	Arance	105 230	104 854	105 309	94 303	95 645	97 861	1 182 900	1 507 800	1 659 100
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	100 607	100 219	100 493	89 908	91 391	93 335	:	1 432 900	1 575 480
1.782	Mandarini e clementine	24 895	25 699	26 249	21 639	22 078	23 441	233 100	317 600	326 900
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	20 529	21 224	21 796	17 405	17 753	19 112	:	257 500	265 990
1.7821	Mandarini		18 664	18 819		16 625	17 205		240 700	242 800
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	24 895	14 718	14 940	21 639	12 740	13 418	233 100	187 100	189 740
1.7822	Clementine		7 026	7 430		5 476	6 216		76 900	84 100
	<i>di cui : coltivazione principale</i>		6 506	6 856		5 013	5 694		70 400	76 250
1.783	Limoni	37 118	37 022	36 920	35 865	36 185	36 204	570 300	771 500	767 100
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	35 268	35 196	35 069	34 031	34 373	34 366	:	730 100	725 140
1.784	Pompelmi	109	122	124	57	66	71	700	1 320	1 490
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	93	104	109	41	48	56	:	1 000	1 170
1.785	Altri agrumi	4 408	4 238	4 237	4 002	3 931	4 029	35 970	44 800	48 060
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	4 384	4 214	4 215	3 978	3 907	4 007	:	44 520	47 770
1.7851	Cedri	297	255	250	297	248	243	2 000	3 880	2 920
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	273	231	228	273	224	221	:	3 600	2 630
1.7859	Agrumi n.d.a.	4 111	3 983	3 987	3 705	3 683	3 786	33 970	40 920	45 140
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	4 111	3 983	3 987	3 705	3 683	3 786	33 970	40 920	45 140
1.78591	Bergamotti	4 111	3 983	3 987	3 705	3 683	3 786	33 970	40 920	45 140
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	4 111	3 983	3 987	3 705	3 683	3 786	33 970	40 920	45 140

C 3: ITALIEN / ITALY

C 3: ITALIE / ITALIA

N°	Denominazione	Superficie totale ⁶⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t) ¹⁾		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

noch: b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

suite: b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.8	Uva e olive	2 778 692	2 760 116	2 777 902	2 672 414	2 656 543	2 670 887	11 022 900	14 244 100	13 896 400
	di cui: coltivazione principale	2 290 803	2 321 226	2 347 787	2 195 869	2 222 613	2 244 840	:	12 569 500	12 348 050
1.81	Uva	1 383 456	1 369 416	1 385 243	1 309 741	1 290 827	1 302 717	9 120 400	11 548 300	11 664 000
	di cui: coltivazione principale	1 250 209	1 270 904	1 290 679	1 117 209	1 192 754	1 208 534	:	10 511 500	10 682 130
1.811	Uva da tavola (consumo diretto)	:	:	:	:	:	:	683 700	852 700	898 900
	di cui: coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.812	Altra uva	:	:	:	:	:	:	8 436 700	10 695 600	10 765 100
	di cui: coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.82	Olive	1 395 236	1 390 700	1 392 659	1 362 673	1 365 719	1 368 170	1 902 500	2 695 800	2 232 400
	di cui: coltivazione principale	1 040 594	1 050 322	1 057 108	1 018 660	1 029 859	1 036 306	:	2 058 000	1 665 920
1.821	Olive da tavola (consumo diretto)	:	:	:	:	:	:	44 100	58 200	76 400
	di cui: coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.822	Olive da olio	:	:	:	:	:	:	1 858 400	2 637 600	2 156 000
	di cui: coltivazione principale	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.96	Prodotti spontanei e dei boschi	—	—	—	—	—	—	4 000	3 800	2 900

C4 : NIEDERLANDE / NETHERLANDS

C 4 : PAYS-BAS / PAESI-BASSI

Nº	Omschrijving	Totale oppervlakte (ha)			Oppervlakte in productie ¹⁰⁾ (ha)			Productie (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Totaal fruit	:	:	:	:	:	:	:	598 000	594 800	618 600
waarvan :										
a1) voor de verkoop	37 791	35 821	35 118	:	:	:	:	548 000	554 800	578 600
bestemde teelt										
(1.7 + 1.8 + 1.96)										
waarvan : totaal tafel-	37 791	35 821	35 118	:	:	:	:	548 000	554 800	578 600
fruit										
ander fruit als	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
tafelruit										
a2) tuin voor eigen gebruik	:	:	:	:	:	:	:	50 000	40 000	40 000

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Vers fruit, inc. citrusvruchten	37 657	35 703	35 016	:	:	:	544 300	551 700	575 500
1.71	Tafelappelen en -peren	30 626	29 168	29 035	29 899	28 521	28 383	495 000	505 000	525 000
1.711	Tafelappelen	22 956	21 992	21 925	22 366	21 478	21 346	400 000	450 000	385 000
1.7111	Golden Delicious	:	:	:	:	:	:	165 000	168 000	168 000
1.7112	Overige	:	:	:	:	:	:	235 000	282 000	217 000
1.712	Tafelperen	7 670	7 176	7 110	7 533	7 043	7 037	95 000	55 000	140 000
1.73	Kernvruchten	2 865	2 636	2 495	:	:	:	9 900	10 200	15 600
1.731	Perziken	:	:	:	:	:	:	200	200	100
1.732	Kersen	1 577	1 418	1 321	:	:	:	1 700	3 100	5 900
1.733	Pruimen	1 203	1 124	1 106	:	:	:	8 000	6 900	9 600
1.739	Overig steenfruit	85	94	68	:	:	:	:	:	:
1.76	Aardbeien	3 218	3 026	2 619	:	:	:	31 200	28 800	28 500
1.77	Bessen	948	873	867	:	:	:	8 200	7 700	6 400
1.771	Aalbessen	409	372	349	:	:	:	4 500	3 300	2 900
1.7711	Zwarte	89	79	65	:	:	:	500	300	:
1.7712	Rode en witte	320	293	284	:	:	:	4 000	3 000	:
1.772	Frambozen	332	270	255	:	:	:	2 400	3 000	2 300
1.773	Kruisbessen	:	:	:	:	:	:	200	100	200
1.774	Overige bessen	207	231	263	:	:	:	1 100	1 300	1 000
1.8	Druiven en olijven	134	118	102	:	:	:	3 700	3 100	3 100
1.81	Druiven	134	118	102	:	:	:	3 700	3 100	3 100
1.811	Tafeldruiven	134	118	102	:	:	:	3 700	3 100	3 100
1.812	Overige druiven	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wildgroeide producten	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 5 : BELGIEN/BELGIUM

C 5 : BELGIQUE/BELGIO

N°	Désignation	Superficie totale (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruits	29 578	28 750	27 677	:	:	:	:	:	:	:
soit :										
a 1) cultures pratiquées pour la vente (1.7 + 1.8 + 1.96)	18 090	17 338	16 671	:	:	:	:	380 550	331 100	365 055
soit : total fruits de table	18 090	17 338	16 671	:	:	:	:	380 550	331 100	365 055
fruits autres que de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a 2) jardins familiaux	11 488	11 232	11 006	:	:	:	:	:	:	:

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fruits frais, y compris agrumes	17 780	17 037	16 388	:	:	:	370 050	320 600	354 555
1.71	Pommes et poires de table				:	:	:	316 000	267 500	289 385
1.711	Pommes de table				:	:	:	265 000	237 500	200 950
1.7111	Golden Delicious				:	:	:	160 000	125 000	126 100
1.7112	Autres				:	:	:	95 000	112 500	74 850
1.712	Poires de table				:	:	:	51 000	30 000	88 435
1.73	Fruits à noyau	16 503	15 802	15 257	:	:	:	13 000	17 250	32 000
1.731	Pêches				:	:	:	750	750	2 000
1.733	Cerises				:	:	:	8 750	11 500	22 500
1.734	Prunes				:	:	:	3 500	5 000	7 500
1.739	Autres fruits à noyau	3	8	13	:	:	:			
1.74	Fruits à coque	:	:	:	:	:	:	500	500	500
1.741	Noix	:	:	:	:	:	:	500	500	500
1.76	Fraises	1 130	1 090	984	:	:	:	35 550	30 500	27 750
1.77	Baies	144	137	134	:	:	:	5 000	4 850	4 920
1.771	Groseilles et cassis	100	95	95	:	:	:	4 150	4 150	4 120
1.7711	Cassis	12	11	10	:	:	:	150	150	120
1.7712	Groseilles	88	84	86	:	:	:	4 000	4 000	4 000
1.772	Framboises	30	27	25	:	:	:	150	100	100
1.773	Groseilles à maquereau	13	13	13	:	:	:	700	600	700
1.774	Autres baies	1	1	1	:	:	:			
1.8	Raisins et olives				:	:	:			
1.81	Raisins	310	301	283	:	:	:	10 500	10 500	10 500
1.811	Raisins de table	310	301	283	:	:	:	10 500	10 500	10 500
1.812	Autres raisins	310	301	283	:	:	:	10 500	10 500	10 500
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	—	—	—

C 6: LUXEMBURG/LUXEMBOURG

C 6: LUXEMBOURG/LUSSEMBURGO

N°	Désignation	Superficie totale (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruits	:	:	:	:	:	:	:	14 750	14 180	14 400
soit :	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
a 1) cultures pratiquées pour la vente (1.7+1.8+1.96)	:	:	:	:	:	:	:	8 880	7 510	7 710
soit : total fruits de table	:	:	:	:	:	:	:	8 880	7 510	7 710
fruits autres que de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a 2) jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	:	5 870	6 670	6 690

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten

b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce

1.7	Fruits frais, y compris agrumes	:	:	:	:	:	:	8 880	7 510	7 710
1.71	Pommes et poires de table	:	5) 170	5) 170	:	:	:	6 200	5 550	5 450
1.711	Pommes de table	5) 150	5) 160	5) 160	:	:	:	6 000	5 300	5 200
1.712	Poires de table	:	5) 10	5) 10	:	:	:	200	250	250
1.73	Fruits à noyau	:	:	:	:	:	:	2 400	1 700	2 000
1.733	Cerises	:	:	:	:	:	:	600	500	600
1.734	Prunes	:	:	:	:	:	:	1 800	1 200	1 400
1.76	Fraises	40	40	40	:	:	:	200	180	180
1.77	Baies	30	30	30	:	:	:	80	80	80
1.771	Groseilles et cassis	30	30	30	:	:	:	80	80	80
1.8	Raisins et olives	1 000	1 000	1 000	:	:	:	:	:	:
1.81	Raisins de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.82	Autres raisins	1 000	1 000	1 000	:	:	:	:	:	:
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	—	—	—

C7: VEREINIGTES KÖNIGREICH / UNITED KINGDOM

C7: ROYAUME-UNI / REGNO UNITO

Nº	Designation	Total area (ha)			Area in production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising :										
a 1) commercial crops	11) 81 703	11) 80 799	11) 79 635	:	:	:	:	576 900	677 883	596 000
(1.7+1.8+1.96)										
comprising : total table	71 226	70 315	69 116	:	:	:	:	553 125	654 108	553 000
fruit										
fruit not for	10 477	10 484	10 519	:	:	:	:	23 775	23 775	43 000
table 12)										
a2) kitchen gardens and al-	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
lotments										

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Artenb. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.7	Fresh fruit, inc. citrus fruit	11) 81 703	11) 80 799	11) 79 635	:	:	:	576 900	677 883	596 000
1.71	Apples and pears (exc. cider- and perry types)	42 847	42 203	41 785	:	:	:	393 820	488 109	379 500
1.711	Apples (exc. cider apples)	37 398	36 772	36 427	:	:	:	345 050	445 130	334 600
	among which : cooking	14 302	13 763	13 591	:	:	:	149 348	171 377	138 300
	apples									
1.712	Pears (exc. perry pears)	5 449	5 431	5 358	:	:	:	48 770	42 979	44 900
1.72	Cider apples and perry pears	10 477	10 484	10 519	:	:	:	23 775	23 775	43 000
1.721	Cider apples	9 638	9 730	9 772	:	:	:	21 235	22 048	41 600
1.722	Perry pears	839	754	747	:	:	:	2 540	1 727	1 400
1.73	Stone fruit	9 204	9 049	8 894	:	:	:	54 358	59 619	52 000
1.733	Cherries	2 790	2 702	2 628	:	:	:	9 449	7 722	5 500
1.734	Plums	6 414	6 347	6 266	:	:	:	44 909	51 897	46 500
1.75	Other fruit of woody plants	1 117	1 110	1 108	:	:	:	3 048	2 947	2 800
1.76	Strawberries	8 043	7 774	7 038	:	:	:	47 810	53 241	59 500
1.77	Soft fruit	10 015	10 179	10 291	:	:	:	54 089	50 192	59 200
1.771	Currants	4 060	4 158	4 231	:	:	:	27 027	22 251	24 200
1.7711	Blackcurrants	3 809	3 880	4 028	:	:	:	25 706	20 931	23 100
1.7712	Red and White Currants	251	278	203	:	:	:	1 321	1 321	1 100
1.772	Raspberries	4 110	4 229	4 284	:	:	:	15 139	15 647	22 700
1.773	Gooseberries	1 351	1 283	1 244	:	:	:	8 962	9 246	9 400
1.774	Other soft fruit	494	509	532	:	:	:	2 961	3 048	2 900
1.8	Grapes and olives	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 8 : IRLAND / IRELAND

C 8 : IRLANDE / IRLANDA

Nº	Designation	Total area (ha)			Area in production (ha)			Production (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Total fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
comprising :										
a 1) commercial crops	1 863	1 938	1 606	:	:	:	17 647	19 109	16 426	
(1.7 + 1.8 + 1.96)										
comprising: total table	1 863	1 938	1 606	:	:	:	17 647	19 109	16 426	
fruit										
fruit not for	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
table										
a 2) kitchen gardens and al-	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
lotments										

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Artenb. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.7	Fresh fruit, inc. citrus fruit	1 863	1 938	1 606	:	:	:	17 647	19 109	16 426
1.71	Apples and pears (exc. cider and perry types)	828	1 044	849	:	:	:	9 095	11 923	9 681
1.711	Apples	823	1 006	818	:	:	:	9 095	11 923	9 449
1.712	Pears	5	38	31	:	:	:	:	:	232
1.73	Stone fruit	61	62	55	:	:	:	:	:	447
1.734	Plums (inc. Damsons)	61	62	55	:	:	:	:	:	447
1.76	Strawberries	545	463	378	:	:	:	5 474	4 653	4 105
1.77	Soft fruit	429	369	324	:	:	:	3 078	2 533	2 193
1.771	Currants	194	156	138	:	:	:	1 216	977	878
1.711	Blackcurrants	194	156	138	:	:	:	1 216	977	878
1.772	Raspberries	156	155	143	:	:	:	1 074	975	896
1.773	Gooseberries	79	58	43	:	:	:	788	581	419
1.8	Grapes and olives	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 9 : DÄNEMARK / DENMARK

C 9 : DANEMARK / DANIMARCA

Nº	Betegnelse	Samlet areal (ha)			Areal i produktion (ha)			Produktion (t)		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974

a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt

a. Superficie et production utilisable totale

Frugt i alt	:	:	:	:	:	:	:	119 095	137 967	132 030
heraf:										
a1) erhvervsmæssig avl (1.7 + 1.8 + 1.96)	12 604	12 451	11 694	11 322	11 312	10 574	81 270	93 506	90 451	
heraf: spisefrugter i alt	12 604	12 451	11 694	11 322	11 312	10 574	81 270	93 506	90 451	
anden frugt eller spisefrugt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
a2) privat avl	:	:	:	:	:	:	37 825	44 461	41 579	

b. Fläche und verwendbare Erzeugung im
erwerbsmäßigen Anbau, nach Artenb. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées
pour la vente, par espèce

1.7	Frisk frugt, og citrusfrugt	12 604	12 451	11 694	11 322	11 312	10 574	81 270	93 506	90 451
1.71	Spiseæbler og -pærer	8 691	8 640	8 097	8 074	8 077	7 474	66 755	80 171	74 776
1.711	Spiseæbler	7 693	7 669	7 223	7 120	7 205	6 635	59 339	73 869	66 199
1.7111	Golden Delicious	753	750	731	711	723	711	:	:	:
1.7112	Andre	6 940	6 919	6 492	6 409	6 482	5 924	:	:	:
1.712	Spisepærer	998	971	874	954	872	839	7 416	6 302	8 577
1.73	Stenfrugter	1 633	1 645	1 617	1 131	1 234	1 233	3 769	3 568	6 895
1.733	Kirsebær	1 043	1 065	1 082	811	899	916	2 657	2 211	5 422
1.734	Blommer	370	371	350	320	335	317	1 112	1 357	1 473
1.739	Andre stenfrugter (og andre bær)	220	209	185	:	:	:	:	:	:
1.76	Jordbær	1 693	1 650	1 512	1 574	1 546	1 434	9 345	8 286	7 532
1.77	Bær	587	516	468	543	455	433	1 401	1 481	1 248
1.771	Ribs og solbær	381	348	318	353	302	289	1 030	1 050	946
1.7711	Solbær	319	287	265	296	243	238	682	670	602
1.7712	Ribs (hvid og rød)	62	61	53	57	59	51	348	380	344
1.772	Hindbær	188	154	129	173	139	124	309	397	231
1.773	Stikkelsbær	18	14	21	17	14	20	62	34	71
1.8	Druer og oliven	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Vilde produkter	—	—	—	—	—	—	:	:	:

Fußnoten

- 1) Ab 1969, ohne die nicht geernteten Mengen. Ab 1975, einschl. der nicht abgeernteten Mengen.
- 2) Eventueller Bruch ab 1971 durch Aufnahme der Angaben von Irland.
Brüche 1972 und 1973 durch Aufnahme des Konzeptes der geernteten Erzeugung von Italien.
- 3) Bis 1970, Granatäpfel, Kakis und Stachelbeigen, ab 1971 sind diese unter Position 1.744 „sonstige Beeren“ enthalten.
- 4) Ab 1971 einschließlich Granatäpfel, Kakis und Stachelbeigen.
- 5) Nur Flächen der Niederstammanlagen.
- 6) Siehe Vorbemerkungen.
- 7) Einschließlich Wirtschaftsäpfel und -birnen.
- 8) Kelteräpfel und -birnen, Nüsse zur Ölgewinnung, sonstige Trauben und sonstige Oliven.
- 9) Diese Summe kann nicht gebildet werden, da eine Unterteilung der Flächen von Tafeltrauben und sonstigen Trauben fehlt.
- 10) Obstbäume, älter als 1 Jahr.
- 11) Einschließlich Doppelzählungen (Beerenobst in Baumobstanlagen).
- 12) Kelteräpfel und -birnen.

Notes

- 1) Depuis 1969, sans les quantités non récoltées. Depuis 1975, y compris les quantités non récoltées.
- 2) Rupture éventuelle 1971 par suite de l'insertion de données pour l'Irlande.
Ruptures 1972 et 1973 pour l'Italie par suite de l'adoption du concept «production récoltée».
- 3) Jusqu'en 1970, y compris les grenades, les kakis et les figues de Barbarie comprises sous 1.774 «autres baies» depuis 1971.
- 4) Depuis 1971, y compris les grenades, les kakis et les figues de Barbarie (voir note 3).
- 5) Uniquement superficie basses-tiges.
- 6) Voir remarques préliminaires.
- 7) Y compris les pommes et poires destinées à l'industrie.
- 8) Pommes à cidre et poires à poiré, noix pour l'huile, autres raisins et autres olives.
- 9) La formation de ces totaux n'est pas possible en raison de l'absence d'une ventilation des superficies en raisins de table et en autres raisins.
- 10) Vergers de plus de 1 an.
- 11) Y compris les doubles comptes (cultures de petits fruits sous vergers).
- 12) Pommes à cidre et poires à poiré.

Agrarstatistische Veröffentlichungen

A. Nach Jahrgängen ¹⁾

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“ ¹⁾, ab 1961 „Agrarstatistik“

Publications sur la statistique agricole

A. Par année ¹⁾

1959-60 «Informations de la statistique agricole» ¹⁾, à partir de 1961 «Statistique agricole»

1973

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Durchschnittserlöse

Forststatistiken. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung

Ergebnisse der EG-Schweineerhebungen. Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch. Kalenderjahresbilanzen

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen. Kalenderjahresbilanzen

Agrarstatistisches Jahrbuch

5

Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Valeurs unitaires

6

Statistiques forestières. Production de légumes. Production de fruits

7

Résultats des enquêtes porcines CE. Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande. Bilans par année civile

8

Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans des œufs. Bilans par année civile

Annuaire de Statistique Agricole

1974

Preise und Preisindizes

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland

Betriebsgrößen. Arbeitskräfte. Zugkräfte. Landmaschinen. Handelsdünger

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Durchschnittserlöse

Versorgungsbilanzen

Viehbestände. Fleischerzeugung. Kalenderjahresbilanzen

Agrarstatistisches Jahrbuch

1

Prix et indices de prix

2

Utilisation des terres. Récoltes des terres arables

3

Taille des exploitations. Main-d'œuvre. Force de traction. Machines agricoles. Engrais chimiques

4

Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Valeurs unitaires

5

Bilans d'approvisionnement

6

Effectifs du bétail. Production de viande. Bilan par année civile

Annuaire de Statistique Agricole

1975

Fischereistatistiken

Milch und Milcherzeugnisse

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Durchschnittserlöse

Einkaufspreise für Saatgut, Pestizide und Energie

Verkaufspreise für Tiere und tierische Produkte

Preise der pflanzlichen Produkte

Agrarstatistisches Jahrbuch

1

Statistiques de la pêche

2

Lait et produits laitiers

3

Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Valeurs unitaires

4

Prix d'achat de semences, pesticides et énergie

5

Prix de vente d'animaux et produits animaux

6

Prix de produits végétaux

Annuaire de Statistique Agricole

1976

Futterbilanz: Aufkommen

Erzeugung von Gemüse und Obst

X

Bilan fourrager: Ressources

X

Production de légumes et de fruits

¹⁾ Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 bzw. 1968 siehe Heft 5/1968 bzw. 11/1968 „Agrarstatistik“.

¹⁾ Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la «Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967)». 1967 et 1968 voir n°s 5/1968 et 11/1968 de la «Statistique agricole».

B. Nach Sachgebieten

B. D'après les matières

Sachgebiet 1)	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) 2)									„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière 1)
	« Statistique agricole » (série verte) 2)										
	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976		
Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe											Structure des exploitations agricoles
Zahl und Fläche der Betriebe							3				Nombre et surface des exploitations
Besitzverhältnisse											Modes de faire-valoir
Teilstücke											Morcellement
Betriebe mit Getreideanbau											Exploitations cultivant des céréales
Betriebe mit Zuckerrübenanbau											Exploitations cultiv. des betteraves sucrières
Betriebe mit Rebenanbau											Exploitations cultivant des vignes
Betriebe mit Viehhaltung											Exploitations ayant du bétail
Arbeitskräfte							3			4 / 1963	Main-d'œuvre
Betriebsmittel der Landwirtschaft											Moyens de production en agriculture
Schlepperbestand	8						3				Parc de tracteurs
Bestand an landwirtschaftlichen Maschinen							3				Parc de machines agricoles
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge							3			2 / 1961	Potentiel de traction dans l'agriculture
Verbrauch an Handelsdünger	2	7					3				Consommation d'engrais chimiques
Verfütterung von Getreide											Céréales consommées en fourrage
Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung											Utilisation des terres et production végétale
Bodennutzung	1; 5	6			8		2			1 / 1960; 2 / 1965	Utilisation des terres
Wachstumsnoten											Notes d'état de cultures
Ernten auf dem Ackerland	5	6		4			2				Récoltes des terres arables
Futtererzeugung	5	6		4							Production fourragère
Stroherzeugung											Production de paille
Gemüseerzeugung	8	8		4	8	6				4 / 1960	Production de légumes
Obstbaumbestände											Nombre d'arbres fruitiers
Obsterzeugung	6	8		4	8	6				4 / 1960; 3 / 1967	Production fruitière
Nichtelßbare Gartenbauerzeugnisse		8								1 / 1964	Produits horticoles non comestibles
Weinerzeugung	8										Production de vin
Anbau unter Schutz				4							Cultures sous abri
Erzeugung von Gemüse und Obst									x		Production de légumes et de fruits
Viehbestände und tierische Erzeugung											Effectifs du bétail et production animale
Viehbestände	7	2	3	6	7	7	6			2-3 / 1966	Effectifs du bétail
Milcherzeugung und Milchverwendung 3)	10	7	7	5	5	8				2 / 1961; 1 / 1963;	Production et utilisation du lait 3)
										1 / 1966	
Fleischerzeugung 3)	7	2	3	6	7	7	6			2 / 1960	Production de viande 3)
Eiererzeugung	10	7	7	5	5	8				2 / 1965	Production d'œufs
Versorgungsbilanzen											Bilans d'approvisionnement
Allgemeine Versorgungsberechnungen										1 / 1964	Statistiques générales d'approvisionnement
Pflanzliche Erzeugnisse										1-2 / 1962	Produits végétaux
— Getreide: Reis und Bruchreis	1	1	1	1	1,2	1	5				— Céréales: riz et brisures de riz
— Wein	8	1	1	1	1	4	5				— Vin
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	2	2	2	2	2	4	5				— Betteraves sucrières, sucre, glucose
— Melasse						1	4				— Melasse
— Gemüse und Obst	2; 11	8	5		2	4	5				— Légumes et fruits
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse	2; 22	8	5		2	4	5				— Autres produits végétaux
Tierische Erzeugnisse:											Produits animaux:
— Milch und Milcherzeugnisse	10	7	7	5	5	8	5	2			— Lait et produits laitiers
— Fleisch	7	2	3	6	7	7	5				— Viande
— Bienenhonig	1	1	1	1	1		5				— Miel d'abeilles
— Eier	10	7	7	5	5	8	5				— Œufs
Fisch	9		2	3	6						Poisson
Fette und Öle	3	3	6	2	3	3	5				Graisses et huiles
Futterbilanz: Aufkommen									x		Bilan fourrager: Ressources
Außenhandel											Commerce extérieur
Landw. Marktordnungserzeugnisse											Produits agricoles réglementés
Preise und Preisindices											Prix et indices de prix
Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	4	4	4		4	2	1			4*5*6* 2 / 1965; 4 / 1969	Prix des produits agricoles
Indizes der landw. Erzeugerpreise 3)	4	4	4		4	2	1				Indices des prix agricoles à la production 3)
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise	4	4	4		4	2	1				Indices des prix des moyens de production
Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Durchschnittserlöse	4	4	4		4	5	4	3		2 / 1965; 3 / 1963	Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Valeurs unitaires
Forstwirtschaft	2; 11	6	5		2	6					Economie forestière
Fischerei											Pêche
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte	9		2	3	6			1			Débarquement, prix, équipage, flotte
Regionalstatistiken											Statistiques régionales
Zahl und Fläche der landw. Betriebe											Exploitations agricoles
Besitzverhältnisse											Modes de faire-valoir
Bodennutzung	6									2 / 1965	Utilisation des terres
Pflanzliche Erzeugung	6	5									Production végétale
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse						1					Rendements des produits végétaux
Viehbestände	11					1					Effectifs du bétail
Forstflächen											Superficies boisées
Agrarstatistisches Jahrbuch				x	x	x	x	x			Annuaire de Statistique Agricole

¹⁾ Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

²⁾ Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1966 wurde letztmalig in Heft 2 / 1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

³⁾ Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

* Vgl. vorhergehende Seite.

¹⁾ Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

²⁾ Le tableau synoptique comprenant les années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2 / 1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

³⁾ Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

* Voir page précédente.

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

J. Mayer **Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur général/Direttore generale/Directeur-generaal**

E. Hentgen **Assistent/Assistent/Assistant/Assistent/Assistente/Assistent**

Direktører/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren:

G. Bertaud Statistiske metoder, information
 Statistische Methoden, Informationswesen
 Statistical methods, information processing
 Méthodologie statistique, traitement de l'information
 Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
 Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti Almen statistik og nationalregnskab
 Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 General statistics and national accounts
 Statistiques générales et comptes nationaux
 Statistiche generali e conti nazionali
 Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harria Befolknings- og socialstatistik
 Bevölkerungs- und Sozialstatistik
 Demographical and social statistics
 Statistiques démographiques et sociales
 Statistiche demografiche e sociali
 Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
 Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
 Agriculture, forests and fisheries statistics
 Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche
 Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
 Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher Energi-, industri- og håndværksstatistik
 Energie-, Industrie- und Handwerksstatistik
 Energy, industrial and handicraft statistics
 Statistiques de l'énergie, de l'industrie et de l'artisanat
 Statistiche dell'energia, dell'industria e dell'artigianato
 Energie-, industrie- en ambachtsstatistiek

S. Ronchetti Handels-, transport- og servicestatistik
 Handels-, Transport- und Dienstleistungstatistik
 Trade, transport and services statistics
 Statistiques des commerces, transports et services
 Statistiche dei commerci, trasporti e servizi
 Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

**Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices
Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôt — Agentschap:

Librairie européenne — Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

Danmark

J.H. Schultz — Boghandel

Møntergade 19
DK 1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße — Postfach 108 006 — 5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 8B2 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

Service de vente en France des publications des Communautés européennes

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris-Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

Ireland

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
CCP 1/2640
Telex 62008

Agenzie:

00187 Roma — Via XX Settembre
(Palazzo Ministero
del Tesoro)
20121 Milano — Galleria
Vittorio Emanuele, 3
Tel.: 80 64 06

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tél. 49 00 81 — CCP 191-90
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat. 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

European Community Information Service

2100 M Street N.W.
Suite 707
Washington D.C. 20 037
Tel. (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	Dkr. 23,50
Einzelpreis	DM 10,25
Single copy	£ 1.85/\$ 4.25
Prix par numéro	FF 18/FB 150
Prezzo unitario	Lit. 2 750
Prijs per nummer	Fl. 10,50/FB 150

Helårsabonnement	Dkr. 197
Jahresabonnement	DM 85
Annual supscription	£ 15.25/\$ 36
Abonnement annuel	FF 150/FB 1 250
Abbonamento annuale	Lit. 22 650
Jaarabonnement	Fl. 86,50/FB 1 250

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

7268

CA76072686AC